

Nº 519

AUDIO PLAYER OWNER'S MANUAL

mark
Levinson®
by HARMAN

TABLE OF CONTENTS

About This Document	1
Special Design Features	2
Installation Considerations Unpacking, Placement and Ventilation, Power Requirements, Operating States, Updates	3
Getting Started Front-Panel Overview, Rear-Panel Overview, Remote Control Overview	5
Quick Setup and Listen Remote Control, Initial Connections, A Note about DSD Files, Wi-Fi Setup, Bluetooth Setup, Using Spotify Connect, Using TIDAL, Deezer, and Qobuz	10
Settings	16
Troubleshooting	19
Specifications	21

ABOUT THIS DOCUMENT

This Owner's Manual covers unboxing of, familiarization with, and configuration of your audio player. This manual will enable you to finely tailor the behavior and performance of the unit to fit your preferences and the particulars of your equipment and listening room. It is strongly recommended that you follow this manual in the order in which it is written so that you understand safety considerations before configuring this sophisticated audio player.

SPECIAL DESIGN FEATURES

Thank you for purchasing a Mark Levinson N° 519 Audio Player. This remarkable product is ready to take you on a journey of music discovery by combining Mark Levinson's unsurpassed audio performance with flexible access to virtually all digital music sources. With impressive flexibility and the convenience of an integrated digital volume control and headphone output, the N° 519 can serve as the heart of your high-performance music system.

Connected Playback

The N° 519 Audio Player offers a comprehensive selection of music content access thanks to wired and wireless streaming, slot-loading disc player, and high-resolution DAC with multiple inputs. You can play music from streaming services, storage on your home network, connected devices, digital audio players, and continue to enjoy your collection of discs. Convenient Bluetooth wireless audio with high-quality aptX offers an instant wireless music connection (check with the manufacturer of your mobile device to determine if it supports the aptX feature). The N° 519 Audio Player plays virtually all high-resolution audio formats: enjoy up to 32-bit, 192kHz PCM, up to double-speed DSD, FLAC, ALAC, and more.

Proprietary Mark Levinson Signal Path

The N° 519 Audio Player was developed with Mark Levinson's proprietary Pure Path discrete, direct coupled, fully balanced, dual-monaural signal path, delivering pure, uncompromising sound quality without restriction, limitation, noise, or coloration. Its Precision Link digital-to-analog converter features nine individual power supplies plus proprietary jitter elimination circuitry, and its fully balanced, discrete I/V circuitry forms the heart of the digital audio processing stage. Six digital audio inputs on the N° 519 are provided including one AES/EBU, two coaxial and two optical plus a USB audio processor capable of asynchronous data transfer of high-resolution DSD and PCM. For low-resolution audio formats, proprietary HARMAN Clari-Fi® music restoration technology reconstructs information and bandwidth lost in compression. A complete embedded Linux computer delivers outstanding performance headroom for flawless performance, regardless of configuration.

Control and Integration

You can control the N° 519 audio player from its front panel, featuring a full-color, five-inch TFT LCD display flanked by eight buttons; its metal-housed remote control, apps on your Apple iOS or Google Android device, any major browser on your computer, and a host of system integration connections including RS-232, triggers, and IR input.

Features

- Mark Levinson proprietary discrete, direct coupled, fully balanced, dual-monaural signal path
- Digital inputs: USB asynchronous (USB type B), two USB mass storage (USB type A), AES/EBU balanced, two Toslink optical, two Coaxial unbalanced
- Network and virtual inputs: Ethernet, Wi-Fi (802.11b/g/n/a), Bluetooth with aptX codec
- Digital outputs: AES/EBU balanced, Toslink optical, Coaxial unbalanced
- Analog outputs: XLR balanced pair, RCA unbalanced pair, 1/4-inch (6.3mm) headphone
- Supports high-resolution formats including 32-bit, 192kHz PCM and double-speed DSD (DSD128)
- Supported 2-channel formats: PCM (24/192), DSD64, DSD128, FLAC, ALAC, WAV, MP3, AAC, WMA, OGG, AIFF; Redbook and data CDs
- Streaming music services natively supported: Spotify Connect, TIDAL, Qobuz, Deezer, internet radio and podcasts (availability may vary by region)
- Mark Levinson Precision Link DAC featuring the renowned ESS Sabre 32-bit processor
- Front-panel display: 5-inch full-color TFT LCD
- Fixed or variable output with integrated digital volume control capability
- Mark Levinson Main Drive circuit for headphone playback: front-panel jack with integrated Class A amplifier
- Remote control included, iOS and Android apps, supports all major web browsers
- Designed and handcrafted in the USA

INSTALLATION CONSIDERATIONS

UNPACKING

When unpacking your player:

- Save all packing materials in case you need to ship your player in the future.
- Inspect your player for signs of damage during shipment. If you discover damage, contact your authorized Mark Levinson dealer for assistance in making appropriate claims.
- Please register your audio player within 15 days of purchase at marklevinson.com.
- Retain your original, dated sales receipt as proof of warranty coverage.
- Remove the accessory box from the shipping carton. Make sure that all of the items listed below are included. If any are missing, contact your authorized Mark Levinson dealer.
 - o IEC power cord (terminated according to the region to which the unit is shipped)
 - o WiFi Antenna
 - o Remote control with preinstalled batteries
 - o Phillips screwdriver (for replacing remote batteries)
 - o Pair of white gloves (for use during unpacking and initial setup)
 - o Documentation

PLACEMENT AND VENTILATION

- Install the player on a shelf in an open rack, to ensure proper ventilation.
- Ensure that you install the player on a solid, flat and level surface.
- Install the player as close as possible to associated audio components to keep interconnecting cables as short as possible.
- Select a dry, well-ventilated location that is out of direct sunlight.
- DO NOT expose the player to high temperatures, humidity, steam, smoke, dampness, or excessive dust.

POWER REQUIREMENTS

The player is configured at the factory for 100, 115, or 230 VAC power operation at 50Hz or 60Hz. Before operating, ensure that the power label on the rear panel near the AC input connector indicates the correct operating voltage. A detachable IEC power cable intended for use in the region where the unit is sold is included.

Connection to an AC voltage other than that for which the unit is intended can create a safety and fire hazard and may damage the unit. If you have any questions about the voltage requirements for your preamplifier or about the line voltage in your area, contact your authorized Mark Levinson dealer before plugging the unit into an AC power outlet.

WARNING! MAKE SURE all components in the audio system are properly grounded. Do NOT defeat the safety purpose of polarized or grounding-type plugs with “ground-lifter” or “cheater” adapters. Doing so may cause dangerous voltage to build up between components, which may result in personal injuries and/or product damage.

You should unplug the audio player from the AC wall outlet during lightning storms and extended periods of non-use.

CAUTION: BEFORE moving the unit, make sure it is powered off by removing the power cord from the AC power outlet and the unit’s rear panel.

ORIGINAL ANTENNA

The unit’s Wi-Fi antenna cannot be replaced with an alternate. Use of any other antenna is not covered by warranty, may result in degraded performance, and may violate regulations in your country. If you damage or misplace the antenna, replace it with Mark Levinson/HARMAN part number 480-18521.

A NOTE ABOUT WIFI AND BLUETOOTH CONNECTIVITY

Installation factors can affect the range and performance of the WiFi and Bluetooth radios. Make certain that the unit is not blocked by metal cabinets or shelving and that it is within the recommended range of the wireless router to which it is connected. While it is not necessary for normal operation, maximum range of up to 50ft (15m) for Bluetooth connections can be achieved with line-of-sight connections to the BT receiver antenna located on behind the front panel display window.

OPERATING STATES

The player has three operating states:

- **Off:** The AC mains power is disconnected by using the rear-panel Power switch or by removing the power cord from the rear panel.
- **Standby:** The Standby mode has three settings that can be selected via the menu system: Green, Power Save, and Normal.
 - o **Green:** This mode removes power from almost all of the circuits, allowing the unit to be activated only via an IR control signal, a 5V – 12V trigger or a press of the Standby button. **This mode provides maximum power conservation and is the factory-default Standby mode.**
 - o **Power Save:** This mode removes power from the audio circuits, but keeps the control and streaming circuitry powered and ready to receive commands. This mode provides moderate power conservation.
 - o **Normal:** This mode shuts off the display and mutes its audio outputs, but keeps all of its control, streaming, and audio circuits powered. This mode provides the least amount of power conservation but allows the audio circuits to remain warmed up to deliver optimal performance at all times.
- **On:** The entire unit is powered up and all configured outputs are active.

The player has an Auto Off feature that automatically places it into the Standby mode after 20 minutes of no user control input or audio signal passing through the unit. The factory-default setting for the Auto Off feature is on (engaged). You can disable the Auto Off feature in the menu.

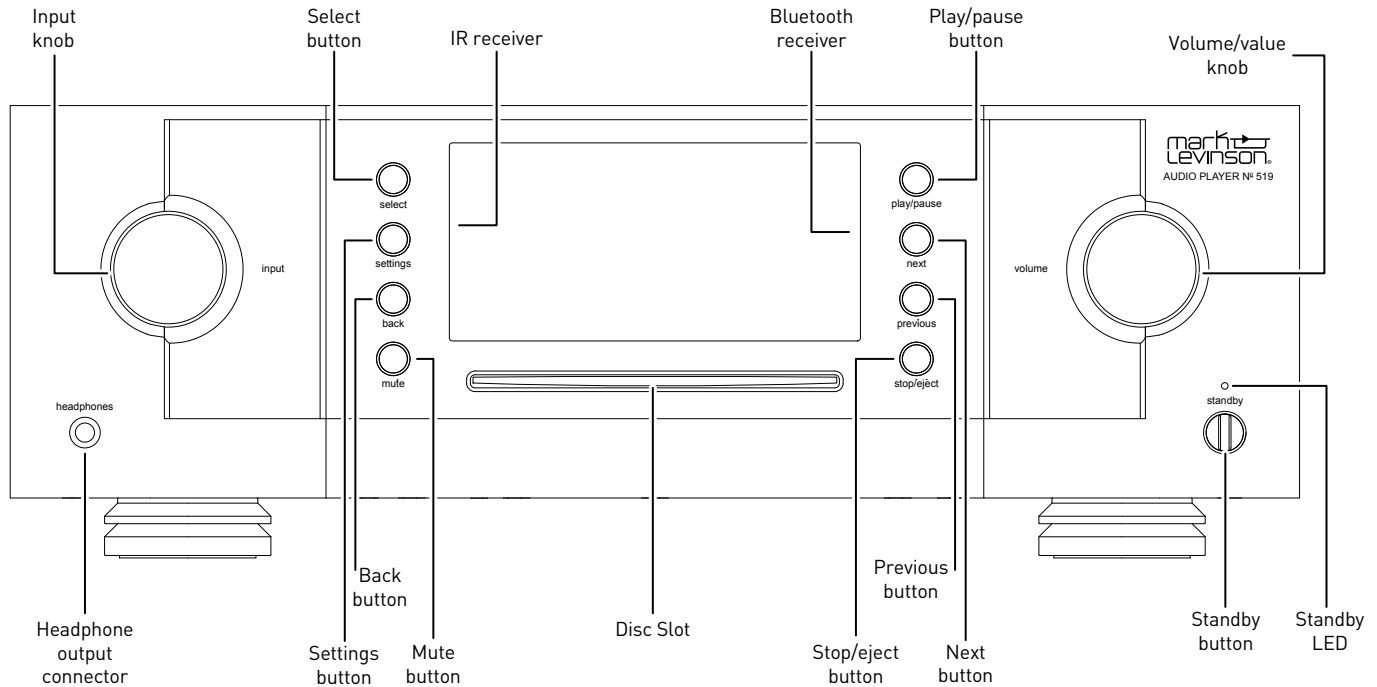
UPDATES

Having the most up to date software on your N° 519 is important for the best reliability and function.

Once connected to the internet (See *Quick Setup and Listen > Wi-Fi Setup* for steps on how to connect), your unit will automatically search for new updates. If new updates are found, the N° 519 will notify you via a gear icon present at the top of the screen. To install these updates, navigate to *Settings > System > Update Firmware > Check for update online*.

GETTING STARTED

FRONT-PANEL OVERVIEW



Front-panel controls/indicators

Input knob: Rotate this knob to select the desired input to send to the outputs. (Note: the Input knob will bypass any input for which the Input has been disabled in the *Settings > Input Setup* menu.)

IR receiver: the IR receiver receives commands from the included remote control when the unit is not being controlled via its rear-panel IR Input connector (see Rear-Panel Overview for more information). Infrared communication requires line-of-sight between the remote and this “target” on the unit’s front panel.

Bluetooth receiver: the Bluetooth receiver receives the Bluetooth stream from the connected device (phone, tablet, or computer). Bluetooth communication does not require line-of-sight between the device and this receiver on the unit’s front panel, but for best range of distance between the two, line-of-sight is encouraged.

Headphone output connector: this ¼-inch (6.3mm) TRS phone plug connector provides a line-level stereo signal that can drive headphones up to 32 ohms in Class A. When the unit detects that headphones have been connected, the Balanced and Single-Ended outputs are automatically muted, and the Volume knob switches to control of the Headphone output level. When the unit detects the headphones have been disconnected, the Balanced and Single-Ended outputs are automatically unmuted, and the Volume knob returns to control of their level.

The balanced and single-ended outputs can be configured in the menu as Fixed (for use with recording components or a second audio zone). When configured as Fixed, the Line outputs are not affected by volume controls.

Select button: press this button to select an item in a list, or confirm ("OK") a menu-item change within the menu system.

Settings button: press this button to enter the menu system, which you can use to customize the player to suit your other system components, individual preferences and listening space.

Back button: press this button to move back or "up" one level in the menu system. The Back button does not function during normal operation. The Back button is also used to move the cursor left when manually entering text in settings.

Mute button: press this button to mute and unmute the level of the outputs by the amount determined in the menu.

Play/pause button: press this button to engage playback from stopped or paused state on the current source, or to pause playback if currently playing. The Play/pause button does not function when the Balanced, Optical, or Coaxial inputs are selected.

Next button: press this button to select the next track in the current source or playlist. The Next button does not control playback when the Balanced, Optical, or Coaxial inputs are selected. The Next button is also used to move the cursor right when manually entering text in settings.

Previous button: press this button to return to the start of the current track, or if at the start of the current track, to select the previous track in the current source or playlist. The Previous button does not control playback when the Balanced, Optical, or Coaxial inputs are selected.

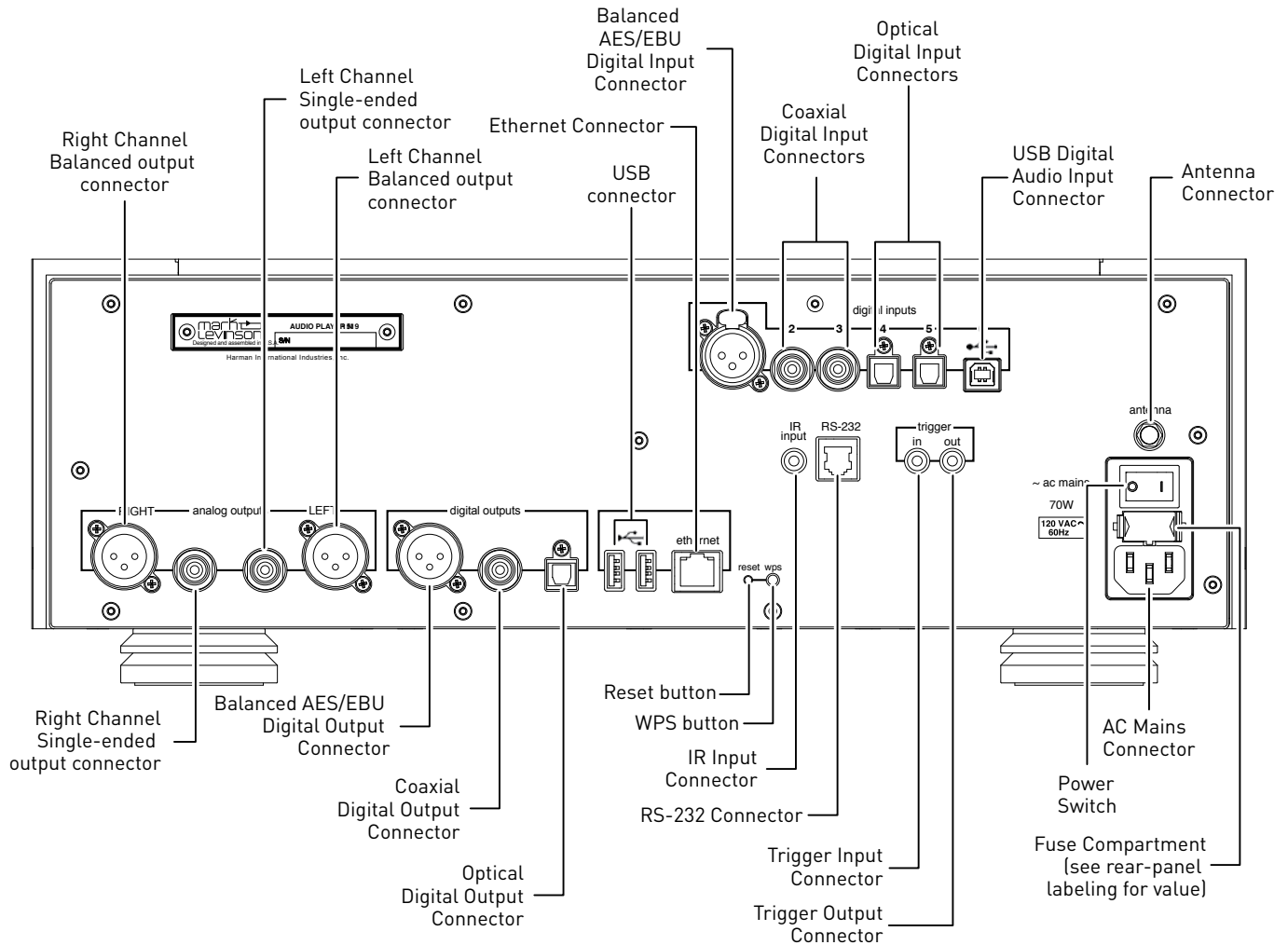
Stop/eject button: press this button to stop playback from playing or paused state on the current source, or to eject a disc

if the Disc input is currently selected and stopped. The Stop/eject button does not function when the Balanced, Optical, or Coaxial inputs are selected, and the Eject functions only when Disc is selected and a disc is inserted.

Volume/value knob: turn this knob to adjust the volume level of the outputs or scroll through items in a list of values when within the Settings menu. The minimum volume level is OFF; the maximum volume level is determined in the menu system. Whenever you select an input, the unit applies the volume offset selected for it in the Setup menu to the output volume level.

Standby button: press this button to put the unit into and out of the selected Standby mode. The LED illuminates when the unit is On. When the unit is in Standby mode, it flashes slowly.

REAR-PANEL OVERVIEW

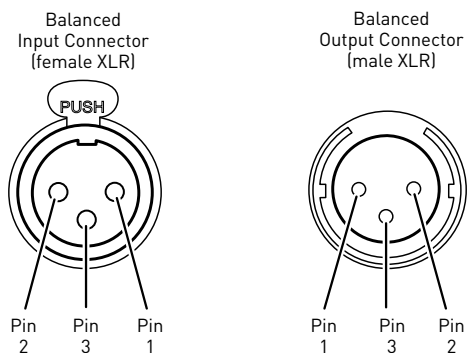


Output Connectors

Balanced output connectors: these XLR 3-pin connectors provide a line-level left-channel and right-channel signal that can be used to send the selected input to preamplifier inputs, power amplifier inputs, a powered subwoofer, or to recording components. Mark Levinson recommends using the Balanced outputs as the primary output if your preamplifier or amplifiers offer balanced inputs.

Single-ended output connectors: these RCA connectors provide a line-level left-channel and right-channel signal that can be used to send the selected input to preamplifier or amplifier inputs, a powered subwoofer, to a second listening zone, or to recording components.

The Balanced and Single-ended outputs can be configured in the menu as Fixed (for use with a separate preamplifier, recording components or a second audio zone). When configured as Fixed, these outputs are not affected by the Volume knob or Mute button.



Digital output connectors: the N° 519 has three digital output connectors: AES/EBU Balanced XLR, Coaxial S/PDIF RCA, and Optical S/PDIF TOSLINK. Each digital output provides a two-channel digital connection to your DAC or preamplifier with built-in DAC. Mark Levinson recommends using the Balanced digital output for the best possible sound quality if the connection is available on the DAC or preamplifier to which the player is connected.

Input Connectors

Digital audio input connectors: the N° 519 has six digital input connectors:

- One AES/EBU Balanced XLR, numbered 1
- Two Coaxial S/PDIF RCA, numbered 2 and 3
- Two Optical S/PDIF TOSLINK, numbered 4 and 5
- One Asynchronous USB Type B, numbered 6

Mass storage connectors: Two Mass Storage USB Type A

- These connectors can be used for attaching USB drives containing music, unit software updates, or setup configuration importing and exporting. *Please note that the USB Type A connections are not for direct connection to an audio source device.*

Note: when importing settings or software updates from a USB flash drive, please remove any other USB drives attached to the unit first, then insert the one with the new settings or software.

Note: Mark Levinson recommends using high-quality, name brand USB drives for the best reliability and performance. Use of low-quality drives may degrade performance or not be reliable.

Control Connectors

Ethernet connector: This connector accepts a Cat5 or higher cable for connection to an Ethernet network. For information on how to configure and use the Ethernet port, see the online user guide.

IR input connector: this 1/8-inch (3.5mm) connector accepts IR (infrared) control signals from other equipment. Note that this connector does not provide power for IR extender modules.

RS-232 connector: this RJ-11 connector provides serial control through a standard RS-232 connection.

Trigger output connectors: these 1/8-inch (3.5mm) TS phone plug connectors can be used to activate other components in the audio system and listening room, such as amplifiers, lights, and window shades. A 12V 100mA DC signal is output whenever the unit is on. (See illustration)

Trigger phone plug connector pin assignments:

- Tip: +
- Sleeve: -

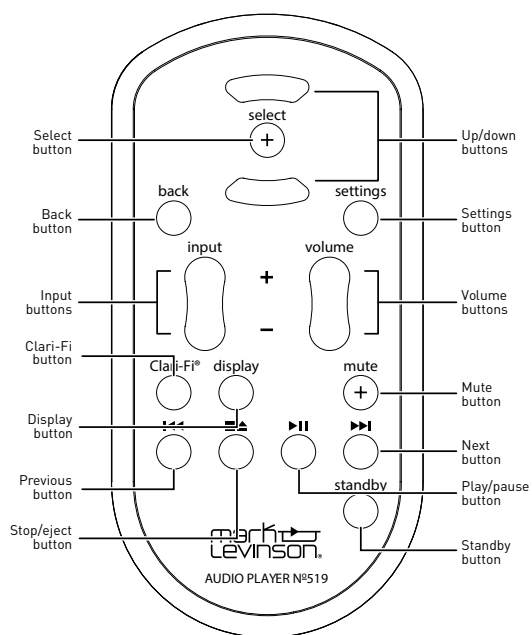


Trigger input connector: this 1/8-inch (3.5mm) TS phone plug connector can be connected to the trigger output of another system component or control system that supplies a trigger voltage. Whenever the unit detects a voltage between 5V and 12V DC at this connection, it will turn On from Standby. When the trigger signal at this connection ceases, the unit will enter the selected Standby mode. (See illustration)

AC Mains connector: This connector provides AC power to the unit when the supplied power cord is connected from it to an AC electrical outlet. Unplug the preamplifier from the AC wall outlet during lightning storms and extended periods of non-use.

Power switch: this mechanical switch turns the unit's power supply on or off. During normal operation, do not use the Power switch to power off the unit; instead, use the Standby button.

REMOTE CONTROL OVERVIEW



Standby button: press this button to put the unit into and out of the selected Standby mode.

Input buttons: press these buttons to select the desired input. The name and volume level of the selected input are indicated on the front-panel display.

Volume buttons: press these buttons to adjust the volume level of the Balanced and Single-Ended outputs if you have set them to Variable in the menu, or the Headphone output if you have connected headphones. The Mute and Maximum volume levels can be set in the Settings Menu, under *Volume & Balance*.

Whenever you select an input, the unit applies the volume offset selected for it in the menu to the Main output volume level (and to the Line output volume level if you have set it to Variable in the menu).

Up/down buttons: press these buttons to select the next highest or lowest item when within the menu structure. The up/down buttons do not function during normal operation.

Settings button: press this button to display the menu, which you can use to customize the player to suit your individual preferences, listening space and other system components.

Mute button: press this button to mute and unmute the Balanced and Single-ended outputs if you have set them to Variable in the menu, or to mute and unmute the Headphone output if you have connected headphones. The mute level can be configured in the menu.

Select button: press this button to confirm or "OK" a setting change when the menu is displayed.

Back button: press this button to move back or "up" one level in the menu system. The Back button does not function during normal operation.

Play/pause button: press this button to engage playback from stopped or paused state on the current source, or to pause playback if currently playing. The Play/pause button does not function when used with the Balanced, Optical, or Coaxial inputs.

Next button: press this button to select the next track in the current source or playlist. The Next button does not control playback when used with the Balanced, Optical, or Coaxial inputs.

Previous button: press this button to return to start of the current track, or if at the start of the current track, to select the previous track in the current source or playlist. The Previous button does not control playback when the Balanced, Optical, or Coaxial inputs are selected.

Stop/eject button: press this button to stop playback from playing or paused state on the current source, or to eject a disc if Disc is currently selected and stopped. The Stop/eject button does not function when the Balanced, Optical, or Coaxial inputs are selected, and the Eject functions only when Disc is selected and a disc is inserted.

Clari-Fi button: pressing this button activates or deactivates HARMAN Clari-Fi® music restoration technology circuitry.

Display button: press this button to change the intensity of the front-panel display. Multiple presses of the Display button cycle through the available brightness levels: High, Medium, Low. If the display is Off and the unit is On, press the Display button to turn the display on.

QUICK SETUP AND LISTEN

REMOTE CONTROL

Your remote control comes with two preinstalled AAA alkaline batteries. To replace the batteries, remove the remote control's battery cover using the included screwdriver, insert the batteries and replace the battery cover. Be sure to observe proper battery polarity.

When using the remote control, aim it toward the front-panel IR receiver. Make sure that no objects, such as furniture, block the remote's view of the receiver. Bright lights, fluorescent lights, and plasma video displays may interfere with the function of the remote.

- The remote has a range of about 17 feet (5m), depending on the lighting conditions
- You can use the remote at an angle of up to 45°
- Placing the unit behind tinted glass will reduce the remote control's effective range

INITIAL CONNECTIONS

CAUTION: Before making connections, make sure the unit and all associated components are powered off and disconnected from electrical outlets.

1. Connect your amplifiers' or preamplifier's inputs to the player's output connectors. Mark Levinson recommends using the Balanced output connectors if your amplifier(s) or preamplifier have balanced input connectors. Otherwise, use the Single-ended output connectors.
2. Connect digital source components' outputs to the player's digital audio inputs and USB drive(s) to the rear-panel inputs. If you are connecting a computer via USB, download and install the USB Audio driver software from the product web page at marklevinson.com, under the Downloads tab.
3. Connect the supplied Wi-Fi antenna to the unit's rear panel.
4. If possible, connect the unit to your network via router or other network connection using a Cat5 or higher cable. If connected via Wired network, the antenna is optional.

Mark Levinson recommends using a wired network connection for the best performance and stability. If you do not have access to a wired network connection where your unit is located, follow the Wi-Fi Setup steps below. The unit will connect via wired OR wireless network method, so if you have access to a wired network connection, there is no need to follow the Wi-Fi Setup steps.

5. Connect the supplied power cable to the player's AC Mains connector and into an electrical outlet. Turn the rear-panel Power switch on the unit to On, and turn on all associated components.
6. When the system has completed starting up, and the display is dark with Standby indicator slowly flashing, press the front-panel Standby button or the Standby button on the remote control.
7. Make sure the player's or preamplifier's volume is set to a reasonable level. It is best to start low and turn up to avoid unintentionally damaging your equipment.
8. Turn the Input knob or press the Input buttons on the remote to select the input that corresponds to an input to which you connected a source component, or insert a CD.
9. Download the Mark Levinson Audio Player app, available from the Apple iOS App Store or Android Google Play.

Optional: if you would like to control your N° 519 from your computer type the player's IP address into your web browser. This is the number that appears in gray on the opening screen.

You can also find the player's IP address from the Settings Menu under Network.

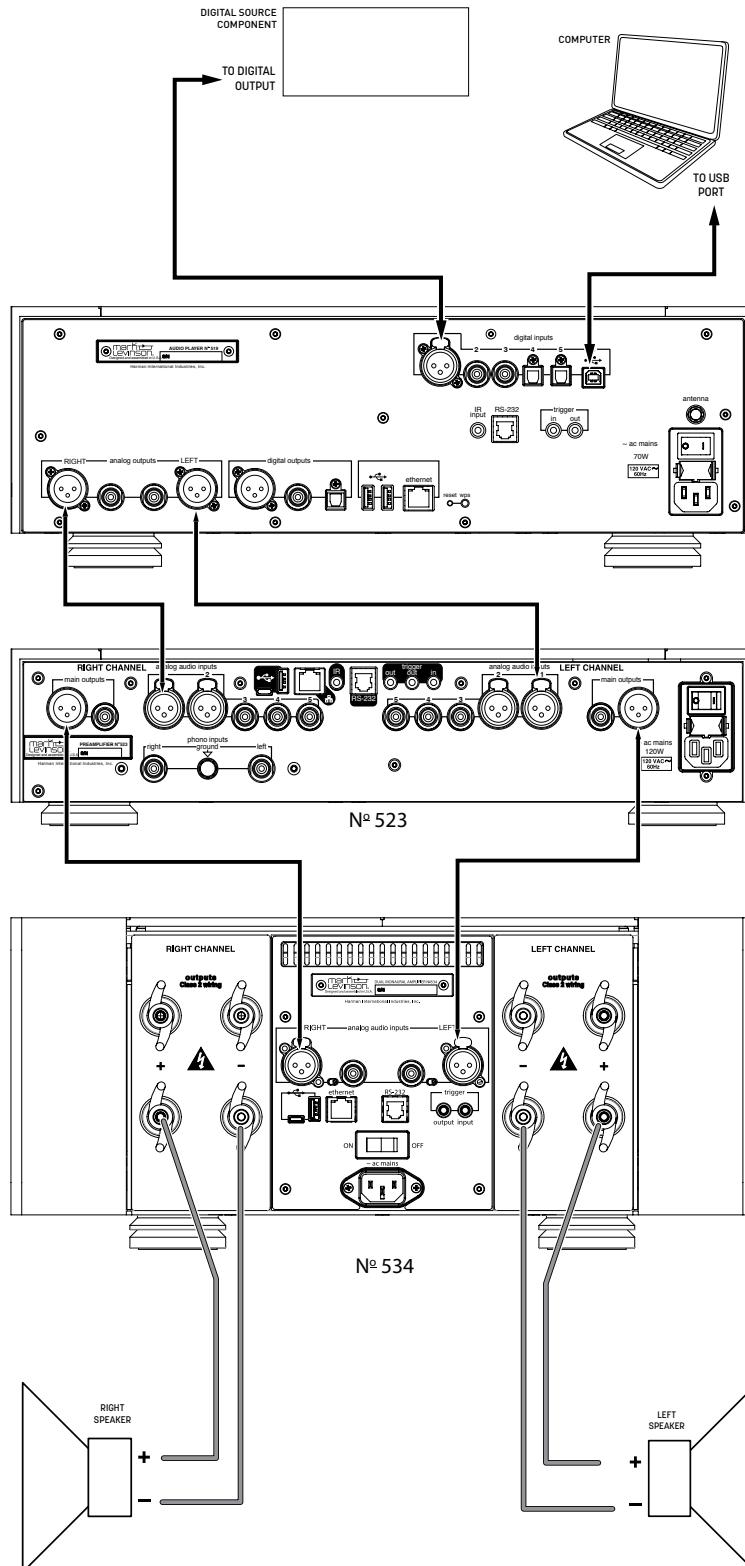
A NOTE ABOUT DSD FILES

The N° 519 will play back both DSD64 and DSD128 encoded files. When playing music encoded in these formats, audio will only be present at the analog (and headphone) outputs. Because of the nature of DSD-encoded data, it cannot be transmitted via standard digital interconnections like Toslink or coaxial.

If you are using your N° 519 as a digital source connected to a preamplifier's DAC, you will need to also connect the N° 519s analog outputs to an input on the preamplifier to listen to your DSD-encoded data.

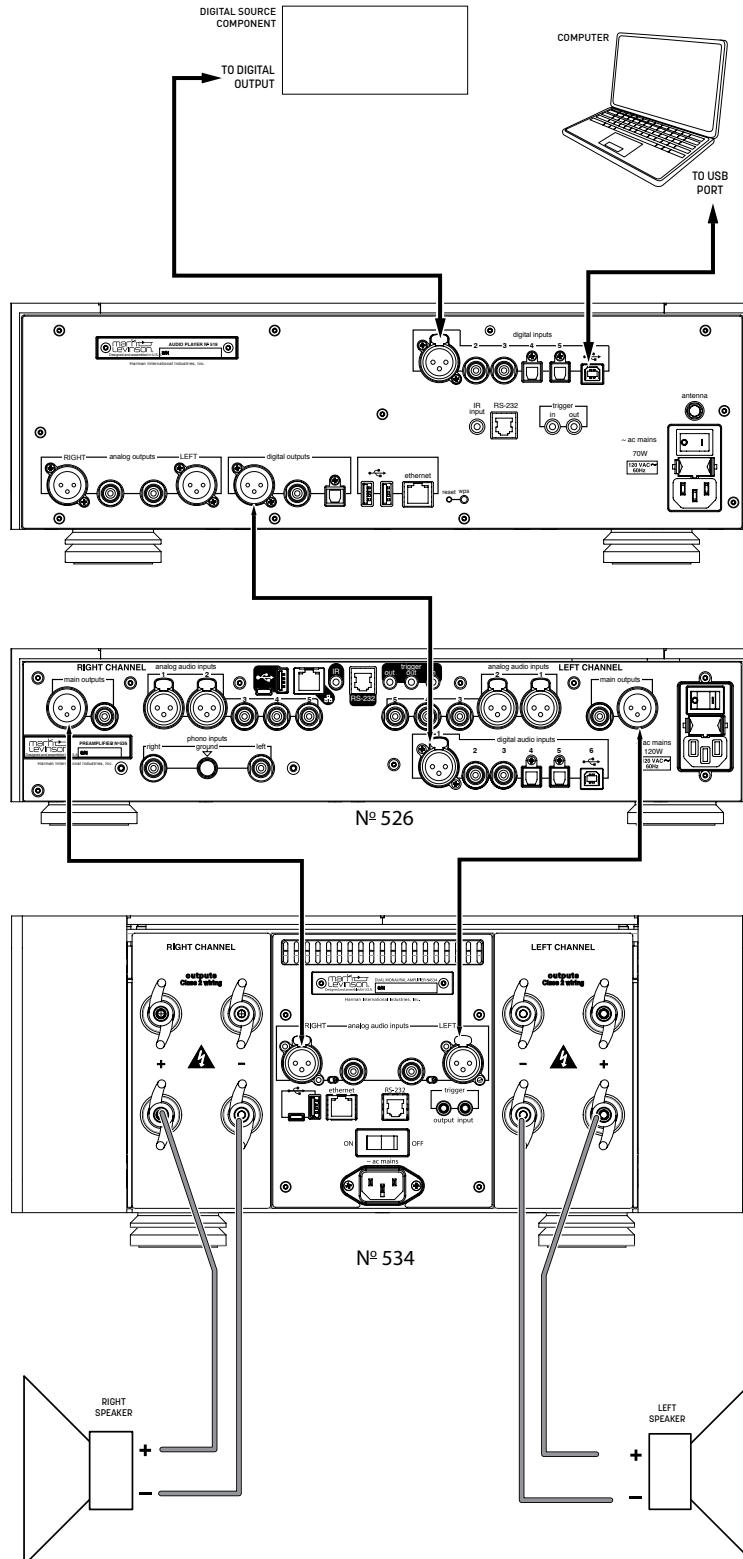
Nº 519 System Configuration Examples

Nº 519 connected to a preamp using the analog outputs

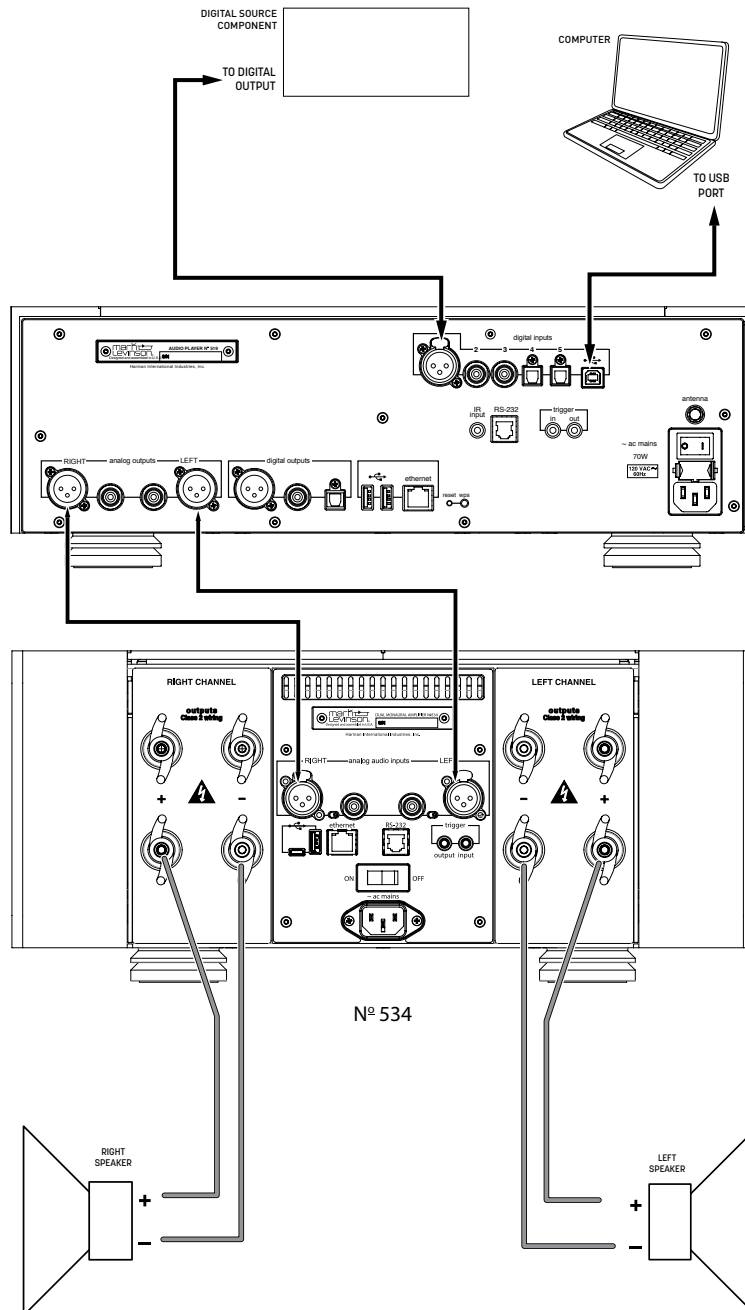


ENGLISH

Nº 519 connected to a preamp using the digital outputs



Nº 519 connected directly to a power amplifier



WI-FI SETUP

Mark Levinson recommends using a wired network for the best performance. However, if you do not have access to a wired network connection where your unit is located, follow these Wi-Fi Setup steps. The unit will connect via wired OR wireless network method, so if using a Wired network connection, there is no need to follow the Wi-Fi Setup steps.

WPS METHOD

Your N° 519 comes with WPS (Wi-Fi Protected Setup) functionality via a WPS button on the back panel. This allows the unit to easily connect to any WPS enabled router. Simply press the WPS button on the router, and then press the WPS button on the rear of the unit, or the *Start WPS* option under *Network > Configure > Wireless*. WPS automatically sends the network password and the device remembers it for future use. The N° 519 will be able to connect to the same network in the future without you having to use the WPS button again.

SoftAP METHOD

If your router does not have WPS, or you cannot access it, follow these steps to connect:

1. After following the steps in the Initial Connections section, locate the Wi-Fi network settings on your iOS or Android device and connect to the "M.L. N° 519 ..." network.
2. This connection is broadcasted from the N° 519 itself, and allows full control over the unit using the ML Control app.
3. Open the Mark Levinson Control app on your iOS or Android device, tap the N° 519 and then tap *Settings > Network > Configure > Wireless > Scan available networks*.
4. Tap the name of the Wi-Fi network > Key > enter your network password > tap OK.
5. Tap Connect, and your N° 519 will connect to the network.
6. On your iOS or Android device, navigate to its Wi-Fi network settings and connect to the same network. You can now control your N° 519 from your device.

If you do not have an iOS or Android device, temporarily relocate and connect the N° 519 to your wired network.

1. Ensure that your N° 519 and computer are both connected to the same network.
2. From the N° 519's front panel, go to *Settings > Network > scroll down to IP Address*. Type the player's IP address from its front panel display into your computer's web browser, and press return.

3. From the interface that appears in your browser, navigate to *Settings > Network > Configure > Wireless > Scan available networks*.
4. Click the name of the Wi-Fi network > Key > enter your network password > click OK.
5. Click Connect, and your N° 519 will connect to the Wi-Fi network.
6. You can now unplug and relocate your player to its permanent location. It will retain the network setting changes you have made while unplugged. Return to the Initial Connections directions above, starting from item 4.

BLUETOOTH SETUP

Your N° 519 comes featuring Bluetooth connectivity. Bluetooth allows you to stream media from Bluetooth devices wirelessly.

1. Enable Bluetooth on your Bluetooth Phone, tablet, computer or other device.
2. Make sure your N° 519 is powered and out of standby.
3. If you know the name of your N° 519 you can select from the list of available devices in your Bluetooth Phone, tablet, computer or other device.
4. Upon successful pairing, the N° 519 will switch to the Bluetooth Input and display a new screen with the current media if it is playing.

Otherwise:

1. Navigate to the Bluetooth input with the input knob and verify the proper name for the unit.
2. Select the option *Connect to N° 519* and search for available devices on your Bluetooth Phone, tablet, computer or other device.
3. Select the N° 519 on your Bluetooth Phone, tablet, computer or other device and pair.
4. Upon successful pairing, the N° 519 will display a new screen with the current song.

To reconnect in the future, you can reconnect using your Bluetooth Phone, tablet, computer or other device, or by selecting *Reconnect to previously paired device* on the N° 519. Unpairing the devices may be done in the Bluetooth Phone, tablet, computer or other device, under Bluetooth settings.

When you change to a different input on your N° 519, your Bluetooth Phone, tablet, computer or other device will stay connected but will be paused.


If you put the N° 519 in Standby any connected Bluetooth device will be disconnected. (Green standby only)

USING SPOTIFY CONNECT



A better way to listen at home

Spotify Connect lets you play Spotify through your home speakers or TV, using the Spotify app as remote. You'll need a Spotify Premium account to use Spotify Connect. If you don't have it, just go to <http://www.spotify.com/freetrial> for your **free 30-day trial**.

1. Connect your N° 519 to the same Wi-Fi network as your phone, tablet, or computer running the Spotify app.
2. Open the Spotify app, and play any song.
3. Tap the song image in the bottom left of the screen.
4. Tap the Connect icon. 
5. Pick your N° 519 from the list.

For more information on how to set up and use Spotify Connect please visit www.spotify.com/connect.

USING TIDAL, DEEZER, AND QOBUZ

The N° 519 also integrates music streaming services TIDAL, Deezer, and Qobuz. (subscription required)

It is best to enter your credentials using the Web Page or App. If these are not available use the front panel method described below.

1. To connect to any of these, navigate to their respective inputs, and you will be prompted for a username and password.
2. Select your username and enter your credentials using the volume knob, and the Next/Previous buttons.
3. Once done, use the select button to return to the menu, and do the same for your password.
4. Log in.

Once logged in, you will have full access of each streaming service, right from the N° 519.

SETTINGS MENU

SETUP MENU NAVIGATION

Pressing the Settings button displays the Settings menu on the N° 519's front-panel display. When the Settings menu is active...

- use the Volume/Value knob to scroll through options,
- use the Select button to select and deselect options,
- use the Volume/Value knob to adjust parameters,
- to move back a level in the menu structure, press the Back button repeatedly until the desired menu is shown in the display,
- to exit the Settings menu, press the Settings button.
- Use Previous and Next to move horizontally when entering letters and numbers.

SETTINGS

- **Volume & Balance:** This menu allows you to adjust the volume and balance of the output channels
 - o **Balance:** use this setting to pan the output to the left or right channel.
 - o **Max Volume Level:** adjust this setting to limit the maximum volume output from the N° 519.
 - o **Mute Volume Level:** adjust this setting to change the volume level the N° 519 goes to when muted.
 - o **Turn-On Volume Level:** when turning on, the N° 519 will be set to this volume level.
 - o **Phones Turn-On Vol:** when turning on, the N° 519 headphone output will be set to this volume.
 - o **Last Volume as Turn-On Volume Level:** When this option is checked, the N° 519 will save the output and headphone volume levels when the unit is put into standby, maintaining them when the unit is powered up next time. Note that the Turn-On Volume Level and Phones Turn-On Vol settings are disabled when this option is enabled.
 - o **Output Volume:** this setting toggles the Balanced and Single-Ended outputs between Variable and Line (fixed level) modes.
 - **Variable:** use this setting when you have connected the Balanced or Single-ended outputs to an external preamplifier, amplifier, or powered loudspeakers. The output level will vary with the level of the volume control.
 - **Line (Fixed):** use this setting when you have connected the Balanced or Single-ended outputs to a recording device. The outputs will remain at a fixed level regardless of the volume control level.

- **Note:** the Headphone output is always Variable.
- **Operation:** This menu controls the operation of the N° 519
 - o **Power Management**
 - **Standby:** this setting lets you set the Standby mode to one of the following options: Green, Power Save, and Normal.
 - **Green:** *This mode removes power from almost all of the circuits, allowing the N° 519 to be activated only via an IR control signal, a 5V – 12V trigger or a press of the Standby button. This mode provides maximum power conservation and is the factory-default Standby mode.*
 - **Power Save:** *This mode removes power from the audio circuits, but keeps the control and streaming circuitry powered and ready to receive commands from either the front panel controls or the remote control. This mode provides moderate power conservation.*
 - **Normal:** *This mode shuts off the display and mutes its audio outputs, but keeps all of its control, streaming, and audio circuits powered. This mode provides the least amount of power conservation but allows the audio circuits to remain warmed up to deliver optimal performance at all times.*
 - **Auto Off:** this setting lets you engage or disengage the Auto Off function, which puts your N° 519 into the Standby mode after 20 minutes of inactivity (no audio signal, and no control input).
 - o **Remote Control**
 - **Trigger:** (Normal/Pulsed) This setting configures how the 12V trigger relay data is sent and received. Most components require this to be set at "Normal," but some products (such as some older Mark Levinson components) require that it be set to Pulsed.
 - **Front IR:** this toggle allows you to turn the N° 519's front IR receiver on or off. If you have connected the N° 519's rear-panel IR input to an IR control device, set the Front IR receiver to Off to avoid interference.

- o *Display*: this menu gives you access to the following display parameters:
 - *Display Intensity*: lets you set the brightness of your display to High, Medium, or Low. The factory default setting is High.
 - *Display Timeout*: lets you choose how long the display remains lit after the last time a control is operated. Choose from 5 seconds, 10 seconds, 20 seconds, 30 seconds, or disable it.
- *Input Setup*: The Input Setup menu allows you to customize the following parameters for the selected input.
 - o *Enabled*: use this setting to enable or disable the input from displaying in the Input menu (when turning the Input knob)
 - o *Name*: use this setting to rename an input to a custom name of your preference. Note that the Bluetooth, Network, and streaming services cannot be renamed.
 - o *Offset*: the output level of audio devices can vary between brands and models, making some devices sound louder or quieter than others. The Offset adjustment allows you to precisely compensate for that variance, allowing all associated devices in your system to output at a similar volume level. The setting offers a range of -10dB to +10dB, in 0.5dB steps. Whenever an input is selected, the N° 519 applies the setting of the Offset parameter to the volume level of the outputs.
 - o *DAC Filter (PCM)*: this setting lets you set the filter characteristic:
 - *Sharp*: this filter has a steep roll-off characteristic that may be better suited when listening to electric or electronic music
 - *Slow*: this filter has a gradual roll-off characteristic that is well suited to most types of music
 - *MinPhas*: this is a minimum-phase filter that may be better suited when listening to acoustic music
 - Although the above descriptions are offered as a guide, feel free to set the DAC filter according to your own tastes
 - o *Clari-Fi*: setting this option to ON activates HARMAN Clari-Fi® music restoration technology circuitry for the selected input. Clari-Fi analyzes compressed digital audio files during playback and reconstructs what was lost in the compression process.
 - *Clari-Fi Intensity*: The Intensity control adjusts the amount of reconstruction applied to the signal, and can be applied according to your individual taste – there is no “correct” amount.
 - o *DSD Filter (USB and Network inputs only)*: The DSD Filter is a low-pass filter that can be set to 47kHz, 50kHz, 60kHz, or 70kHz to reduce unwanted ultrasonic noise. There is no “correct” setting for the DSD filter: it can be set according to personal preference or to suit the type of music to which you are listening.
 - o *Play CD upon insertion (CD input only)*: when enabled, a CD will automatically begin playback when inserted.
- *Network*: this menu offers access to the following network-related parameters
 - o *Wi-Fi/Wired*: this setting displays the current network mode for the N° 519: Wireless, Wi-Fi, or SoftAP.
 - *SoftAP*: this mode enables convenient first-time setup by broadcasting a network from the N° 519. To use SoftAP, follows the instructions in QUICK SETUP AND LISTEN > Wi-Fi Setup. The Wi-Fi icon at the top of the screen will appear with an exclamation point when in SoftAP mode.
 - o *Unit Name*: displays a customizable unit name that will appear when people interact with the N° 519.
 - o *IP*: shows the IP address currently assigned (by DHCP or manually) to your N° 519.
 - o *SSID*: displays the network name that the N° 519 is either connected to or broadcasting, depending on the mode.
 - o *Connection Details*: use this setting to view current network configurations.
 - *DHCP*: lets you toggle DHCP mode (network auto-configuration) on or off. The factory default setting is On. When the mode is set to Off, you can specify a static IP and Subnet address for your N° 519. NOTE: the setting under *Connection Details* is read-only. *Access Configure > Wired/Wireless* to toggle DHCP on and off.

- *Encryption*: shows the encryption method of the current network.
- *Subnet Mask*: shows the subnet address currently assigned (by DHCP or manually) to your N° 519.
- *Default Gateway*: shows the gateway address currently assigned (by DHCP or manually) to your N° 519.
- *DNS*: displays Domain Name System information about the connection.
- o *Configure*: use this setting to connect to wired or wireless networks.
 - *Connecting to a Wireless network*:
 - Ensure that *Connection Type* is set to Automatic or Wireless Only (and **not** Wired Only).
 - To connect via network name (SSID), either click *Scan available networks* or input the network name manually. If input manually, set the *Encryption* type as well (None/WEP/WPA-PSK). Enter the network key (password) if applicable, scroll down and click *Connect*.
 - To connect via WPS, first press the WPS button on your router, and then the WPS button on the rear of the N° 519. Alternatively, you can also use the *Start WPS* setting instead of the physical button, found under *Configure > Wireless*.
 - *Setting up a Wired network*:
 - Ensure that *Connection Type* is set to Automatic or Wired Only (and **not** Wireless Only).
 - Connect a network cable.
 - If Wired connection does not automatically connect, navigate to *Connect under Configure > Wired*.
 - If needed, you may disable DHCP and set a static IP under *Configure > Wired*.
 - *Setting up SoftAP*:
 - To activate *SoftAP*, navigate to *Configure > Wireless > Start SoftAP*.
 - If you are currently connected to a Wireless network, you will be disconnected, as the device will now broadcast its own network to which you can connect a mobile device or computer for setup and control.
- *System*: this folder contains options that affect the N° 519's system as a whole.
 - o *Software Version*: displays the current software version installed on the unit.
 - o *Config*: manage the system settings in this menu.
 - *Export Settings to a file*: export current unit settings (to a .tar file) onto USB drive.
 - *Import Settings from a file*: import unit settings from a .tar file on a USB drive.
 - *Lock Settings*: enable this setting to disallow changing any of the N° 519 unit settings. Your installer may have enabled this feature to prevent accidental changes to networking or other critical settings in your N° 519. If this is the case, we recommend you contact your dealer before changing any of your N° 519's settings.
 - o *Update Firmware*: lets you update your N° 519's firmware, either from a flash drive inserted in the rear-panel USB Type A port, or from our online server. You should allow the unit ample time to perform and finish the update; it will take a few minutes.
 - To update via a flash drive:
 - Insert flash drive with desired "sfupdate" file stored on it.
 - Select *USB Update – Update found on USB stick*.
 - To update via network:
 - The N° 519 will automatically notify you if there is an update available via a gear icon at the top of the screen.
 - Select *Check for update online*.
 - If there is a newer version available, the unit will give you the newer version number and the option to install.
 - o *Restore Factory Settings*: restore all settings to their factory defaults with this setting. All customized settings will be erased.

TROUBLESHOOTING

Incorrect operation is sometimes mistaken for malfunction. If problems occur, see this section for troubleshooting information. If problems persist, contact your authorized Mark Levinson dealer.

NO POWER

Examine the power cord to ensure that it is connected to both the AC mains connector and a working, unswitched electrical outlet.

Make sure the player is powered on with the rear-panel Power switch. Examine the electrical circuit breaker to ensure that power is being supplied to the electrical outlet to which the player is connected.

Make sure the player is not in standby. The front-panel standby LED illuminates fully and continually when the player is On. The LED flashes slowly when the player is in Standby mode.

REMOTE CONTROL DOES NOT OPERATE

Eliminate obstructions between the remote control IR transmitter and the IR receiver on the front-panel display. Make sure the rear-panel IR input connector is not being used.

Make sure the remote control is positioned within 17 feet (5m) of the front panel. If the chassis is placed inside a glass cabinet, tinted glass will reduce the remote control range.

Make sure the remote control signal is being received at the IR receiver on the front-panel display at a reasonable angle.

Make sure the IR receiver on the front-panel display is not exposed to strong sunlight, halogen light, or fluorescent light. This can cause IR reception to become unreliable.

Replace the remote control batteries.

NO SIGNAL AT THE OUTPUTS

Examine all audio cables to ensure a solid connection between the player and all associated components. Examine the speaker cables to ensure a solid connection between the player and the amplifiers or preamplifier to which is is connected. Make sure that the connected speakers are operational. Make sure the volume is set to an audible level.

Make sure the mute is deactivated. Make sure the Offset setting for the selected input is not reducing the volume to an inaudible level. Make sure all associated components are connected to working electrical outlets and powered on. Make sure the source device connected to the player's selected input is producing an output signal.

MISSING INPUT

Make sure the selected input has not been set to Disabled in the Input Setup menu.

AUDIO HUM

Disconnect components one at a time to isolate the problem.

Once the problem is identified, make sure the problematic component is properly grounded and connected to the same electrical circuit as the player.

VOLUME CAN'T BE SET TO MAXIMUM

You have the option of establishing a maximum volume level in the menu. If this option is set, it can prevent the unit's maximum volume level of 80.0 from being reached.

FRONT PANEL DISPLAY NOT WORKING AS EXPECTED

The display may be set to shut off after no front panel control activity. If the display does not come on when the volume control is rotated, contact your authorized Mark Levinson dealer. If the display does come on, and then shut off after a period, the "Display Timeout" setting can be adjusted to lengthen or shorten this period, or to keep the display illuminated continuously.

NO NETWORK CONNECTIVITY

Verify that the network cables are properly connected between the router, switch or hub and the preamp.

Verify the age of the router, switch or hub. If the router, switch or hub is more than ten years old, there may be a communication issue with the preamp. Power cycle the player and use a newer router, switch or hub between the network and the player.

IF ALL ELSE FAILS...

Power cycle the player with the rear-panel Power switch, waiting at least 10 seconds between powering the unit off and on.

Restore factory-default settings.

Contact your authorized Mark Levinson dealer.

Contact Mark Levinson Customer Service at 888-691-4171 or marklevinson.com.

MARK LEVINSON N^o 519 SPECIFICATIONS

1. Digital input sample rates and bit depth:	PCM: 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz/up to 32-bit; DSD: Native, single- and double-speed															
2. Analog audio connectors:	1 pair single-ended line outputs (RCA); 1 pair balanced line outputs (XLR); 1 headphone output (1/4-inch TS phone)															
3. Digital audio connectors:	1 balanced AES/EBU input (XLR); 2 coaxial S/PDIF inputs (RCA); 2 optical inputs (Toslink); 1 asynchronous USB input (USB-B); 1 balanced AES/EBU output (XLR); 1 coaxial S/PDIF output (RCA); 1 optical output (Toslink)															
4. Control connectors:	1 RS-232 port (RJ-11 connector); 1 IR input (1/8" TS phone); 2 programmable 12V DC trigger outputs (1/8" TS phone), 100mA maximum; 1 programmable 12 DC trigger input (1/8" TS phone); 1 gigabit Ethernet connector (RJ-45 connector); 2 USB-A (mass storage, firmware update, and configuration I/O); 1 Micro USB (device discovery)															
5. Wireless:	<p>Wi-Fi 802.11b/g/n, Bluetooth with aptX codec Bluetooth range: 15m/50ft</p> <p>Bluetooth® transmitter frequency range: 2402 – 2480MHz Bluetooth® transmitter power: <20dBm Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, pi/4 DQPSK, 8DPSK</p> <p>5G Wi-Fi transmitter frequency range: 5.15–5.35GHz, 5.470–5.725GHz, 5.725–5.825GHz 5G Wi-Fi transmitter power: <20dBm (EIRP) 5G Wi-Fi modulation: OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM 5G Wi-Fi network compatibility: IEEE 802.11 n</p> <p>2.4G Wi-Fi transmitter frequency range: 2412 – 2472MHz (2.4GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe and others 13 Channels) 2.4G Wi-Fi transmitter power: <20dBm (EIRP) 2.4G Wi-Fi modulation: OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM 2.4G Wi-Fi network compatibility: IEEE 802.11b/g/n</p>															
6. Mains voltage:	100V AC, 115V AC, or 230V AC (set at the factory for the region for which the unit is intended)															
7. Power consumption:	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>WITHOUT HEADPHONE</th> <th>WITH HEADPHONE</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>On:</td> <td>39W</td> <td>50W</td> </tr> <tr> <td>Normal Standby:</td> <td>33W</td> <td>46W</td> </tr> <tr> <td>Power Save Standby:</td> <td>10W</td> <td>10W</td> </tr> <tr> <td>Green Standby (Default):</td> <td>0.4W</td> <td>0.4W</td> </tr> </tbody> </table>		WITHOUT HEADPHONE	WITH HEADPHONE	On:	39W	50W	Normal Standby:	33W	46W	Power Save Standby:	10W	10W	Green Standby (Default):	0.4W	0.4W
	WITHOUT HEADPHONE	WITH HEADPHONE														
On:	39W	50W														
Normal Standby:	33W	46W														
Power Save Standby:	10W	10W														
Green Standby (Default):	0.4W	0.4W														
8. Operating temperature range:	50°F (10°C) ... 104°F (40°C)															
9. Unit dimensions:	<p>Height: 5.75" [146mm] Width: 17.25" [438mm] Depth: 16" [406mm] Weight: 36 lbs. [16.4kg]</p> <p>With Packaging:</p> <p>Height: 17" [432mm] Width: 26" [660mm] Depth: 26" [660mm] Weight: 56 lbs [25.5kg]</p>															



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. All rights reserved.

Mark Levinson® and Clari-Fi® are registered trademarks of HARMAN International Industries, Incorporated. Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. aptX® is a registered trademark of CSR plc. Spotify Connect is a trademark of Spotify AB. The Spotify Software is subject to third party licenses found here: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>. TIDAL is a trademark of Aspiro AB. QOBUZ is a trademark of Qobuz SARL. Deezer is a trademark of Blogmusik. Rhapsody and Napster are registered trademarks of Rhapsody International Inc. Apple® and iOS® are trademarks of Apple Inc. registered in the United States and other countries. Android is a trademark of Google Inc. Other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated. Features, specifications and appearance of the product may be subject to change without notice. Availability of streaming music content varies by region.

The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located of pointed such that it does not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's website, http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio_guide-lignes_direct/index-eng.php.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm

This document should not be construed as a commitment on the part of HARMAN International Industries, Incorporated. The information it contains, as well as the features, specifications and appearance of the product, is subject to change without notice. HARMAN International Industries, Incorporated, assumes no responsibility for errors that may appear within this document.

For customer service and product shipment information, refer to our website: marklevinson.com

Part No. 070-90026 Rev: B

Nº 519

REPRODUCTOR DE AUDIO MANUAL DEL PROPIETARIO

mark
levinson®
by HARMAN

ÍNDICE

Acerca de este documento	25
Características de diseño especiales	26
Consideraciones de instalación	27
Desembalaje, colocación y ventilación, requisitos de alimentación, estados operativos, actualizaciones	
Introducción	29
Descripción general del panel delantero, descripción general del panel trasero, descripción general del control remoto	
Configuración rápida y audio	34
Control remoto, conexiones iniciales, una nota sobre los archivos DSD, configuración de wifi, configuración de Bluetooth, uso de Spotify Connect, uso de TIDAL, Deezer y Qobuz	
Configuración	40
Resolución de problemas	43
Especificaciones	45

ACERCA DE ESTE DOCUMENTO

Este Manual del propietario incluye información sobre el desembalaje, la familiarización y la configuración de su reproductor de audio. Este manual le permitirá ajustar con precisión el comportamiento y rendimiento de la unidad para adaptarla a sus preferencias y a las particularidades de su equipo y sala de audio. Se recomienda especialmente que cumpla con las indicaciones de este manual en el orden en el que se encuentran redactadas de modo que comprenda las consideraciones de seguridad antes de configurar este sofisticado reproductor de audio.

CARACTERÍSTICAS DE DISEÑO ESPECIALES

Gracias por comprar el Reproductor de audio Mark Levinson Nº 519. Este notable producto está listo para llevarlo en un viaje de descubrimiento de la música mediante la combinación del inigualable rendimiento de audio de Mark Levinson con el acceso flexible a prácticamente todas las fuentes digitales de música. Con impresionante flexibilidad y la conveniencia de un control de volumen digital y salida para auriculares integrados, el Nº 519 puede servir como el corazón de su sistema de música de alto rendimiento.

Reproducción conectada

El Reproductor de audio Nº 519 ofrece una selección completa de acceso a contenido musical gracias a la transmisión con cable e inalámbrica, el reproductor de disco de carga por ranuras y DAC de alta resolución con entradas múltiples. Puede reproducir música de servicios de transmisión, el almacenamiento en su red doméstica, los dispositivos conectados, los reproductores de audio digital, y continuar disfrutando de su colección de discos. El conveniente audio inalámbrico por Bluetooth con aptX de alta calidad ofrece una conexión de música inalámbrica al instante (consulte al fabricante de su dispositivo móvil para saber si es compatible con la función aptX). El Reproductor de audio Nº 519 reproduce prácticamente todos los formatos de audio de alta resolución: disfrute de hasta 32 bits, 192 kHz PCM, DSD de hasta el doble de velocidad, FLAC, ALAC y más.

Ruta de señales exclusiva de Mark Levinson

El Reproductor de audio Nº 519 se desarrolló con la Ruta de señales discreta, con acoplamiento directo, completamente balanceada y dual-monoaural Pure Path exclusiva de Mark Levinson, que ofrece calidad de sonido pura y sin defectos, sin restricción, limitaciones, ruidos o coloración. Su convertidor digital a analógico Precision Link cuenta con nueve suministros de energía individuales más circuitos de eliminación de inestabilidad exclusivos, y sus circuitos I/V discretos y completamente equilibrados forman el núcleo de la etapa de procesamiento de audio digital. Se proporcionan seis entradas de audio digital en el Nº 519, incluida una AES/EBU, dos coaxiales y dos ópticas más un procesador de audio USB con capacidad para la transferencia asíncrona de datos de DSD y PCM de alta resolución. Para formatos de audio de baja resolución, la tecnología de restauración de música exclusiva HARMAN Clari-Fi® reconstruye la información y el ancho de banda perdidos durante la compresión. Un equipo Linux completo integrado ofrece impresionante margen de rendimiento para alcanzar un rendimiento sin fallas, independientemente de la configuración.

Control e integración

Puede controlar el reproductor de audio Nº 519 desde su panel frontal, que cuenta con una pantalla LCD TFT de cinco pulgadas a color acompañada por ocho botones; su control remoto con carcasa de metal, aplicaciones en su dispositivo Android iOS o Google Android, cualquier explorador en su computadora y una variedad de conexiones de integración del sistema, incluido RS-232, disparadores y entrada IR.

Características

- Ruta de señal dual-monoaural, discreta exclusiva de Mark Levinson, completamente balanceada, con acoplamiento directo
- Entradas digitales: asíncrona USB (USB, tipo B), dos USB de almacenamiento masivo (USB, tipo A), AES/EBU balanceadas, dos ópticas Toslink, dos coaxiales no balanceadas
- Entradas de red y virtuales: ethernet, wifi (802.11b/g/n/a), Bluetooth con códec aptX
- Salidas digitales: AES/EBU balanceadas, óptica Toslink, coaxiales no balanceadas
- Salidas analógicas: par XLR balanceado, par RCA no balanceado, auriculares de 1/4 pulg. (6,3 mm)
- Admite formatos de alta resolución que incluyen PCM de 32 bits y 192 kHz y DSD de doble velocidad (DSD128)
- Admite formatos de 2 canales: PCM (24/192), DSD64, DSD128, FLAC, ALAC, WAV, MP3, AAC, WMA, OGG, AIFF, Redbook y CD de datos
- Se admiten nativamente servicios de música de transmisión: Spotify Connect, TIDAL, Qobuz, Deezer, radio por Internet y podcasts (la disponibilidad puede variar según la región)
- Precisión Link DAC de Mark Levinson que cuenta con el reconocido procesador Sabre ESS de 32 bits
- Pantalla con panel frontal: LCD TFT de 5 pulgadas a color
- Salida fija o variable con capacidad de control de volumen digital integrada
- Circuito Main Drive de Mark Levinson para la reproducción con auriculares: conector de panel frontal con amplificador integrado de Clase A
- Control remoto incluido, aplicaciones iOS y Android, admite todos los exploradores web principales
- Diseñado y elaborado en los Estados Unidos

CONSIDERACIONES DE INSTALACIÓN

DESEMBALAJE

Al desembalar su reproductor:

- Guarde todos los materiales de embalaje en caso de que necesite trasladar su reproductor en el futuro.
- Inspeccione el reproductor en busca de signos de daños ocasionados durante el envío. Si detecta daños, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson para obtener asistencia en presentar reclamos correspondientes.
- Registre su reproductor en el plazo de los 15 días posteriores a la compra en marklevinson.com.
- Conserve su comprobante de compra original con fecha como evidencia de cobertura de garantía.
- Retire la caja de accesorios de la caja de envío. Asegúrese de que se hayan incluido todos los artículos mencionados abajo. Si falta alguno, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.
 - o Cable de alimentación IEC (con la terminación correspondiente a la región a la que se envía la unidad)
 - o Antena wifi
 - o Control remoto con pilas preinstaladas
 - o Destornillador Phillips (para reemplazar pilas del control remoto)
 - o Par de guantes blancos (para usar durante el desembalaje y la configuración inicial)
 - o Documentación

COLOCACIÓN Y VENTILACIÓN

- Instale el reproductor en un estante de una estantería abierta, para garantizar una ventilación adecuada.
- Asegúrese de instalar el reproductor sobre una superficie sólida, plana y nivelada.
- Instale el reproductor lo más cerca posible de los componentes de audio asociados para procurar que los cables de conexión estén lo más cerca posible.
- Seleccione una ubicación seca y bien ventilada que esté lejos de la luz solar directa.
- NO exponga el reproductor a altas temperaturas, humedad, vapor, humo, moho o polvo excesivo.

REQUISITOS DE ALIMENTACIÓN

El reproductor viene configurado de fábrica para su operación con una alimentación de 100, 115 o 230 V de CA a 50 Hz o 60 Hz. Antes de poner en funcionamiento, asegúrese de que la etiqueta de alimentación situada en el panel trasero cerca del conector de entrada de CA indique el voltaje de operación correcto. Se incluye un cable de alimentación IEC desmontable previsto para usar en la región en la que se vende la unidad.

La conexión a un voltaje de CA diferente de aquel para el que está destinada la unidad puede crear riesgos de seguridad e incendio y provocar daños en la unidad. Si tiene preguntas acerca de los requisitos de voltaje correspondientes a su preamplificador o acerca del voltaje de la línea en su zona, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson antes de enchufar la unidad a un tomacorriente de CA.

¡ADVERTENCIA! ASEGÚRESE de que todos los componentes del sistema de audio tengan una adecuada conexión a tierra. NO ponga en riesgo el propósito de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra con adaptadores de “tierra flotante” o “prolongaciones”. Si lo hace, puede provocar una peligrosa acumulación de voltaje entre los componentes, que puede dar lugar a lesiones personales o daños en el producto.

Debe desenchufar el reproductor de audio del tomacorriente de CA durante tormentas eléctricas y períodos extendidos sin uso.

PRECAUCIÓN: ANTES de mover la unidad, asegúrese de que esté apagada; para ello, retire el cable de alimentación del tomacorriente de CA y el panel trasero de la unidad.

ANTENA ORIGINAL

La antena wifi de la unidad no puede reemplazarse por una alternativa. El uso de cualquier otra antena no está cubierto por la garantía, puede causar un deterioro en el rendimiento y posiblemente infrinja las regulaciones de su país. Si daña la antena o la coloca de manera incorrecta, reemplácela por Mark Levinson/HARMAN, número de pieza 480-18521.

UNA NOTA SOBRE LA CONECTIVIDAD WIFI Y BLUETOOTH

Los factores de instalación pueden afectar el rango y el rendimiento de las radios wifi y Bluetooth. Procure que la unidad no esté bloqueada por gabinetes o estantes metálicos, y que esté dentro del rango recomendado del enrutador inalámbrico al que está conectada. Si bien no es necesario para la operación normal, se puede lograr un rango máximo de hasta 50 pies (15 m) para las conexiones Bluetooth con conexiones en la línea visual con la antena receptora BT situada detrás de la ventana de la pantalla del panel frontal.

ESTADOS DE OPERACIÓN

El reproductor tiene tres estados de operación:

- **Off (Apagado):** el cable de alimentación principal de CA se desconecta usando el interruptor de encendido del panel trasero o retirando el cable de alimentación del panel trasero.
- **Standby (En espera):** este modo tiene tres ajustes que pueden seleccionarse a través del sistema de menús: Green (Verde), Power Save (Ahorro de energía) y Normal (Normal).
 - o **Green (Verde):** este modo retira la alimentación de prácticamente todos los circuitos, que permite que la unidad se active solamente a través de una señal de control IR, un disparo de entre 5 V y 12 V o una pulsación del botón Standby (En espera). **Este modo proporciona máxima conservación de la energía y es el modo Standby (En espera) predeterminado de fábrica.**
 - o **Power Save (Ahorro de energía):** este modo retira la alimentación de los circuitos de audio, pero conserva encendidos los circuitos de control y preparados para recibir comandos. Este modo proporciona una conservación moderada de la energía.
 - o **Normal (Normal):** este modo apaga la pantalla y silencia sus salidas de audio, pero conserva todo sus circuitos de control y audio encendidos. Este modo proporciona la menor cantidad de conservación de energía, pero permite que los circuitos de audio permanezcan encendidos para ofrecer un rendimiento óptimo en todo momento.
- **On (Encendido):** toda la unidad está encendida y todas las salidas configuradas están activas.

El reproductor tiene una función Auto Off (Apagado automático) que la coloca automáticamente en el modo Standby (En espera) después de 20 minutos de ausencia de entrada de control del usuario o transmisión de señales de audio a través de la unidad. La configuración predeterminada de fábrica para la función Auto Off (Apagado automático) está activada. Puede desactivar la función Auto Off (Apagado automático) en el menú.

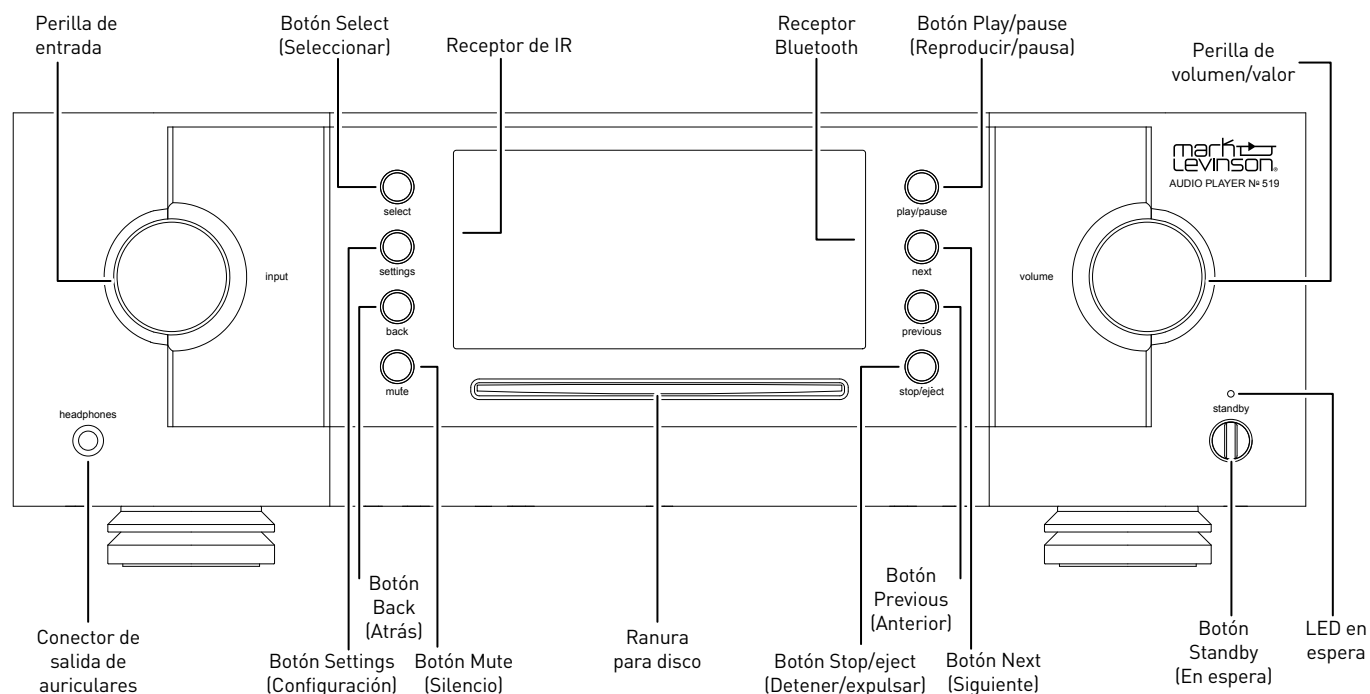
ACTUALIZACIONES

Contar con el software más actualizado en su Nº 519 es importante para lograr la mejor confiabilidad y función.

Una vez conectado a Internet (consulte *Configuración rápida y escuchar* > *Configuración wifi* para conocer los pasos sobre cómo realizar la conexión), su unidad buscará automáticamente nuevas actualizaciones. Si se encuentran nuevas actualizaciones, el Nº 519 le enviará una notificación a través de un icono con un engranaje que aparece en la parte superior de la pantalla. Para instalar estas actualizaciones, navegue a *Settings (Configuración)* > *System (Sistema)* > *Update Firmware (Actualizar firmware)* > *Check for update online (Buscar actualización en línea)*.

INTRODUCCIÓN

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PANEL FRONTAL



Controles/indicadores del panel frontal

Perilla de entrada: gire esta perilla para seleccionar la entrada deseada para enviar a las salidas. (Nota: la perilla de entrada omitirá cualquier entrada para la que se haya desactivado la entrada en el menú *Settings (Configuración)* > *Input Setup (Configuración de entrada)*).

Receptor IR: el receptor IR recibe comandos del control remoto incluido cuando la unidad no está controlada a través de su conector de entrada IR del panel trasero (vea Descripción general del panel trasero para obtener más información). La comunicación infrarroja requiere una línea visual entre el control remoto y este "objetivo" en el panel frontal de la unidad.

Receptor Bluetooth: el receptor Bluetooth recibe la transmisión Bluetooth del dispositivo conectado (teléfono, tableta o computadora). La comunicación Bluetooth no requiere una línea visual entre el dispositivo y este receptor en el panel frontal de la unidad, no obstante, para alcanzar el mejor rango de distancia entre los dos, se recomienda tener una línea visual.

Conector de salida para auriculares: este conector de enchufe telefónico TRS de ¼ pulg. (6,3 mm) proporciona una señal estéreo de nivel de línea que puede alimentar a auriculares de hasta 32 ohmios en la Clase A. Cuando la unidad detecta que se han conectado auriculares, las salidas balanceadas y de único extremo se silencian automáticamente, y la perilla de volumen cambia para controlar el nivel de salida de los auriculares. Cuando la unidad detecta que se han desconectado los auriculares, las salidas balanceadas y de extremo único se activan automáticamente, y la perilla de volumen reanuda el control de su nivel.

Las salidas balanceadas y de único extremo pueden configurarse en el menú como Fixed (Fijas) (para usar con componentes de grabación o como una segunda zona de audio). Al configurarse como Fixed (Fijas), las salidas de la línea no se ven afectadas por los controles de volumen.

Botón Select (Seleccionar): pulse este botón para seleccionar un elemento de una lista, o para confirmar ("OK" [Aceptar]) un cambio del elemento de menú dentro del sistema de menús.

Botón Settings (Configuración): pulse este botón para mostrar el sistema de menús, que puede usar para personalizar el reproductor de acuerdo a otros componentes del sistema, sus preferencias individuales y espacio de audio.

Botón Back (Atrás): pulse este botón para regresar o "subir" un nivel en el sistema de menús. El botón Back no funciona durante la operación normal. Se usa también para mover el cursor a la izquierda cuando se ingresa texto manualmente en la configuración.

Botón Mute (Silencio): pulse este botón para silenciar y activar el volumen del nivel de las salidas por la cantidad determinada en el menú.

Botón Play/pause (Reproducir/pausa): pulse este botón para activar la reproducción de un estado detenida o en pausa en la fuente actual, o para poner en pausa la reproducción si se está reproduciendo actualmente. El botón Play/pause no funciona cuando se seleccionan las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales.

Botón Next (Siguiente): pulse este botón para seleccionar la pista siguiente en la fuente o lista de reproducción actual. Este botón no controla la reproducción cuando se seleccionan las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales. El botón Next (Siguiente) se usa también para mover el cursor a la derecha cuando se ingresa texto manualmente en la configuración.

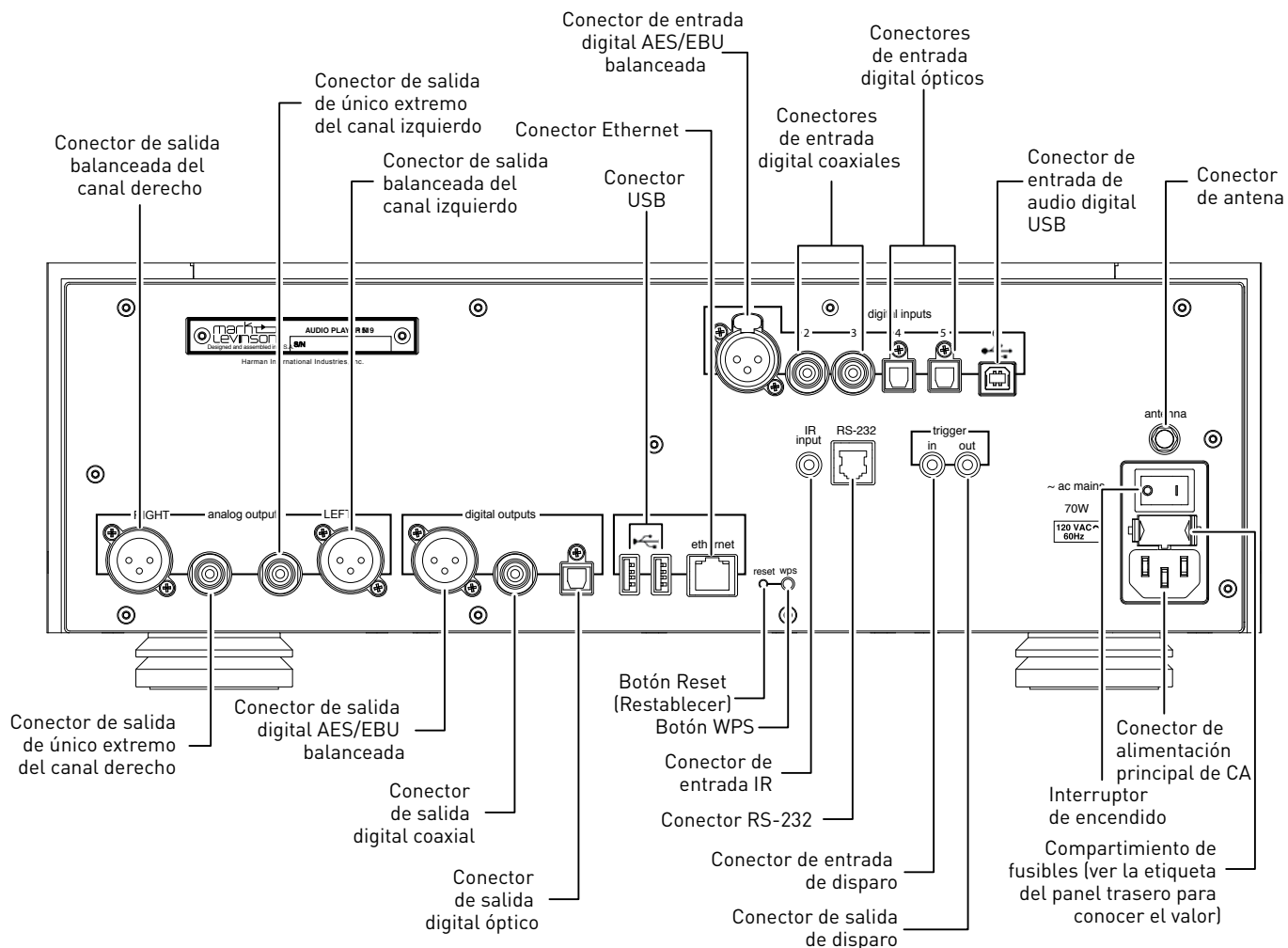
Botón Previous (Anterior): pulse este botón para regresar al comienzo de la pista actual, o si se encuentra al inicio de la pista actual y desea seleccionar la pista anterior en la fuente o lista de reproducción actual. El botón Previous no controla la reproducción cuando se seleccionan las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales.

Botón Stop/eject (Detener/expulsar): pulse este botón para detener la reproducción desde un estado en reproducción o en pausa en la fuente actual, o para expulsar un disco si está seleccionada la entrada de disco y se ha detenido. El botón Stop/eject no funciona cuando se seleccionan las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales, y Eject (Expulsar) solo funciona cuando se selecciona Disc (Disco) y se inserta un disco.

Perilla de volumen/valor: gire esta perilla para ajustar el nivel de volumen de las salidas o para desplazarse por los elementos de una lista de valores si se encuentra dentro del menú Settings (Configuración). El nivel de volumen mínimo es OFF (APAGADO); el nivel de volumen máximo se determina en el sistema de menús. Siempre que seleccione una entrada, la unidad aplica la compensación de volumen seleccionada para esta en el menú Setup (Configuración) al nivel de volumen de salida.

Botón Standby (En espera): pulse este botón para que la unidad ingrese en modo Standby (En espera) seleccionado o salga de este. El LED se enciende cuando la unidad está encendida. Cuando la unidad está en el modo Standby (En espera), parpadea lentamente.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PANEL TRASERO



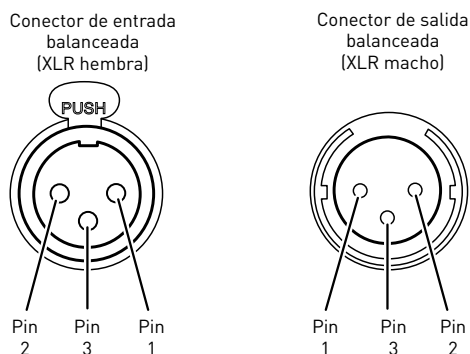
ESPAÑOL

Conectores de salida

Conectores de las salidas balanceadas: estos conectores XLR de 3 pasadores proporcionan una señal de canal izquierdo y derecho de nivel de línea que puede usarse para enviar la entrada seleccionada a las entradas de alimentación del preamplificador, entradas de amplificador de potencia, un subwoofer eléctrico o a componentes de grabación. Mark Levinson recomienda usar las salidas balanceadas como salida principal si el preamplificador o los amplificadores ofrecen entradas balanceadas.

Conectores de salida de único extremo: estos conectores RCA proporcionan una señal de canal izquierdo y derecho de nivel de línea que puede usarse para enviar la entrada seleccionada a las entradas del preamplificador o amplificador, un subwoofer eléctrico o a componentes de grabación.

Las salidas balanceadas y de único extremo pueden configurarse en el menú como Fixed (Fijas) (para usar con un preamplificador separado, componentes de grabación o como una segunda zona de audio). Al configurarse como Fixed (Fijas), estas salidas no se ven afectadas por la perilla de volumen o el botón Mute (Silencio).



Conectores de salida digital: el Nº 519 tiene tres conectores de salida digital: XLR balanceada AES/EBU XLR, coaxial S/PDIF RCA y óptica S/PDIF TOSLINK. Cada salida digital proporciona una conexión digital de dos canales a su DAC o preamplificador con DAC integrado. Mark Levinson recomienda usar la salida digital balanceada para lograr la mejor calidad de sonido posible si la conexión está disponible en el DAC o el preamplificador al que está conectado el reproductor.

Conectores de entrada

Conectores de entrada digital: el Nº 519 posee seis conectores de entrada de audio digital:

- Un AES/EBU balanceado XLR, número 1
- Dos coaxiales S/PDIF RCA, números 2 y 3
- Dos ópticos S/PDIF TOSLINK, números 4 y 5
- Un USB asíncrono tipo B, número 6

Conectores de almacenamiento masivo: dos USB de almacenamiento masivo, tipo A

- Estos conectores pueden usarse para conectar unidades USB que incluyen música, actualizaciones de software de la unidad o importaciones o exportaciones de la configuración. *Tenga en cuenta que las conexiones USB de tipo A no sirven para la conexión directa a un dispositivo de audio.*

Nota: al importar configuración o actualizaciones de software de una unidad flash USB, retire cualquier otra unidad USB conectada a la unidad primero, y luego inserte aquella que tiene la nueva configuración o software.

Nota: Mark Levinson recomienda usar unidades USB de marca de alta calidad para lograr la mejor confiabilidad y rendimiento. El uso de unidades de baja calidad puede deteriorar el rendimiento o no ser confiable.

Conectores de control

Conector Ethernet: este conector acepta un cable Cat5 o superior para la conexión a una red Ethernet. Para obtener más información sobre cómo configurar y usar el puerto Ethernet, consulte la guía de usuario.

Conector de entrada IR: este conector de 1/8 in (3,5 mm) acepta señales de control IR (infrarroja) de otros equipos. Tenga en cuenta que este conector no proporciona alimentación para módulos prolongadores de IR.

Conector RS-232: este conector RJ-11 proporciona control serial a través de una conexión RS-232 estándar.

Conectores de salida de disparo: estos conectores de enchufe telefónico TS de 1/8 in (3,5 mm) pueden usarse para activar otros componentes en el sistema de audio y la sala de audio, tales como amplificadores, luces y persianas. Se emite una señal de CC de 12 V y 100 mA siempre que la unidad está encendida. (Vea la ilustración)

Asignaciones de pines del conector de enchufe telefónico de disparo:

- Punta: +
- Manguito: -

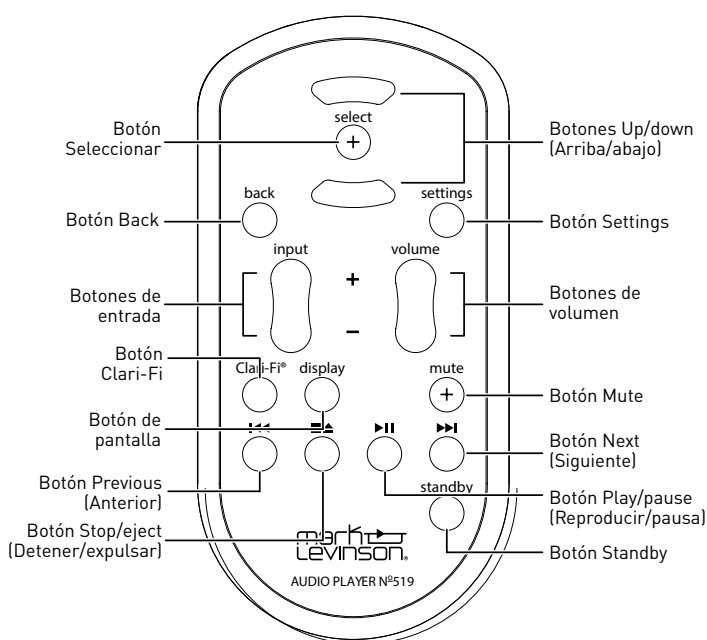


Conector de entrada de disparo: este conector de enchufe telefónico TS de 1/8 in (3,5 mm) puede conectarse a la salida de disparo de otro componente del sistema o sistema de control que suministra un voltaje de disparo. Siempre que la unidad detecte un voltaje entre 5 V y 12 V de CC en esta conexión, se encenderá desde el modo Standby (En espera). Cuando la señal de disparo en esta conexión se interrumpe, la unidad ingresará en el modo Standby (En espera) seleccionado. (Vea la ilustración)

Conector principal de CA: este conector proporciona energía de CA a la unidad cuando se conecta el cable de alimentación suministrado desde ella a un tomacorriente de CA. Desenchufe el preamplificador del tomacorriente de CA durante tormentas eléctricas y períodos extendidos sin uso.

Interruptor de encendido: este interruptor mecánico apaga y enciende la fuente de alimentación de la unidad. Durante el funcionamiento normal, no use el interruptor de encendido para apagar la unidad sino que use el botón Standby (En espera).

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTROL REMOTO



Botón Standby (En espera): pulse este botón para que la unidad ingrese en modo Standby (En espera) seleccionado o salga de este.

Botones de entrada: pulse estos botones para seleccionar la entrada deseada. El nombre y nivel de volumen de la entrada seleccionada se indican en la pantalla.

Botones de volumen: pulse estos botones para ajustar el nivel de volumen de las salidas balanceadas y de único extremo si los ha establecido en Variable en el menú, o la salida de auricular si ha conectado los auriculares. Los niveles de volumen Mute (Silencio) y Maximum (Máximo) pueden establecerse en el menú Settings (Configuración), en *Volume & Balance* (Volumen y equilibrio).

Siempre que seleccione una entrada, la unidad aplica la compensación de volumen seleccionada para ella en el menú al nivel de volumen de la salida principal (al nivel de volumen de salida de la línea si lo ha establecido como Variable en el menú).

Botones Up/down (Arriba/abajo): pulse estos botones para seleccionar el elemento más alto o más bajo siguiente cuando se encuentre en la estructura de menús. Los botones Up/down no funcionan durante la operación normal.

Botón Settings (Configuración): pulse este botón para mostrar el menú, que puede usar para personalizar el reproductor de acuerdo a sus preferencias individuales, espacio de audio y otros componentes del sistema.

Botón Mute (Silencio): pulse este botón para silenciar y activar el nivel de volumen de las salidas balanceadas, y las salidas de único extremo si los ha establecido en Variable en el menú, o para silenciar y activar el sonido de la salida de auriculares si ha conectado auriculares. El nivel de silencio puede configurarse en el menú.

Botón Select (Seleccionar): pulse este botón para confirmar u "OK" (Aceptar) un cambio en la configuración cuando se muestre el menú.

Botón Back (Atrás): pulse este botón para regresar o "subir" un nivel en el sistema de menús. El botón Back no funciona durante la operación normal.

Botón Play/pause (Reproducir/pausa): pulse este botón para activar la reproducción de un estado detenida o en pausa en la fuente actual, o para poner en pausa la reproducción si se está reproduciendo actualmente. El botón Play/pause no funciona cuando se usa con las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales.

Botón Next (Siguiente): pulse este botón para seleccionar la pista siguiente en la fuente o lista de reproducción actual. El botón Next no controla la reproducción cuando se usa con las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales.

Botón Previous (Anterior): pulse este botón para regresar al comienzo de la pista actual, o si se encuentra al inicio de la pista actual y desea seleccionar la pista anterior en la fuente o lista de reproducción actual. El botón Previous no controla la reproducción cuando se seleccionan las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales.

Botón Stop/eject (Detener/expulsar): pulse este botón para detener la reproducción desde un estado en reproducción o en pausa en la fuente actual, o para expulsar un disco si Disc está seleccionado y se ha detenido. El botón Stop/eject no funciona cuando se seleccionan las entradas balanceadas, ópticas o coaxiales, y Eject (Expulsar) solo funciona cuando se selecciona Disc (Disco) y se inserta un disco.

Botón Clari-Fi: pulsar este botón activa o desactiva los circuitos de la tecnología de restauración de música Clari-Fi® de HARMAN.

Botón de pantalla: pulse este botón para cambiar la intensidad de la pantalla del panel frontal. Si pulsa el botón de pantalla múltiples veces, se desplazará entre los niveles de brillo disponibles: High (Alto), Medium (Medio) y Low (Bajo). Si la pantalla está apagada y la unidad está encendida, pulse el botón de pantalla para activar la pantalla.

CONFIGURACIÓN RÁPIDA Y AUDIO

CONTROL REMOTO

Su control remoto viene con dos pilas alcalinas AAA preinstaladas. Para reemplazar las pilas, retire la cubierta de las pilas del control remoto con el destornillador incluido, inserte las pilas y vuelva a colocar la cubierta de las pilas. No olvide observar la correcta polaridad de las pilas.

Al usar el control remoto, diríjalo hacia el receptor IR del panel frontal. Asegúrese de que no haya objetos, tales como muebles, que bloqueen la vista del receptor del control remoto. Las luces brillantes, las luces fluorescentes y las pantallas de video de plasma pueden interferir con el funcionamiento del control remoto.

- El control remoto posee un rango de aproximadamente 17 pies (5 m), según las condiciones de iluminación.
- Puede usar el control remoto a un ángulo de hasta 45°.
- Colocar la unidad detrás de un vidrio teñido reducirá el rango de efectividad del control remoto.

CONEXIONES INICIALES

PRECAUCIÓN: antes de establecer las conexiones, asegúrese de que la unidad y todos los componentes asociados estén apagados y desconectados de los tomacorrientes.

1. Conecte las entradas del amplificador o preamplificador a los conectores de salida. Mark Levinson recomienda usar conectores de salida balanceada si su amplificador o preamplificador posee conectores de entrada balanceada. De lo contrario, use conectores de salida de único extremo.
2. Conecte las salidas de los componentes de la fuente digital a las entradas de audio digital y unidades USB a las entradas del panel trasero del reproductor. Si conecta un equipo a través de USB, descargue e instale el software del controlador de audio USB de la página web del producto en marklevinson.com, en la pestaña Downloads (Descargas).
3. Conecte la antena wifi suministrada al panel trasero de la unidad.
4. Si es posible, conecte la unidad a la red a través del enrutador u otra conexión de red usando un cable Cat5 o superior. Si está conectado a través de la red con cable, la antena es opcional.

Mark Levinson recomienda usar una conexión de red con cable para lograr el mejor rendimiento y estabilidad. Si no tiene acceso a una conexión de red con cable en el lugar en el que se encuentra la unidad, siga los pasos de la configuración wifi mencionados debajo. La unidad se conectará a través del método de red con cable o inalámbrica, de modo que si tiene acceso a una conexión de red con cable, no es necesario seguir los pasos de la configuración wifi.

5. Conecte el cable de alimentación suministrado al conector principal de CA del reproductor y al tomacorriente. Active el interruptor de encendido del panel trasero en el reproductor, y encienda todos los componentes asociados.
6. Cuando el sistema esté completamente encendido, y la pantalla esté oscura con el indicador Standby (En espera) parpadeando lentamente, pulse el botón Standby (En espera) del panel frontal o el botón Standby (En espera) en el control remoto.
7. Asegúrese de que el volumen del reproductor o preamplificador esté configurado a un nivel razonable. Es mejor comenzar con un nivel bajo y subirlo para evitar provocar daños accidentales en el equipo.
8. Gire la perilla de entrada o pulse los botones de entrada en el control remoto para seleccionar la entrada que corresponde a una entrada a la que conectó un componente de origen, o inserte un CD.
9. Descargue la aplicación Audio Player de Mark Levinson, disponible de App Store iOS App Store o Android Google Play.

Opcional: si desea controlar su N° 519 desde su computadora, escriba la dirección IP del reproductor en el explorador web. Este es el número que aparece en gris en la pantalla de inicio.

También puede encontrar la dirección IP del reproductor en el menú Settings (Configuración) dentro de Network (Red).

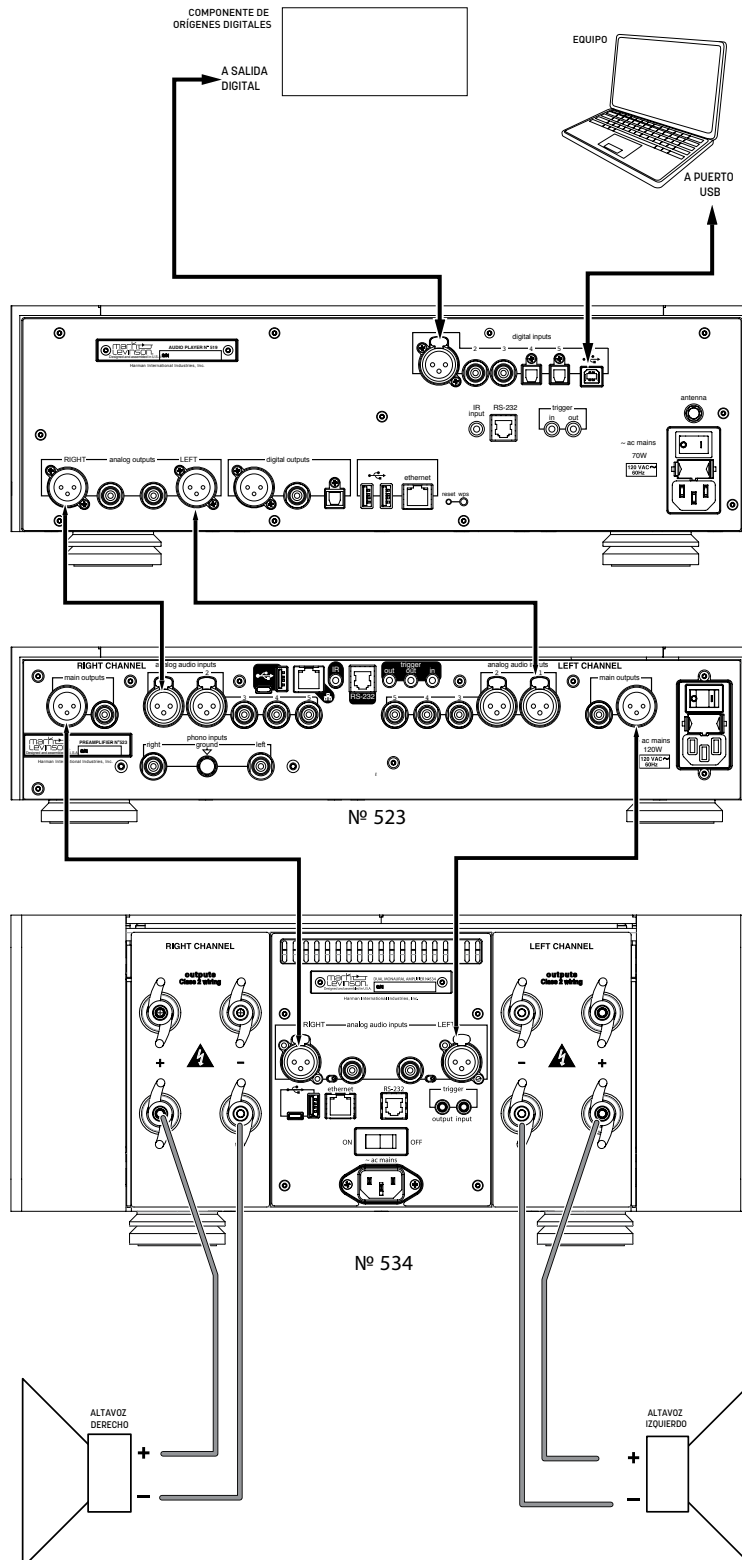
UNA NOTA SOBRE ARCHIVOS DSD

El N° 519 reproducirá archivos con codificación DSD64 y DSD128. Al reproducir música codificada en estos formatos, el audio solo se presentará en las salidas analógicas (y auriculares). Dada la naturaleza de los datos con codificación DSD, no se pueden transmitir a través de interconexiones digitales estándar, como Toslink o coaxial.

Si está usando su N° 519 como una fuente digital conectada a un DAC del preamplificador, también necesitará conectar las salidas analógicas del N° 519 a una entrada en el preamplificador para escuchar los datos con codificación DSD.

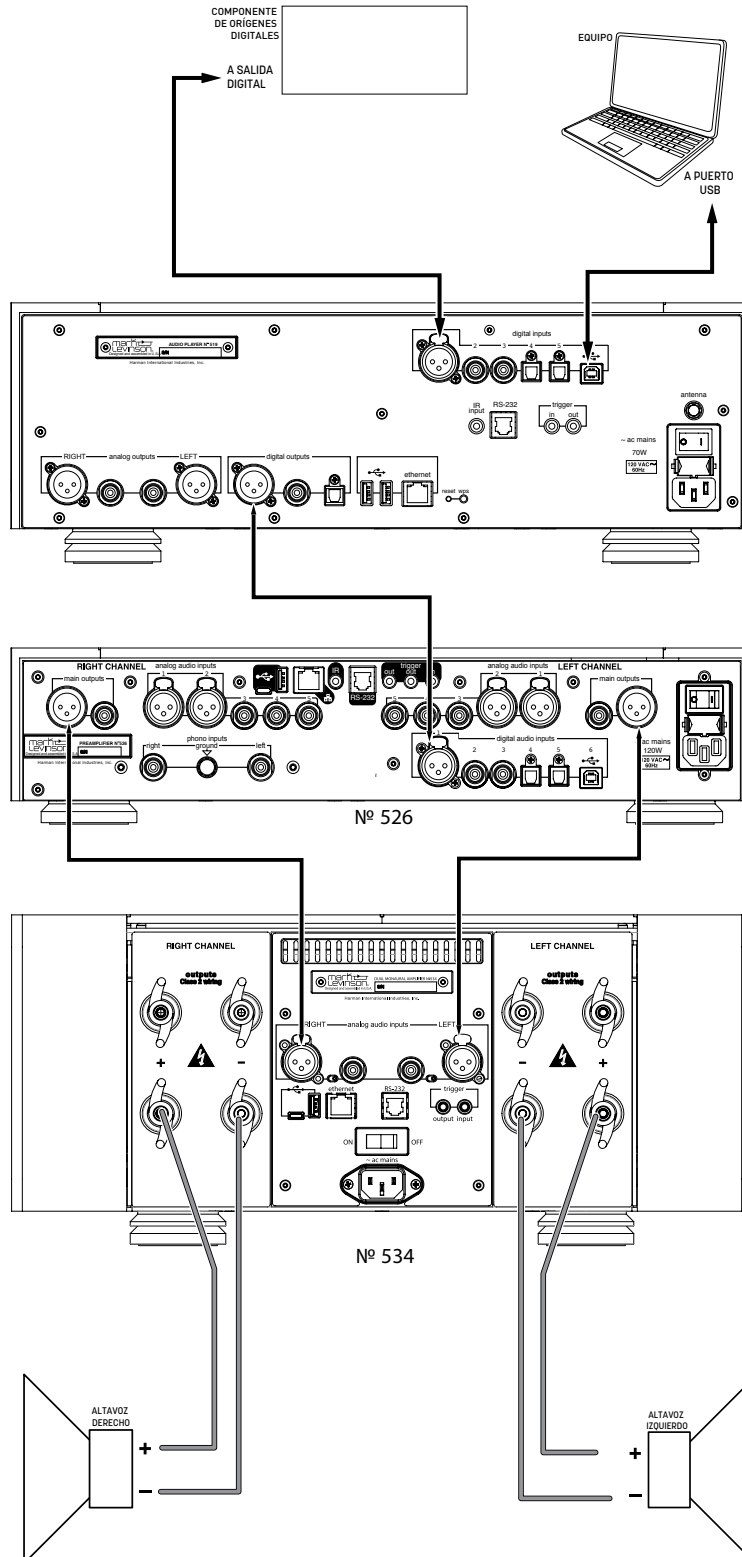
Nº 519 Ejemplos de configuración del sistema

Nº 519 conectado a un preamplificador usando las salidas analógicas

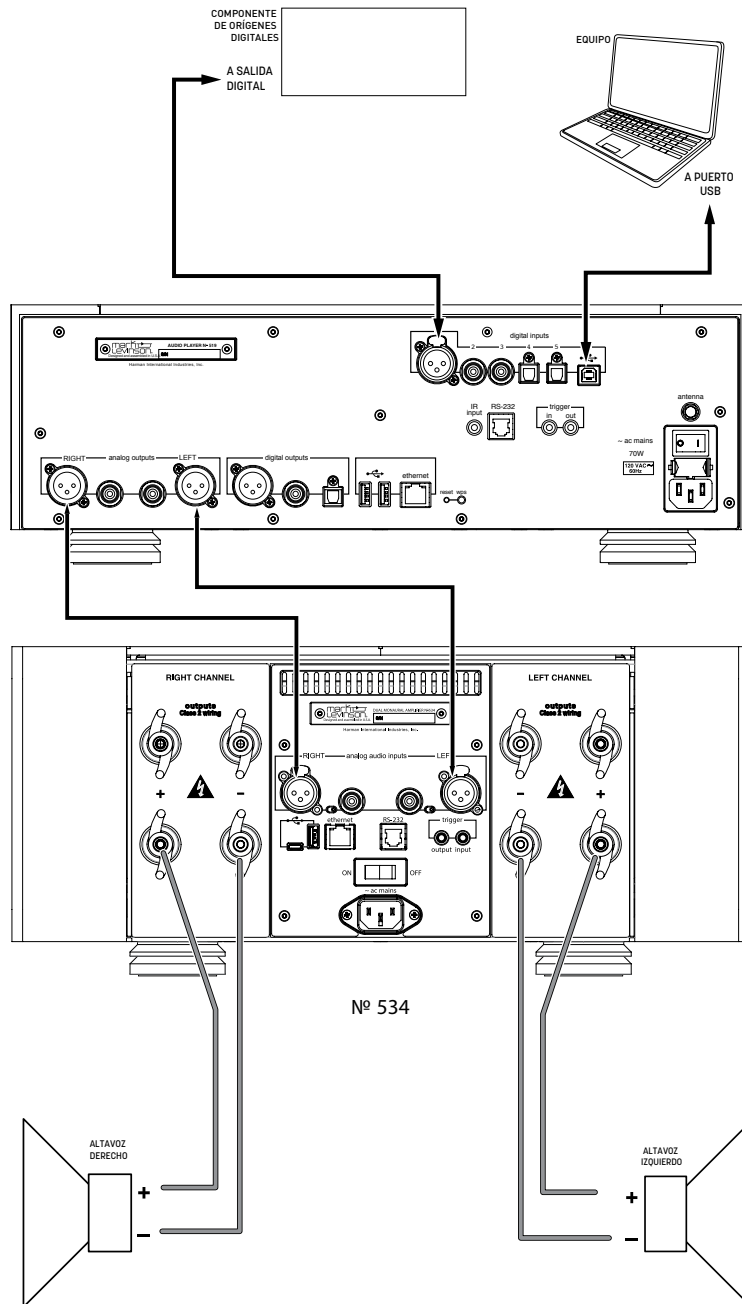


ESPAÑOL

Nº 519 conectado a un preamplificador usando las salidas digitales



Nº 519 conectado directamente a un amplificador de potencia



ESPAÑOL

CONFIGURACIÓN WIFI

Mark Levinson recomienda usar una red con cable para lograr el mejor rendimiento. No obstante, si no tiene acceso a una conexión de red con cable en el lugar en el que se encuentra la unidad, siga los pasos de la configuración wifi. La unidad se conectará a través del método de red con cable o inalámbrica, de modo que si usa una conexión de red con cable, no es necesario seguir los pasos de la configuración wifi.

MÉTODO WPS

Su N° 519 viene con la función WPS (Configuración protegida wifi) a través de un botón WPS en el panel trasero. Esto permite que la unidad se conecte con facilidad con cualquier enrutador con WPS activado. Simplemente pulse el botón WPS en el enrutador y luego pulse el botón WPS en la parte posterior de la unidad, o la opción *Start WPS (Iniciar WPS)* en *Network (Red) > Configure (Configurar) > Wireless (Inalámbrico)*. WPS envía automáticamente la contraseña de red y el dispositivo la recuerda para usarla en el futuro. El N° 519 podrá conectarse a la misma red en el futuro sin necesidad de usar el botón WPS otra vez.

MÉTODO SoftAP

Si su enrutador no tiene WPS, o no puede acceder a esta función, siga los pasos siguientes para conectarse:

1. Después de seguir los pasos mencionados en la sección Conexiones iniciales, localice la configuración de red wifi en su dispositivo iOS o Android y conéctese a la red "M.L. N° 519...".
2. Esta conexión se transmite desde el propio N° 519, y permite tener pleno control de la unidad a través de la aplicación ML Control.
3. Abra la aplicación Control de Mark Levinson en su dispositivo iOS o Android, pulse el N° 519 y luego *Settings (Configuración) > Network (Red) > Configure (Configurar) > Wireless (Inalámbrico) > Scan available networks (Buscar redes disponibles)*.
4. Pulse en el nombre de la red wifi > Key (Clave) > e introduzca la contraseña de red > pulse OK (Aceptar).
5. Pulse Connect (Conectar) y su N° 519 se conectará a la red.
6. En su dispositivo iOS o Android, navegue a su configuración de red wifi y conéctese a la misma red. Ahora puede controlar su N° 519 desde el dispositivo.

Si no tiene un dispositivo iOS o Android, cambie temporalmente de ubicación y conecte el N° 519 a su red con cable.

1. Asegúrese de que su N° 519 y la computadora estén conectados a la misma red.
2. Desde el panel frontal del N° 519, vaya a *Settings (Configuración) > Network (Red) >* y desplácese hasta *IP Address (Dirección IP)*. Escriba la dirección IP del reproductor desde la pantalla del panel frontal en el explorador web de su computadora, y pulse Return (Volver).
3. En la interfaz que aparece en el explorador, navegue a *Settings*

(Configuración) > Network (Red) > Configure (Configurar) > Wireless (Inalámbrico) > Scan available networks (Buscar redes disponibles).

4. Haga clic en el nombre de la red wifi > Key (Clave) > e introduzca la contraseña de red > clic en OK (Aceptar).
5. Haga clic en Connect (Conectar) y su N° 519 se conectará a la red wifi.
6. Ahora puede desenchufar y cambiar la ubicación de su reproductor a su ubicación permanente. Conservará los cambios en la configuración de red que ha realizado mientras estaba desenchufado. Regrese a las instrucciones de Conexiones iniciales mencionadas, a partir del punto 4.

CONFIGURACIÓN BLUETOOTH

Su N° 519 viene con funcionalidad para conectividad Bluetooth. Bluetooth le permite transmitir medios desde dispositivos Bluetooth de manera inalámbrica.

1. Active la función Bluetooth en el teléfono, tableta, computadora u otro dispositivo.
2. Asegúrese de que su N° 519 esté encendido y fuera del estado en espera.
3. Si conoce el nombre de su N° 519, puede seleccionarlo en la lista de dispositivos disponibles en su teléfono, tableta, computadora u otro dispositivo con Bluetooth.
4. Después de una correcta sincronización, el N° 519 cambiará a la entrada Bluetooth y mostrará una nueva pantalla con el medio actual si está reproduciendo.

De lo contrario:

1. Navegue a la entrada Bluetooth con la perilla de entrada y verifique el nombre correcto para la unidad.
2. Seleccione la opción *Connect to (Conectar a)* N° 519 y busque otros dispositivos disponibles en su teléfono, tableta, computadora u otro dispositivo con Bluetooth.
3. Seleccione su N° 519 en su teléfono, tableta, computador u otro dispositivo con Bluetooth, y sincronice.
4. Después de una correcta sincronización, el N° 519 mostrará una nueva pantalla con la canción actual.

Para volver a conectarse en el futuro, puede hacerlo usando su teléfono, tableta, computadora u otro dispositivo con Bluetooth, o si selecciona *Reconnect to previously paired device* (Volver a conectar el dispositivo sincronizado anteriormente) en el N° 519. Anular la sincronización de los dispositivos en el teléfono, tableta, computador u otro dispositivo con Bluetooth puede hacerse en la configuración de Bluetooth.

Cuando cambia a una entrada diferente en el N° 519, su teléfono, tableta, computadora u otro dispositivo con Bluetooth se mantendrán conectados, pero en pausa.


Si coloca su N° 519 en Standby (En espera), se desconectará cualquier dispositivo Bluetooth conectado. (En espera verde solamente)

USO DE SPOTIFY CONNECT



Una forma mejor de escuchar en el hogar

Spotify Connect le permite reproducir Spotify a través de los altavoces de su hogar o la televisión usando la aplicación Spotify como control remoto. Necesitará una cuenta Premium de Spotify para usar Spotify Connect. Si no tiene una, simplemente visite la página <http://www.spotify.com/freetrial> para obtener su **prueba gratuita de 30 días**.

1. Conecte su Nº 519 a la misma red inalámbrica que su teléfono, tableta o computadora que ejecuta la aplicación Spotify.
2. Abra la aplicación Spotify, y reproduzca cualquier canción.
3. Pulse en la imagen de la canción en la parte inferior de la pantalla.
4. Pulse en el icono Connect (Conectar). 
5. Elija su Nº 519 en la lista.

Para obtener más información sobre cómo configurar y usar Spotify Connect, visite www.spotify.com/connect.

USO DE TIDAL, DEEZER Y QOBUZ

El Nº 519 también integra servicios de transmisión de música TIDAL, Deezer y Qobuz. (se requiere suscripción)

Es mejor ingresar las credenciales usando la página web o la aplicación. Si no están disponibles, use el método de panel frontal descrito debajo.

1. Para conectar cualquier de estos, navegue a sus entradas respectivas y se le solicitará el nombre de usuario y la contraseña.
2. Seleccione su nombre de usuario e ingrese las credenciales usando la perilla de volumen, además de los botones Next/Previous (Siguiente/Anterior).
3. Al finalizar, use el botón de selección para regresar al menú, y haga lo mismo para la contraseña.
4. Inicie sesión.

Una vez que haya iniciado sesión, tendrá acceso pleno a cada servicio de transmisión, directamente desde el Nº 519.

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Pulsar el botón Setup (Configuración) muestra el menú de configuración en la pantalla del panel frontal del Nº 519. Cuando el menú Setup (Configuración) está activo...

- use la perilla de volumen/valor para desplazarse por las opciones,
- use el botón Select (Seleccionar) para seleccionar y deseleccionar opciones,
- use la perilla de volumen/valor para ajustar los parámetros,
- para regresar un nivel en la estructura de menús, pulse el botón Back (Atrás) varias veces hasta que se muestre en la pantalla el menú que desea,
- para salir del menú Settings (Configuración), pulse el botón Settings (Configuración).
- Use Previous (Anterior) y Next (Siguiente) para desplazarse horizontalmente al ingresar letras y números.

CONFIGURACIONES

- **Volumen y equilibrio:** este menú le permite ajustar el volumen y el equilibrio de los canales de salida.
 - o **Balance** (Equilibrio): use esta configuración para ampliar la salida al canal izquierdo o derecho.
 - o **Max Volume Level** (Nivel máx. de volumen): ajuste esta configuración para limitar la salida de volumen máxima desde el Nº 519.
 - o **Mute Volume Level** (Nivel de volumen de silencio): ajuste esta configuración para cambiar el nivel de volumen del Nº 519 cuando se silencia.
 - o **Turn-On Volume Level** (Nivel de volumen encendido): al encender, el Nº 519 estará en este nivel de volumen.
 - o **Phones Turn-On Vol** (Volumen de encendido de teléfonos): al encender, los auriculares del Nº 519 se establecerán en este volumen.
 - o **Last Volume as Turn-On Volume Level** (Último volumen como nivel de volumen encendido): si se selecciona esta opción, el Nº 519 guardará los niveles de volumen de salida y de los auriculares cuando la unidad se coloca en espera, y los mantendrá cuando la unidad se encienda la próxima vez. Tenga en cuenta que las configuraciones Turn-On Volume Level (Nivel de volumen encendido) y Phones Turn-On Vol (Volumen encendido de teléfonos) están desactivadas cuando se activa esta opción.
 - o **Output Volume** (Volumen de salida): esta configuración alterna entre las salidas balanceadas y de extremo único entre los modos Variable (Variable) y Line (Línea) (nivel fijo).
 - **Variable:** use esta configuración cuando haya conectado las salidas balanceadas y de extremo único a un preamplificador externo, amplificador o altavoces eléctricos. El nivel de salida variará según el nivel de control de volumen.

- **Line (Fija):** use este ajuste cuando haya conectado salidas balanceadas o de único extremo a un dispositivo de grabación. Las salidas permanecerán en un nivel fijo independientemente del nivel de control de volumen.
- **Nota:** la salida del auricular siempre es variable.
- **Operation (Operación):** este menú controla la operación del Nº 519.
 - o **Power Management (Administración de energía)**
 - **Standby (En espera):** esta configuración le permite establecer el modo Standby (En espera) en una de las siguientes opciones: Green (Verde), Power Save (Ahorro de energía) y Normal (Normal).
 - **Green (Verde):** este modo retira la alimentación de prácticamente todos los circuitos, que permite que el Nº 519 se active solamente a través de una señal de control IR, un disparo de entre 5 V y 12 V o una pulsación del botón Standby (En espera). **Este modo proporciona máxima conservación de la energía y es el modo Standby (En espera) predeterminado de fábrica.**
 - **Power Save (Ahorro de energía):** este modo retira la alimentación de los circuitos de audio, pero conserva encendidos los circuitos de control y transmisión y preparados para recibir comandos de los controles del panel frontal o el control remoto. **Este modo proporciona una conservación moderada de la energía.**
 - **Normal:** este modo apaga la pantalla y silencia sus salidas de audio, pero conserva todo sus circuitos de control y audio encendidos. **Este modo proporciona la menor cantidad de conservación de energía, pero permite que los circuitos de audio permanezcan encendidos para ofrecer un rendimiento óptimo en todo momento.**
 - **Auto Off (Apagado automático):** esta configuración le permite activar o desactivar la función de apagado automático, que hace que su Nº 519 ingrese en el modo Standby (En espera) después de 20 minutos de inactividad (sin señal de audio y sin entrada de control).
 - o **Remote Control (Control remoto)**
 - **Trigger (Disparo):** (Normal/Pulsado) esta configuración define el modo en que se envían y reciben los datos del relé de disparo de 12 V. La mayoría de los componentes requiere que este ajuste se establezca en "Normal", pero algunos productos (tales como algunos componentes antiguos de Mark Levinson) requieren que se configure como Pulsed (Pulsado).

- *Front IR (IR frontal)*: este control le permite encender o apagar el receptor IR frontal del Nº 519. Si ha conectado la entrada IR del panel trasero del Nº 519 a un dispositivo de control IR, configure el receptor IR frontal en Off (Apagado) para evitar interferencias.
- o *Display (Pantalla)*: este menú le otorga acceso a los siguientes parámetros de visualización:
 - *Display Intensity (Intensidad de pantalla)*: le permite establecer el brillo de la pantalla en High (Alto), Medium (Medio) o Low (Bajo). La configuración predeterminada de fábrica es High (Alta).
 - *Display Timeout (Tiempo de espera de la pantalla)*: le permite elegir la duración por la que la pantalla permanece encendida después de haber accionado el último control. Elija entre 5, 10, 20 y 30 segundos, o desactive la opción.
- *Input Setup (Configuración de entradas)*: este menú le permite personalizar los siguientes parámetros para la entrada seleccionada:
 - o *Enabled (Activado)*: use esta configuración para activar o desactivar la visualización de la entrada en el menú Input (Entrada) (al girar la perilla de entrada).
 - o *Name (Nombre)*: use esta configuración para cambiar el nombre de una entrada a un nombre personalizado que elija. Tenga en cuenta que no se puede cambiar el nombre de los servicios Bluetooth, de red y transmisión.
 - o *Offset (Compensación)*: el nivel de salida de los dispositivos de audio pueden ser diferentes entre las marcas y los modelos, de modo que algunos dispositivos tienen un sonido más elevado o más bajo que otros. El ajuste Offset (Compensación) le permite compensar con exactitud para esa variación, lo que permite que todos los dispositivos asociados en su sistema emitan una salida a un nivel de volumen similar. La configuración ofrece un rango de -10 dB a +10 dB, en intervalos de 0,5 dB. Siempre que se selecciona una salida, el Nº 519 aplica la configuración del parámetro de compensación al nivel de volumen de las salidas.
 - o *DAC Filter (Filtro PCM)*: esta configuración le permite establecer la característica del filtro:
 - *Sharp (Ítido)*: este filtro tiene una característica de rodado abrupto que puede adecuarse mejor al escuchar música eléctrica o electrónica
 - *Slow (lento)*: este filtro tiene una característica de rodado gradual que se adapta mejor a la mayoría de los tipos de música
 - *MinPhas*: este es un filtro de fase mínima que puede adecuarse mejor al escuchar música acústica
 - Si bien las descripciones anteriores se ofrecen como guías, no dude en definir el filtro DAC acorde a sus propias preferencias
 - o *Clari-Fi*: activar esta opción activará el circuito de tecnología de restauración de música Clari-Fi® de HARMAN para la entrada seleccionada. Clari-Fi analiza archivos de audio digital comprimidos durante la reproducción y reconstruye lo que se perdió en el proceso de compresión.
 - *Intensidad de Clari-Fi*: el control de intensidad ajusta la cantidad de reconstrucción aplicada a la señal, y puede aplicarse de acuerdo a sus preferencias individuales; no hay una cantidad "correcta".
 - o *Filtro DSD (entradas de USB y red solamente)*: el Filtro DSD es un filtro pasa bajos que puede establecerse en 47 kHz, 50 kHz, 60 kHz o 70 kHz para reducir el ruido ultrasónico no deseado. No hay configuración "correcta" para el filtro DSD: se puede configurar de acuerdo a las preferencias personales o adecuarse al tipo de música que está escuchando.
 - o *Play CD upon insertion (Reproducir CD tras su inserción) (solo entrada de CD)*: al activarse, el CD se reproducirá inmediatamente una vez introducido.
 - *Network (Red)*: este menú ofrece acceso a los siguientes parámetros relacionados con la red
 - o *Wifi/Wired (wifi/Cable)*: esta configuración muestra el modo de red actual para el Nº 519: Wireless (Inalámbrica), Wifi o SoftAP.
 - *SoftAP*: este modo permite una conveniente configuración por primera vez mediante la transmisión de una red desde el Nº 519. Para usar SoftAP, siga las instrucciones en CONFIGURACIÓN RÁPIDA Y AUDIO > Configuración Wifi. El icono Wifi en la parte superior de la pantalla aparecerá con un signo de exclamación cuando se encuentre en el modo SoftAP.
 - o *Unit Name (Nombre de la unidad)*: muestra un nombre de unidad personalizable que aparecerá cuando las personas interactúen con el Nº 519.
 - o *IP*: muestra la dirección IP actualmente asignada (mediante DHCP o manualmente) a su Nº 519.
 - o *SSID*: muestra el nombre de la red a la que está conectado el Nº 519 o transmisión, según el modo.
 - o *Connection Details (Detalles de conexión)*: use esta configuración para ver los ajustes de red actuales.
 - *DHCP*: le permite alternar entre la activación y desactivación del modo DHCP (configuración automática de red). La configuración predeterminada de fábrica es On (Encendido). Cuando el modo se configura en Off (Apagado), puede especificar las direcciones IP y de subred estáticas para su Nº 519. NOTA: la configuración en *Connection Details (Detalles de conexión)* es de solo lectura. Acceda a *Configure (Configurar) > Wired/Wireless (Cable/Inalámbrica)* para activar y desactivar DHCP.
 - *Encryption (Cifrado)*: muestra el método de cifrado de la red actual.
 - *Subnet Mask (Máscara de subred)*: muestra la dirección de subred actualmente asignada (mediante DHCP o manualmente) a su Nº 519.

- *Default Gateway (Puerta de enlace predeterminada)*: muestra la dirección de puerta de enlace actualmente asignada (mediante DHCP o manualmente) a su Nº 519.
- *DNS*: muestra la información del Sistema de nombres de dominio acerca de la conexión.
- o *Configure (Configurar)*: use esta configuración para conectarse a redes con cable o inalámbricas.
 - *Conexión a una red inalámbrica*:
 - Asegúrese de que *Connection Type (Tipo de conexión)* esté establecido en Automatic (Automático) o Wireless Only (Solo inalámbrica) (y no en Wired Only [Solo con cable]).
 - Para conectarse a través del nombre de red (SSID), haga clic en *Scan available networks (Buscar redes disponibles)* o ingrese el nombre de la red manualmente. Si realiza la entrada manualmente, establezca también el tipo de cifrado, *Encryption (None [Ninguno]/WEP/WPA-PSK)*. Escriba la clave de red (contraseña), si corresponde, y desplácese hacia abajo y haga clic en *Connect (Conectar)*.
 - Para conectarse a través de WPS, primero pulse el botón WPS en el enrutador y luego el botón WPS en la parte posterior del Nº 519. Como opción, también puede usar la configuración *Start WPS (Iniciar WPS)* en lugar del botón físico, que se encuentra en *Configure (Configurar) > Wireless (Inalámbrica)*.
 - *Configuración de una red con cable*:
 - Asegúrese de que *Connection Type (Tipo de conexión)* esté establecido en Automatic (Automático) o Wired Only (Solo con cable) (y no en Wireless Only [Solo inalámbrica]).
 - Conecte un cable de red.
 - Si la conexión con cable no se establece de manera automática, *navigue a Connect (Conectar) en Configure (Configurar) > Wired (Con cable)*.
 - Si es necesario, puede desactivar DHCP y establecer una IP estática en *Configure (Configurar) > Wired (Con cable)*.
 - *Configuración de SoftAP*:
 - *Para activar SoftAP, navegue hasta Configure (Configurar) > Wireless (Inalámbrica) > Start SoftAP (Iniciar SoftAP)*.
 - Si está conectado actualmente a una red inalámbrica, se desconectará, dado que el dispositivo ahora transmitirá su propia red a la que puede conectar un dispositivo móvil o computadora para la configuración y el control.
- *System (Sistema)*: esta carpeta incluye opciones que afectan el sistema del Nº 519 en general.
 - o *Software Version (Versión de software)*: muestra la versión de software actual instalada en la unidad.
 - o *Config (Configuración)*: administre la configuración del sistema en este menú.
 - *Export Settings to a file (Exportar configuración a un archivo)*: exporte la configuración actual de la unidad (a un archivo .tar) en una unidad USB.
 - *Import Settings from a file (Importar configuración desde un archivo)*: importe la configuración de la unidad desde un archivo .tar en una unidad USB.
 - *Lock Settings (Bloquear configuración)*: active esta configuración para no permitir que se modifique ninguno de los ajustes de la unidad Nº 519. El instalador posiblemente haya activado esta función para evitar cambios accidentales en las redes u otra configuración crítica de su Nº 519. Si esto sucediera, recomendamos que se comunique con su distribuidor antes de cambiar cualquier ajuste del Nº 519.
 - o *Update Firmware (Actualizar firmware)*: le permite actualizar el firmware de su Nº 519 desde una unidad flash insertada en el puerto USB tipo A del panel trasero o desde nuestro servidor en línea. Debe dejar transcurrir suficiente tiempo para que la unidad ejecute y finalice la actualización; tomará unos pocos minutos.
 - Para actualizar a través de una unidad flash:
 - Inserte la unidad flash con el archivo "sfupdate" que desee en ella.
 - Seleccione *USB Update – Update found on USB stick (Actualización USB, Actualización encontrada en USB)*.
 - Para actualizar a través de la red:
 - El Nº 519 le notificará automáticamente si hay una actualización disponible a través del icono con un engranaje en la parte superior de la pantalla.
 - Seleccione *Check for update online (Buscar actualización en línea)*.
 - Si hay una versión más reciente disponible, la unidad le ofrecerá el número de versión más nueva y la opción para instalar.
 - o *Restore Factory Settings (Restaurar configuración de fábrica)*: restaure todos los ajustes a sus valores predeterminados de fábrica con esta configuración. Se borrarán todas las configuraciones personalizadas.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Un funcionamiento inadecuado a veces se confunde por una falla en el funcionamiento. Si se presentan problemas, consulte esta sección para obtener información sobre su solución. Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.

SIN ENERGÍA

Revise el cable de alimentación para asegurarse de que está conectado al conector de alimentación principal de CA y a un tomacorriente desconectado que funcione.

Asegúrese de que el reproductor esté encendido con el interruptor de encendido situado en el panel trasero. Revise el disyuntor eléctrico para asegurarse de que se proporcione alimentación al tomacorriente al que está conectado el reproductor.

Asegúrese de que el reproductor no esté en el modo en espera. El LED del modo en espera del panel delantero se enciende por completo y de manera constante cuando el reproductor está encendido. El LED parpadea lentamente cuando el reproductor está en el modo Standby (En espera).

EL CONTROL REMOTO NO FUNCIONA

Elimine los obstáculos entre el transmisor IR de control remoto y el receptor IR en la pantalla del panel frontal. Asegúrese de que el conector de entrada IR del panel trasero no se está utilizando.

Asegúrese de que el control remoto se encuentre en una posición a 17 pies (5 m) del panel frontal. Si el chasis se coloca en el interior de un gabinete de vidrio, el vidrio teñido reducirá el rango del control remoto.

Asegúrese de que el receptor IR reciba correctamente la señal del control remoto en la pantalla del panel frontal a un ángulo razonable.

Asegúrese de que el receptor IR en la pantalla del panel frontal no esté expuesta a la luz solar fuerte, luces halógenas o luces fluorescentes. Esto puede provocar que falle la recepción IR.

Reemplace las pilas del control remoto.

SIN SEÑAL EN LAS SALIDAS

Revise todos los cables de audio para asegurarse de que haya una conexión total entre el reproductor y todos los componentes asociados. Revise los cables del altavoz para asegurarse de que haya una conexión total entre el reproductor y los amplificadores.

Asegúrese de que los altavoces conectados funcionen.

Asegúrese de que el volumen esté establecido a un nivel audible.

Asegúrese de que esté desactivada la función de silencio. Asegúrese de que la configuración de compensación para la entrada seleccionada no reduzca el volumen a un nivel inaudible. Asegúrese de que todos los componentes asociados estén conectados a tomacorrientes que funcionen y que reciban alimentación. Asegúrese de que el dispositivo fuente conectado a la entrada seleccionada del reproductor produzca una señal de salida.

ENTRADA FALTANTE

Asegúrese de que la entrada seleccionada no se haya establecido en Disabled (Desactivada) en el menú Input Setup (Configuración de entradas).

ZUMBIDO DE AUDIO

Desconecte los componentes uno por vez para aislar el problema.

Una vez identificado el problema, asegúrese de que el componente que causa el problema tenga una adecuada conexión a tierra y esté conectado al mismo circuito eléctrico que el reproductor.

NO SE PUEDE ESTABLECER EL VOLUMEN AL MÁXIMO

Tiene la opción de establecer un nivel de volumen máximo en el menú. Si esta opción está configurada, puede evitar que el nivel de volumen de la unidad alcance el máximo de 80.

LA PANTALLA DEL PANEL FRONTAL NO FUNCIONA SEGÚN LO PREVISTO

La pantalla puede configurarse para apagarse después de no registrar actividad de control del panel frontal. Si la pantalla no se enciende cuando se gira el control de volumen, comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson. Si la pantalla se enciende, y luego se apaga después de un tiempo, se puede ajustar la configuración "Display Timeout" (Tiempo de espera de la pantalla) para prolongar o acortar este tipo, o para mantener la pantalla iluminada de manera constante.

SIN CONECTIVIDAD DE RED

Compruebe que los cables de red estén correctamente conectados entre el enrutador, el conmutador o concentrador y el preamplificador.

Compruebe la antigüedad del enrutador, conmutador o concentrador. Si el enrutador, conmutador o concentrador tiene más de diez años, es probable que haya un problema de comunicación con el preamplificador. Apague y encienda el reproductor y use un enrutador, conmutador o concentrador más nuevo entre la red y el reproductor.

SI TODO LO DEMÁS FALLA...

Apague y encienda el reproductor con el interruptor de encendido situado en el panel trasero, y espere al menos 10 segundos entre que apaga y enciende la unidad.

Restaura la configuración predeterminada de fábrica.

Comuníquese con su distribuidor autorizado de Mark Levinson.

Comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Mark Levinson al 888-691-4171 o en marklevinson.com.

ESPECIFICACIONES DE MARK LEVINSON Nº 519

1. Velocidades de muestreo de entrada digital y profundidad de bits: PCM: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, 88.2 kHz, 96 kHz, 176.4 kHz, 192 kHz/hasta 32 bit; DSD: velocidad nativa individual y doble
2. Conectores de audio analógicos: 1 par de salidas de línea de extremo único (RCA); 1 par de salidas de línea balanceadas (XLR); 1 salida para auriculares (1/4 pulg. TS teléfono)
3. Conectores de audio digitales: 1 entrada balanceada AES/EBU (XLR); 2 entradas coaxiales S/PDIF (RCA); 2 entradas ópticas (Toslink); 1 entrada USB asíncrona (USB-B); 1 salida balanceada AES/EBU (XLR); 1 salida coaxial S/PDIF (RCA); 1 salida óptica (Toslink)
4. Conectores de control: 1 puerto RS-232 (conector RJ-11); 1 entrada IR (1/8" TS teléfono); 2 salidas disparos programables de 12 V CC (1/8" TS teléfono), 100 mA máximo 1 entrada disparo programable de 12 V de CC (1/8" TS teléfono); 1 conector gigabit Ethernet (conector RJ- 45); 2 USB-A (almacenamiento masivo, actualización de firmware y configuración I/O); 1 micro USB (detección de dispositivos)
5. Inalámbrico:

Wifi 802.11b/g/n, Bluetooth con códec aptX Rango Bluetooth: 15 m/50 pies

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®: 2402 – 2480MHz
 Potencia del transmisor Bluetooth®: <20 dBm
 Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, pi/4 DQPSK, 8DPSK

Rango de frecuencia del transmisor wifi 5G: 5.15-5.35 GHz, 5.470-5.725 GHz, 5.725-5.825 GHz
 Potencia del transmisor wifi 5G: <20 dBm (PIRE)
 Modulación wifi 5G: OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
 Compatibilidad de la red wifi 5G: IEEE 802.11 n

Rango de frecuencia del transmisor wifi 2.4G: 2412 – 2472 MHz (Banda ISM 2.4 GHz, EE. UU. 11 Canales, Europa y otros 13 Canales)
 Potencia de transmisor wifi 2.4G: <20 dBm (PIRE)
 Modulación wifi 2.4G: OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM
 Compatibilidad de red wifi 2.4G: IEEE 802.11b/g/n
6. Voltaje principal: 100 V CA, 115 V CA o 230 V CA (establecido en fábrica para la región para la que está diseñada la unidad)
7. Consumo de energía:

	SIN AURICULARES	CON AURICULARES
On (Encendido):	39 W	50 W
Normal Standby (En espera normal):	33 W	46 W
Power Save Standby (En espera con ahorro de energía):	10 W	10 W
En espera Verde (Predeterminado):	0,4 W	0,4 W
8. Rango de temperatura de funcionamiento: 50 °F (10 °C) ... 104 °F (40 °C)
9. Dimensiones de la unidad:

Altura: 5,75" [146 mm]
 Ancho: 17,25" [438 mm]
 Profundidad: 16" [406 mm]
 Peso: 36 lbs. [16,4 kg]

Con embalaje:

Altura: 17" [432 mm]
 Ancho: 26" [660 mm]
 Profundidad: 26" [660 mm]
 Peso: 56 lbs [25,5 kg]



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 Estados Unidos

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados.

Mark Levinson® y Clari-Fi® son marcas comerciales registradas de HARMAN International Industries, Incorporated. Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. aptX® es una marca comercial registrada de CSR plc. Spotify Connect es una marca comercial de Spotify AB. El software Spotify está sujeto a licencias de terceros, disponibles aquí: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>. TIDAL es una marca comercial de Aspiro AB. QOBUZ es una marca comercial de Qobuz SARL. Deezer es una marca comercial de Blogmusik. Rhapsody y Napster son marcas registradas de Rhapsody International Inc. Apple® e iOS® son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países. Android es una marca comercial de Google Inc. Otros nombres de compañías y productos pueden ser marcas comerciales de las compañías respectivas con las que están asociados. Las funciones, las especificaciones y la apariencia del producto pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso. La disponibilidad del contenido de música de transmisión varía según la región.

El instalador de este equipo de radio debe asegurarse de que la antena esté situada de manera tal que no emita un campo de RF que exceda los límites de Health Canada para la población general. Consulte el Código de seguridad 6 disponible en el sitio web de Health Canada, http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio_guide-lignes_direct/index-eng.php.

ADVERTENCIA: Este producto incluye sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos.

Este documento no debe interpretarse como un compromiso por parte de HARMAN International Industries, Incorporated. La información que incluye, al igual que las funciones, las especificaciones y el aspecto del producto, están sujetas a cambios sin previo aviso. HARMAN International Industries, Incorporated, no asume responsabilidad alguna por los errores que puedan surgir dentro de este documento.

Para obtener información sobre el servicio de atención al cliente y sobre el envío de productos, consulte nuestro sitio web: marklevinson.com

Nº de pieza 070-90026 Rev: B

N° 519

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE LECTEUR AUDIO

mark
Levinson®
by HARMAN

TABLE DES MATIÈRES

À propos de ce document	49
Caractéristiques spéciales de conception	50
Points à considérer pour l'installation Déballage, placement et ventilation, exigences d'alimentation, états de fonctionnement, mises à jour	51
Pour commencer Aperçu du panneau avant, aperçu du panneau arrière, aperçu de la télécommande	53
Configuration et écoute rapides Télécommande, connexions initiales, à propos des fichiers DSD, paramétrage Wi-Fi, paramétrage Bluetooth, utilisation de Spotify Connect, utilisation de TIDAL, Deezer et Qobuz	58
Réglages	64
Dépannage	67
Caractéristiques techniques	69

À PROPOS DE CE DOCUMENT

Ce guide du propriétaire traite du déballage de votre lecteur audio, de votre familiarisation avec celui-ci et de sa configuration. Il vous permettra d'adapter finement le fonctionnement et le rendement de l'unité à vos préférences ainsi qu'aux caractéristiques particulières de votre équipement et de la pièce où il est situé. Il est fortement recommandé de suivre les instructions de ce manuel dans l'ordre dans lesquelles elles sont présentées pour que vous compreniez les considérations de sécurité avant de configurer ce lecteur audio sophistiqué.

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES DE CONCEPTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un lecteur audio Mark Levinson N° 519. Ce produit remarquable est prêt à vous emporter dans un voyage de découverte de la musique, en associant la performance audio inégalée de Mark Levinson avec un accès flexible à presque toutes les sources de musique numérique. Grâce à sa souplesse impressionnante et la praticité de sa commande de volume numérique intégrée et de sa sortie écouteurs, le N° 519 se positionnera rapidement le cœur de votre dispositif musical haute performance.

Lecture connectée

Le lecteur audio N° 519 offre l'accès à une sélection exhaustive de contenu musical grâce à la diffusion avec ou sans fil, le lecteur de disque à chargement en fente et le CNA haute résolution aux multiples entrées. Vous pouvez écouter de la musique par le biais de services de diffusion, du stockage sur votre réseau local, d'appareils connectés, de lecteurs audio numériques tout en continuant à profiter de votre collection de disques. Le système audio sans fil Bluetooth pratique et l'aptX haute qualité vous offrent une connexion musicale sans fil instantanée (pensez à consulter le fabricant de votre appareil mobile afin de déterminer s'il est compatible avec la fonctionnalité aptX). Le lecteur audio N° 519 lit pratiquement tous les formats audio haute résolution : profitez d'une MIC atteignant 192 kHz et 32-bit, un DSD double vitesse, des formats FLAC, ALAC et bien plus encore.

Chemin du signal exclusif à Mark Levinson

Le lecteur audio N° 519 a été développé avec le chemin du signal double monophonie séparé à accouplement direct entièrement symétrique Pure Path, exclusif à Mark Levinson, et assure une qualité sonore pure et irréprochable sans restriction, limite, bruit ou coloration. Son convertisseur numérique/analogique Precision Link comprend neuf alimentations individuelles ainsi qu'un circuit de correction de gigue exclusif. Son circuit I/V distinct et très équilibré forme le cœur de l'étape de traitement du signal audio numérique. Six entrées audio numériques sont fournies sur le N° 519, y compris une AES/EBU, deux coaxiales et deux optiques, plus un processeur audio USB capable de transfert asynchrone de données DSD et MIC à résolution élevée. Pour les formats audio à basse résolution, la technologie de restauration de musique exclusive HARMAN Clari-FiMD reconstruit l'information et la bande passante perdues dans les formats de fichier compressé. Un ordinateur Linux entièrement intégré offre un degré de performance exceptionnel pour une lecture sans défaut, quelle que soit la configuration.

Commande et intégration

Vous pouvez commander le lecteur audio N° 519 à partir de son panneau avant - composé d'un écran LCD TFT couleur cinq pouces et équipé de huit touches - sa télécommande logée dans un boîtier métallique, les applications sur votre appareil Apple iOS ou Google Android, n'importe quel navigateur majeur sur votre ordinateur ainsi qu'un hébergeur de connexions d'intégration système dont RS-232, des déclencheurs et l'entrée IR.

Caractéristiques

- Chemin du signal double monophonie séparé à accouplement direct, entièrement symétrique, exclusif à Mark Levinson
- Entrées numériques : USB asynchrone (USB type B), deux périphériques de stockage de masse USB (USB type A), symétrie AES/EBU, deux optiques Toslink, deux coaxiales asymétriques
- Entrées virtuelles et réseau : Ethernet, Wi-Fi (802.11b/g/n/a), Bluetooth avec codec aptX
- Sorties numériques : Symétrie AES/EBU, Toslink optique, coaxiale asymétrique
- Sorties analogiques : paire XLR symétrique, paire RCA asymétrique, écouteurs de 6,3 mm (1/4 po)
- Prend en charge des formats haute résolution, notamment MIC à 32 bits et 192 kHz ainsi que DSD double vitesse (DSD128)
- Prend en charge les formats à 2 canaux : PCM (24/192), DSD64, DSD128, FLAC, ALAC, WAV, MP3, AAC, WMA, OGG, AIFF, Redbook et CD de données
- Prise en charge native des services de musique en continu : Spotify Connect, TIDAL, Qobuz, Deezer, radio internet et podcasts (la disponibilité peut varier selon le pays)
- CNA Precision Link de Mark Levinson mettant en vedette le célèbre processeur ESS Sabre de 32 bits
- Affichage sur le panneau avant : LCD TFT couleur 5 pouces
- Sortie fixe ou variable avec capacité de commande du volume numérique intégrée
- Circuit Main Drive de Mark Levinson pour la lecture avec écouteurs : prise jack sur le panneau avant avec amplificateur intégré de classe A
- Télécommande comprise, applications iOS et Android, prend en charge la plupart des navigateurs internet
- Conçus et fabriqués à la main aux États-Unis

POINTS À CONSIDÉRER POUR L'INSTALLATION

DÉBALLAGE

Lorsque vous déballez votre lecteur :

- Conservez tous les matériaux d'emballage au cas où vous auriez besoin d'expédier votre lecteur à l'avenir.
- Inspectez votre lecteur pour détecter tout dommage subi pendant le transport. Si vous constatez un dommage quelconque, communiquez avec le détaillant Mark Levinson agréé pour obtenir de l'aide afin de faire une réclamation appropriée.
- Veuillez enregistrer votre lecteur audio dans les 15 jours suivant l'achat sur marklevinson.com.
- Conservez votre reçu de vente original daté comme preuve de garantie.
- Retirez la boîte d'accessoires de la boîte d'expédition. Assurez-vous que tous les éléments énumérés ci-dessous sont inclus. S'il en manque, communiquez avec le détaillant Mark Levinson agréé.
 - o Cordon d'alimentation CEI (avec fiche convenant à la région à laquelle l'appareil est expédié)
 - o Antenne Wi-Fi
 - o Télécommande avec piles préinstallées
 - o Tournevis cruciforme (pour remplacer les piles de la télécommande)
 - o Une paire de gants blancs (pour utilisation lors du déballage et de l'installation initiale)
 - o Documents

MISE EN PLACE ET VENTILATION

- Installez le lecteur sur une étagère dans un espace ouvert afin de garantir une ventilation correcte.
- Assurez-vous d'installer le lecteur sur une surface plate, solide et au niveau.
- Installez le lecteur aussi près que possible des composants audio associés, pour que les câbles de connexion soient aussi courts que possible.
- Sélectionnez un endroit sec et bien aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'exposez PAS le lecteur à des températures élevées, à de l'humidité, à de la vapeur, à de la fumée ou à de la poussière excessive.

EXIGENCES D'ALIMENTATION

Le lecteur est configuré en usine pour un fonctionnement avec une alimentation de 100, 115 ou 230 V c.a., à 50 ou 60 Hz. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'étiquette d'alimentation sur le panneau arrière près du connecteur d'entrée c.a. indique la bonne tension de fonctionnement. Un câble d'alimentation CEI amovible conçu pour être utilisé dans la région où l'appareil est vendu est inclus.

La connexion à une tension c.a. autre que celle prévue pour l'appareil peut créer un risque d'incendie et de sécurité, et peut endommager l'appareil. Si vous avez des questions concernant les exigences de tension pour votre préamplificateur ou la tension secteur dans votre région, communiquez avec votre revendeur Mark Levinson agréé avant de brancher l'appareil dans une prise secteur c.a.

MISE EN GARDE! ASSUREZ-VOUS que toutes les composantes du système audio sont correctement mises à la terre. Ne contournez PAS le mécanisme de sécurité des fiches polarisées ou de type mise à la terre avec des adaptateurs prévus à cette fin. Le non-respect de cette consigne pourrait faire en sorte qu'une tension dangereuse s'accumule entre les composants, ce qui peut causer des blessures ou des dommages au produit.

Vous devriez débrancher le lecteur de la prise murale c.a. pendant les orages et les longues périodes d'inutilisation.

ATTENTION : AVANT de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il est hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise de courant c.a. et du panneau arrière de l'appareil.

ANTENNE ORIGINALE

L'antenne Wi-Fi de l'unité ne peut être remplacée par une autre version. L'utilisation d'une antenne différente n'est pas couverte par la garantie, elle peut entraîner une performance dégradée et contrevenir aux réglementations en vigueur dans votre pays. Si vous endommagez ou égarez l'antenne, remplacez-la par la pièce Mark Levinson/HARMAN numéro 480-18521.

REMARQUE SUR LE WI-FI ET LA CONNECTIVITÉ BLUETOOTH

Certains facteurs d'installation peuvent affecter la portée et la performance des radios Wi-Fi et Bluetooth. Assurez-vous que l'unité n'est pas bloquée par une étagère ou une armoire métallique, et qu'elle se situe dans la zone recommandée par rapport au routeur sans fil auquel elle est connectée. Bien qu'elle ne soit pas nécessaire dans le cadre d'un fonctionnement normal, la portée maximum allant jusqu'à 15 m (50 pieds) pour les connexions Bluetooth peut être obtenue par le biais de connexions en visibilité directe avec l'antenne du récepteur BT, située derrière la vitre de l'écran du panneau avant.

ÉTATS DE FONCTIONNEMENT

Le lecteur possède trois états de fonctionnement :

- **Éteint** : L'alimentation secteur c.a. est déconnectée à l'aide de l'interrupteur du panneau arrière ou en retirant le cordon d'alimentation du panneau arrière.
- **En veille** : Le mode Veille dispose de trois réglages qui peuvent être sélectionnés grâce au menu de configuration : Green (Vert), Power Save (Économie d'énergie) et Normal.
 - o **Green (Vert)** : Ce mode coupe l'alimentation de presque tous les circuits : l'appareil ne peut être activé que par un signal de contrôle IR, un déclenchement de 5 à 12 V ou une pression de la touche Veille. **Ce mode permet une économie d'énergie maximale et est le mode de veille réglé en usine.**
 - o **Power Save (Économie d'énergie)** : Ce mode coupe l'alimentation des circuits audio, mais garde les circuits de commande et de diffusion sous tension et prêts à recevoir des commandes. Ce mode assure une économie d'énergie modérée.
 - o **Normal** : Ce mode éteint l'affichage et met en sourdine les sorties audio, mais garde sous tension tous les circuits audio, de diffusion et de contrôle. Ce mode fournit le moins d'économie d'énergie, mais garde les circuits audio réchauffés, pour offrir un rendement maximal en tout temps.
- **En marche** : L'appareil est sous tension et toutes les sorties configurées sont actives.

Le lecteur possède une fonction Auto Off (arrêt automatique) qui le met automatiquement en mode de veille après 20 minutes sans que l'utilisateur n'entre une commande ou qu'un signal audio n'entre dans l'appareil. Le paramètre par défaut pour la fonction d'arrêt automatique est Activée. Vous pouvez désactiver la fonction d'arrêt automatique dans le menu.

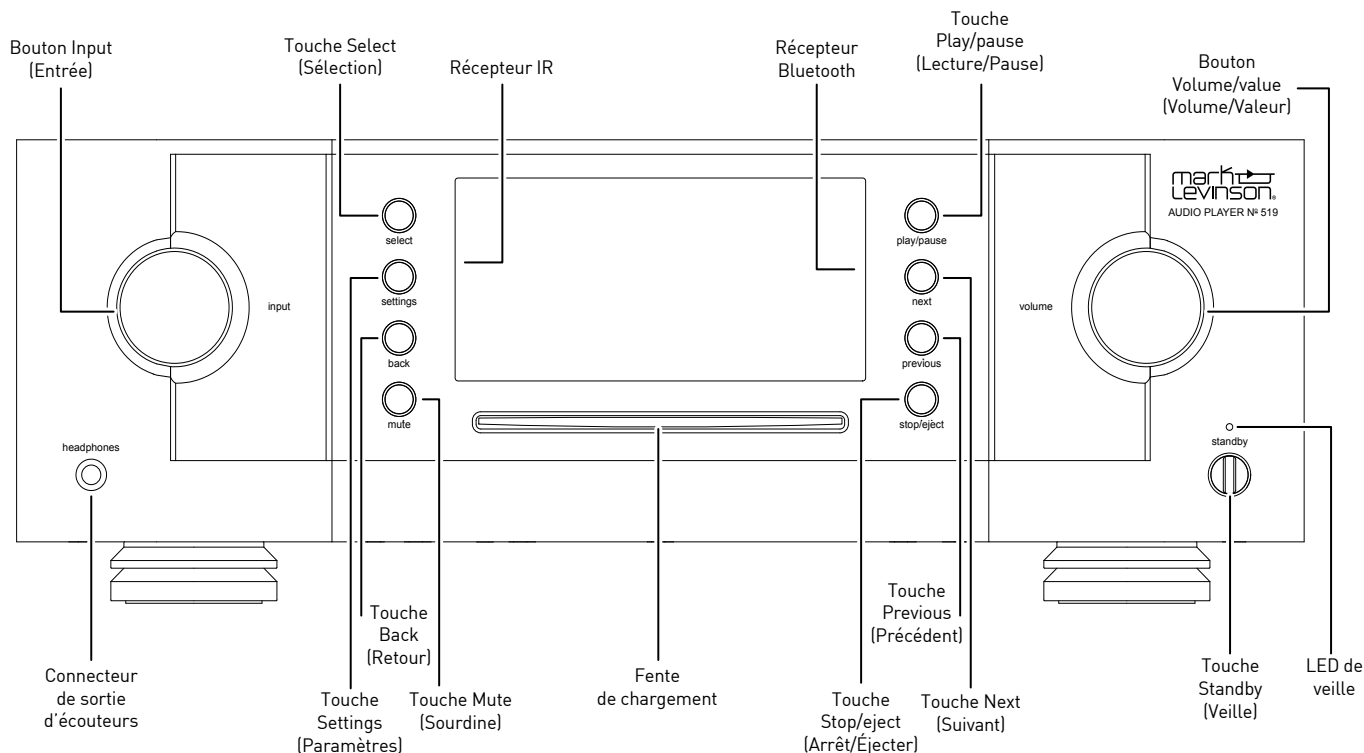
MISES À JOUR

Il est important que votre N° 519 bénéficie de la dernière version du logiciel afin de profiter d'une fiabilité et de fonctions supérieures.

Une fois connecté à internet (voir *Quick Setup and Listen (Configuration et écoute rapides)* > *Wi-Fi Setup (Réglage Wi-Fi)* pour obtenir les étapes permettant de se connecter), votre appareil recherchera automatiquement les nouvelles mises à jour. S'il en trouve, le N° 519 vous en informera par le biais d'une icône d'engrenage située en haut de l'écran. Pour installer ces mises à jour, rendez-vous sur *Settings (Paramètres)* > *System (Système)* > *Update Firmware (Mise à jour du micrologiciel)* > *Check for update online (Vérifier les mises à jour en ligne)*

POUR COMMENCER

VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU AVANT



Commandes/voyants du panneau avant

Bouton Input (Entrée) : Tournez ce bouton pour sélectionner l'entrée voulue à envoyer aux sorties. (Note : le bouton Entrée permet de passer les éléments dont l'Entrée a été désactivée dans les *Settings (Paramètres)* > *menu Input Setup (Paramètre d'entrée)*.)

Récepteur IR : le récepteur IR reçoit les commandes de la télécommande incluse lorsque l'appareil n'est pas contrôlé par son connecteur d'entrée IR du panneau arrière (voir Vue d'ensemble du panneau arrière pour obtenir plus de renseignements). La communication infrarouge exige une ligne de visée entre la télécommande et cette « cible » sur le panneau avant de l'appareil.

Récepteur Bluetooth : le récepteur Bluetooth reçoit le flux Bluetooth à partir de l'appareil connecté (téléphone, tablette ou ordinateur). La communication Bluetooth ne nécessite aucune visibilité directe entre l'appareil et le récepteur situé sur le panneau avant de l'unité. Cependant, pour obtenir une meilleure portée entre les deux éléments, ce type de visibilité est encouragé.

Connecteur de sortie pour écouteurs : ce connecteur de prise de téléphone TRS de 6,3 mm (1/4 po) fournit un signal stéréo de niveau ligne capable d'apporter jusqu'à 32 ohms de classe A aux écouteurs. Lorsque l'unité détecte la connexion des écouteurs, les sorties symétriques et asymétriques sont automatiquement mises en sourdine et le bouton Volume passe au contrôle du niveau sonore dans les écouteurs. Lorsque l'appareil détecte que les écouteurs ont été déconnectés, la sourdine des sorties symétriques et asymétriques est automatiquement désactivée, et le bouton Volume retourne au contrôle de leur niveau de sortie.

Les sorties symétriques et asymétriques peuvent être réglées sur Fixed (Fixe) (pour une utilisation avec un équipement d'enregistrement ou une deuxième zone audio). Lorsqu'elles sont configurées sur Fixe, les sorties Line (Ligne) ne sont pas concernées par les commandes de volume.

Touche Select (Sélection) : appuyez sur cette touche pour sélectionner un élément d'une liste ou confirmer (« OK ») la modification d'un élément du menu dans le menu de configuration.

Touche Settings (Configuration) : appuyez sur cette touche pour afficher le menu de configuration, que vous pouvez utiliser pour adapter le lecteur aux autres composants de votre système, à vos préférences individuelles et à votre espace d'écoute

Touche Back (Retour) : appuyez sur ce bouton pour revenir en arrière ou « monter » d'un niveau dans le menu de configuration. La touche Retour n'est pas active lors du fonctionnement normal. La touche Retour est également utilisée pour déplacer le curseur vers la gauche lorsque vous saisissez un texte manuellement dans les paramètres.

Touche Mute (Sourdine) : appuyez sur cette touche pour désactiver et réactiver la sourdine, qui réduira le niveau des sorties par l'ampleur déterminée dans le menu.

Touche Play/pause (Lecture/Pause) : appuyez sur cette touche pour activer la lecture à partir de l'état arrêté ou en pause sur la source actuelle, ou pour mettre la lecture en pause si elle est en cours actuellement. La touche Lecture/Pause n'est pas active lorsque les entrées symétriques, optiques ou coaxiales sont sélectionnées.

Touche Next (Suivant) : appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante de la source ou liste de lecture actuelle. La touche Suivant ne commande pas la lecture lorsque les entrées symétriques, optiques ou coaxiales sont sélectionnées. La touche Suivant est également utilisée pour déplacer le curseur vers la droite lorsque vous saisissez un texte manuellement dans les paramètres.

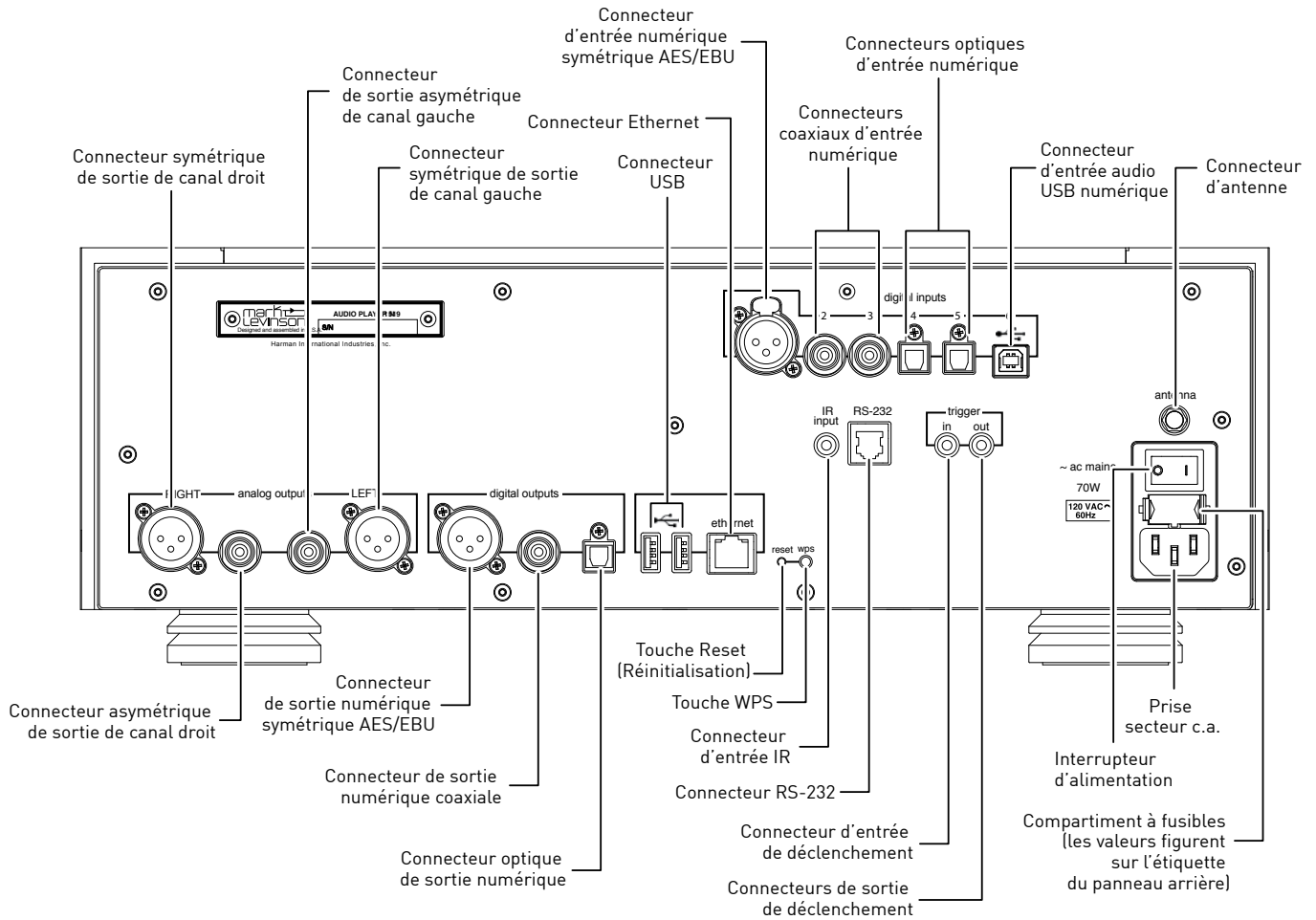
Touche Previous (Précédent) : appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste actuelle ou, si vous vous trouvez au début de la piste actuelle, pour sélectionner la piste précédente de la source ou liste de lecture actuelle. La touche Précédent ne commande pas la lecture lorsque les entrées symétriques, optiques ou coaxiales sont sélectionnées.

Touche Stop/eject (Arrêt/Éjecter) : appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture en cours ou en pause sur la source actuelle, ou pour éjecter un disque si l'entrée Disque est actuellement sélectionnée et arrêtée. La touche Arrêt/Éjecter n'est pas active lorsque les entrées symétriques, optiques ou coaxiales sont sélectionnées. La fonction Éjecter n'est active que lorsque l'entrée Disc (Disque) est sélectionnée et qu'un disque est inséré.

Bouton Volume/value (Volume/Valeur) : tournez ce bouton pour régler le niveau sonore des sorties ou faire défiler les éléments d'une liste de valeurs dans le menu Paramètres. Le volume minimal est ÉTEINT; le volume maximal est déterminé dans le menu de configuration. Lorsque vous sélectionnez une entrée, l'appareil applique au volume de sortie la compensation de volume sélectionnée pour cette entrée dans le menu de configuration.

Touche Standby (Veille) : appuyez sur cette touche pour activer et désactiver le mode Veille choisi. Le voyant DEL s'allume lorsque l'appareil est en marche. La DEL clignote lentement lorsque le lecteur est en mode Veille.

VUE D'ENSEMBLE DU PANNEAU ARRIÈRE



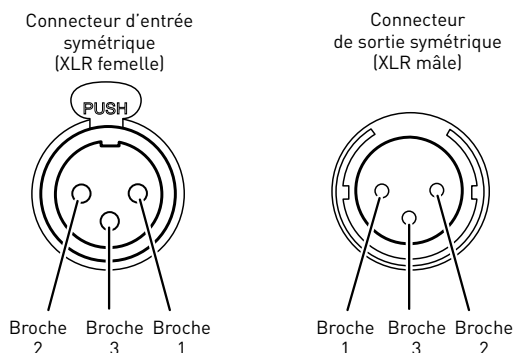
FRANÇAIS

Connecteurs de sortie

Connecteurs de sortie symétrique : ces connecteurs XLR à 3 broches fournissent un signal de niveau ligne aux canaux gauche et droit, qui peut être utilisé pour transmettre le signal de l'entrée sélectionnée aux entrées de préamplificateur, d'amplificateur de puissance, à un caisson de graves actif ou à des composants d'enregistrement. Mark Levinson recommande d'utiliser les sorties symétriques comme sorties principales si vos préamplificateurs ou amplificateurs possèdent des entrées symétriques.

Connecteurs de sortie asymétrique : ces connecteurs RCA fournissent un signal de niveau de ligne aux canaux gauche et droit, qui peut être utilisé pour transmettre le signal de l'entrée sélectionnée aux entrées de préamplificateur ou d'amplificateur, à un caisson de graves actif, à une deuxième zone d'écoute ou à des composants d'enregistrement.

Les sorties symétriques et asymétriques peuvent être réglées sur Fixed (Fixe) (pour une utilisation avec un équipement d'enregistrement ou une deuxième zone audio). Lorsqu'elles sont configurées sur Fixe, ces sorties ne sont pas concernées par le bouton Volume ou la touche Mute (Sourdine).



Connecteurs de sortie numérique : le N° 519 possède trois connecteurs de sortie numérique : XLR symétrique AES/EBU, RCA S/PDIF coaxial et optique TOSLINK S/PDIF. Chaque sortie numérique offre une connexion numérique à deux canaux à votre CNA ou préamplificateur avec CNA intégré. Mark Levinson recommande l'utilisation de la sortie numérique symétrique pour obtenir la meilleure qualité sonore possible si la connexion est disponible sur le CNA ou le préamplificateur sur lequel le lecteur est connecté.

Connecteurs d'entrée

Connecteurs d'entrée audio numérique : le N° 519 possède six connecteurs d'entrée numérique :

- Une XLR symétrique AES/EBU, portant le numéro 1
- Deux RCA coaxiales S/PDIF, portant les numéros 2 et 3
- Deux optiques TOSLINK S/PDIF, portant les numéros 4 et 5
- Une asynchrone USB de type B, portant le numéro 6

Connecteurs de périphérie de stockage de masse : Deux périphériques de stockage de masse USB de type A

- Ces connecteurs peuvent être utilisés pour brancher des clés USB contenant de la musique, des mises à jour logicielles, ou une importation ou exportation de configuration des paramètres. *Notez que les connexions USB de type A ne sont pas destinées à une connexion directe sur un dispositif audio.*

Note : lorsque vous importez des paramètres ou des mises à jour logicielles à partir d'une clé USB, veuillez à retirer les autres périphériques USB connectés à l'unité en premier lieu avant d'insérer la clé contenant les nouveaux paramètres ou logiciel.

Note : Mark Levinson recommande l'utilisation de périphériques USB de marque et de qualité élevée pour obtenir la meilleure fiabilité et performance. L'usage de clés de faible qualité peut dégrader la performance et s'avérer peu fiable.

Connecteurs de commande

Connecteur Ethernet : ce connecteur accepte un câble Cat5 ou supérieur pour le raccordement à un réseau Ethernet. Pour obtenir plus de renseignements sur la manière de configurer et d'utiliser le port Ethernet, consultez le guide utilisateur en ligne.

Connecteur d'entrée IR : ce connecteur de 3,5 mm (1/8 po) accepte les signaux de contrôle IR (infrarouge) des autres équipements. Notez que ce connecteur ne fournit aucune alimentation pour les modules d'extension IR.

Connecteur RS-232 : ce connecteur RJ-11 fournit un contrôle série grâce à une connexion RS-232 standard.

Connecteurs de sortie de déclenchement : ces connecteurs de prise de téléphone TS de 3,5 mm (1/8 po) peuvent être utilisés pour activer les autres composants du système audio et de la pièce d'écoute, tels que les amplificateurs, les lampes et les stores. Un signal c.c. de 12 V et de 100 mA est émis lorsque l'appareil est sous tension. (Voir l'illustration)

Attribution des broches du connecteur de la prise de téléphone de déclenchement :

- Extrémité : +
- Manchon : -

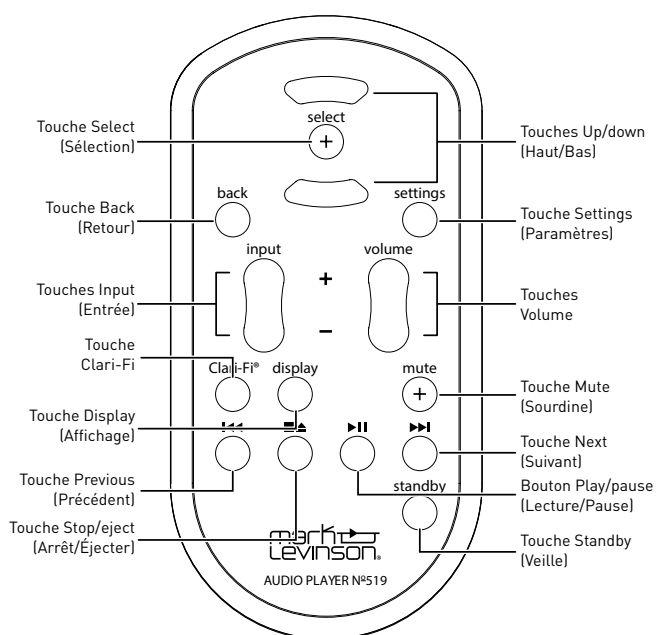


Connecteur d'entrée de déclenchement : ce connecteur de prise de téléphone TS de 3,5 mm (1/8 po) peut être connecté à la sortie d'un autre composant système ou un système de contrôle qui fournit une tension de déclenchement. Lorsque l'appareil détecte une tension entre 5 et 12 V c.c. à cette connexion, il passe du mode Veille au mode En marche. Lorsque le signal de déclenchement à cette connexion s'arrête, l'appareil passe au mode Veille sélectionné. (Voir l'illustration)

Connecteur d'alimentation secteur c.a. : Ce connecteur fournit du courant alternatif à l'appareil lorsque le cordon d'alimentation relie ce connecteur à une prise électrique c.a. Débranchez le préamplificateur de la prise murale c.a. pendant les orages et les longues périodes d'inutilisation.

Interrupteur d'alimentation : cet interrupteur mécanique active ou désactive l'alimentation de l'appareil. En fonctionnement normal, n'utilisez pas l'interrupteur d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension; utilisez plutôt la touche Veille.

VUE D'ENSEMBLE DE LA TÉLÉCOMMANDE



Touche Standby (Veille) : appuyez sur cette touche pour activer et désactiver le mode Veille choisi.

Touches Input (Entrée) : appuyez sur ces touches pour sélectionner l'entrée désirée. Le nom et le volume de l'entrée sélectionnée sont indiqués sur l'affichage du panneau avant.

Touches Volume : appuyez sur ces touches pour régler le niveau de volume des sorties symétriques et asymétriques si vous les avez réglées sur Variable dans le menu, ou la sortie d'écouteurs si vous avez branché des écouteurs. Les niveaux de volume Maximum et Mute (Sourdine) peuvent être paramétrés dans le menu Settings (Paramètres), à la rubrique *Volume & Balance*.

Lorsque vous sélectionnez une entrée, l'appareil applique au volume de sortie Main (Principal) la compensation de volume sélectionnée pour cette entrée dans le menu (et au volume de sortie Line (Ligne) si vous l'avez réglée sur Variable dans le menu).

Touches Up/down (Haut/Bas) : appuyez sur ces touches pour sélectionner l'élément suivant le plus haut ou le plus bas dans la

structure du menu. Les touches Haut/Bas ne sont pas actives au cours du fonctionnement normal.

Touche Settings (Configuration) : appuyez sur cette touche pour afficher le menu, que vous pouvez utiliser pour adapter le lecteur aux autres composants de votre système, à vos préférences individuelles et à votre espace d'écoute

Touche Mute (Sourdine) : appuyez sur cette touche pour activer et désactiver la sourdine des sorties symétriques et asymétriques si vous les avez réglées sur Variable dans le menu – ou de la sortie d'écouteurs si vous avez connecté des écouteurs. Le niveau de sourdine peut être configuré dans le menu.

Touche Select (Sélection) : appuyez sur cette touche pour confirmer ou répondre « OK » à une modification des paramètres lorsque le menu est affiché.

Touche Back (Retour) : appuyez sur cette touche pour revenir en arrière ou « monter » d'un niveau dans le menu de configuration. La touche Retour n'est pas active lors du fonctionnement normal.

Touche Play/pause (Lecture/Pause) : appuyez sur cette touche pour activer la lecture à partir de l'état arrêté ou en pause sur la source actuelle, ou pour mettre la lecture en pause si elle est en cours actuellement. La touche Lecture/Pause n'est pas active lorsqu'elle est utilisée avec les entrées symétriques, optiques ou coaxiales.

Touche Next (Suivant) : appuyez sur cette touche pour sélectionner la piste suivante de la source ou liste de lecture actuelle. La touche Suivant ne commande pas la lecture lorsqu'elle est utilisée avec les entrées symétriques, optiques ou coaxiales.

Touche Previous (Précédent) : appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste actuelle ou, si vous vous trouvez au début de la piste actuelle, pour sélectionner la piste précédente de la source ou liste de lecture actuelle. La touche Précédent ne commande pas la lecture lorsque les entrées symétriques, optiques ou coaxiales sont sélectionnées.

Touche Stop/eject (Arrêt/Éjecter) : appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture en cours ou en pause sur la source actuelle, ou pour éjecter un disque si l'entrée Disque est actuellement sélectionnée et arrêtée. La touche Arrêt/Éjecter n'est pas active lorsque les entrées symétriques, optiques ou coaxiales sont sélectionnées. La fonction Éjecter n'est active sur lorsque l'entrée Disque est sélectionnée et qu'un disque est inséré.

Touche Clari-FiMD : appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le circuit de la technologie de restauration de la musique HARMAN Clari-FiMD.

Touche Display (Affichage) : appuyez sur cette touche pour modifier la luminosité de l'affichage du panneau avant. Appuyez plusieurs fois sur la touche Affichage pour passer à travers les niveaux de luminosité disponibles : Élevée, Moyenne, Basse. Si l'affichage est éteint et que l'appareil est en marche, appuyez sur la touche Display (Affichage) pour allumer l'affichage.

CONFIGURATION ET ÉCOUTE RAPIDES

TÉLÉCOMMANDE

Votre télécommande est livrée avec deux piles alcalines AAA préinstallées. Pour remplacer les piles, retirez le couvercle de piles de la télécommande en utilisant le tournevis inclus, insérez les piles et remplacez le couvercle. Veillez à respecter la polarité des piles.

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le récepteur IR du panneau avant. Assurez-vous qu'aucun objet, comme des meubles, ne bloque la ligne de visée entre la télécommande et le récepteur. Les lumières vives, les lampes fluorescentes et les écrans plasma peuvent nuire au fonctionnement de la télécommande.

- La télécommande a une portée d'environ 17 pieds (5 m), selon les conditions d'éclairage.
- Vous pouvez utiliser la télécommande à un angle allant jusqu'à 45°.
- Placer l'appareil derrière une vitre teintée réduira la portée efficace de la télécommande.

CONNEXIONS INITIALES

ATTENTION : Avant d'effectuer les connexions, assurez-vous que l'appareil et toutes les composantes associées sont mis hors tension et débranchés des prises électriques.

1. Connectez les entrées de votre amplificateur ou préamplificateur aux connecteurs de sortie du lecteur. Mark Levinson recommande d'utiliser les connecteurs de sortie symétrique si votre ou vos amplificateurs ou préamplificateurs possèdent des connecteurs d'entrée symétrique. Sinon, utilisez les connecteurs de sortie asymétrique.
2. Connectez les sorties des composants de la source numérique aux entrées audio numériques du lecteur et la/les clé(s) USB aux entrées du panneau arrière. Si vous connectez un ordinateur via USB, téléchargez et installez le logiciel du pilote USB de la page Web du produit sur marklevinson.com, sous l'onglet Téléchargements (Downloads).
3. Branchez l'antenne Wi-Fi fournie sur le panneau arrière de l'appareil.
4. Lorsque cela est possible, connectez l'unité à votre réseau par le biais du routeur ou d'une autre connexion réseau à l'aide d'un câble Cat5 ou supérieur. Si vous êtes connecté(e) avec le réseau Wired (filaire), l'antenne est facultative.

Mark Levinson recommande l'utilisation d'une connexion réseau filaire pour bénéficier d'une performance et d'une stabilité élevées. Si vous n'avez pas accès à une connexion réseau filaire à l'endroit où votre appareil est installé, suivez les étapes Wi-Fi Setup (Paramétrage Wi-Fi) ci-dessous. L'unité se connectera par le biais d'un processus réseau sans fil OU filaire. Ainsi, si vous avez accès à une connexion réseau filaire, il est inutile de suivre les étapes Wi-Fi Setup (Paramétrage Wi-Fi).

5. Branchez le câble d'alimentation fourni au connecteur d'alimentation secteur c.a. du lecteur et à une prise électrique. Mettez l'interrupteur d'Alimentation du panneau arrière de l'unité sur Marche (On), et allumez tous les composants associés.
6. Lorsque le système a terminé de démarrer, que l'écran est sombre et que le témoin Standby (Veille) clignote, appuyez sur la touche Veille sur le panneau avant ou la touche Veille de la télécommande.
7. Assurez-vous que le volume du lecteur ou du préamplificateur est à un niveau raisonnable. Il est préférable de commencer par un volume faible et de l'augmenter pour éviter d'endommager votre équipement.
8. Tournez le bouton Input (Entrée), ou appuyez sur les touches Entrée de la télécommande pour sélectionner l'entrée qui correspond à un connecteur d'entrée auquel vous connectez un composant source, ou insérez un CD.
9. Téléchargez l'application pour lecteur audio Mark Levinson, disponible dans l'App Store iOS d'Apple ou sur Google Play d'Android.

Facultatif : si vous souhaitez contrôler votre N° 519 à partir de votre ordinateur, saisissez l'adresse IP du lecteur dans votre navigateur internet. Il s'agit du numéro apparaissant en gris sur l'écran d'ouverture.

Vous pouvez également trouver l'adresse IP du lecteur dans le Menu Settings (Paramètres), à la rubrique Network (Réseau).

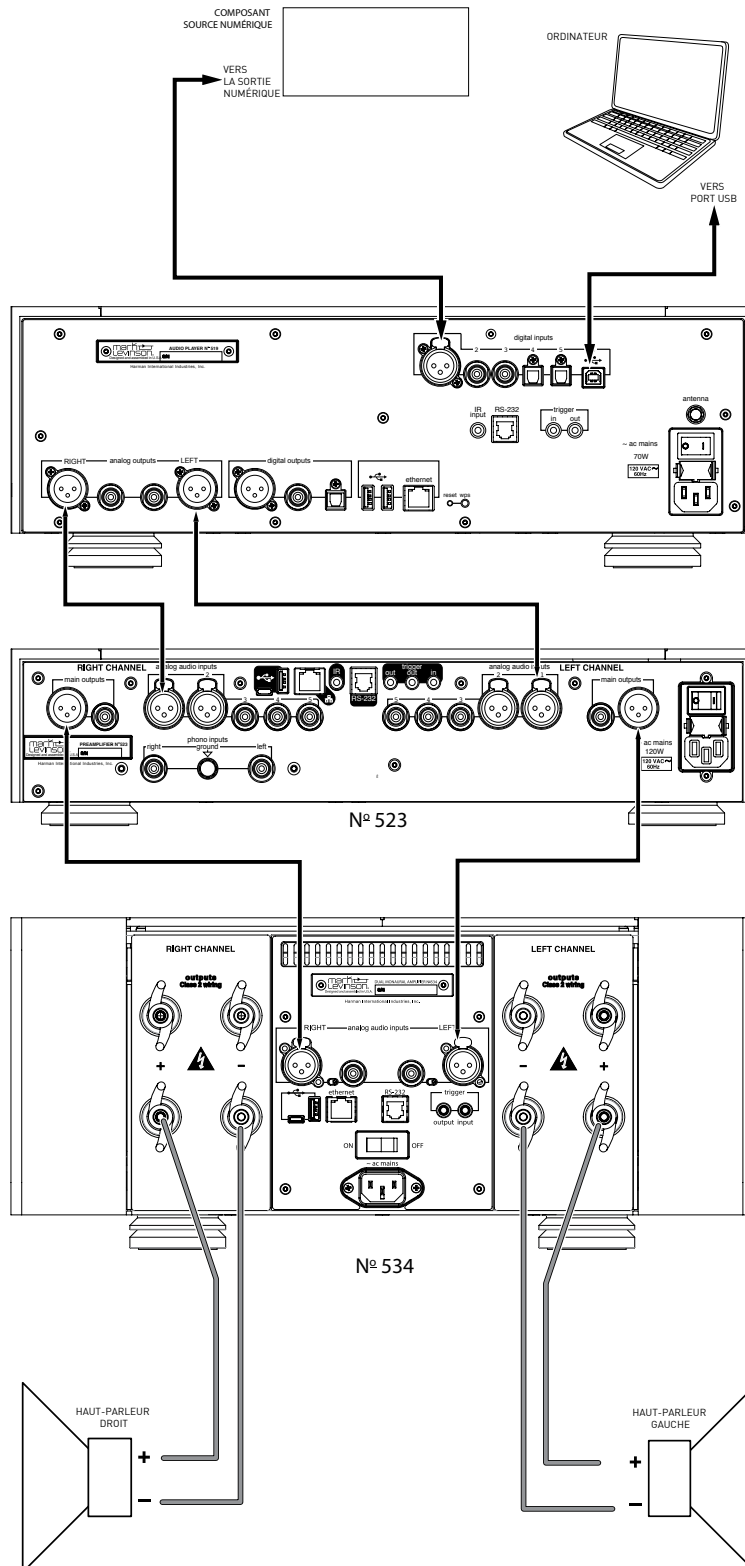
À PROPOS DES FICHIERS DSD

Le N° 519 joue à la fois des fichiers encodés DSD64 et DSD128. Lorsque vous écoutez de la musique encodée sous ces formats, la sortie audio ne sera disponible que sur les sorties analogiques (et écouteurs). En effet, en raison de la nature des données encodées DSD, elles ne peuvent être transmises par le biais des interconnexions numériques standard comme Toslink ou coaxiales.

Si vous utilisez votre N° 519 comme source numérique connectée au CNA d'un préamplificateur, vous devrez également connecter les sorties analogiques du N° 519 à une entrée située sur le préamplificateur afin d'écouter vos données encodées DSD.

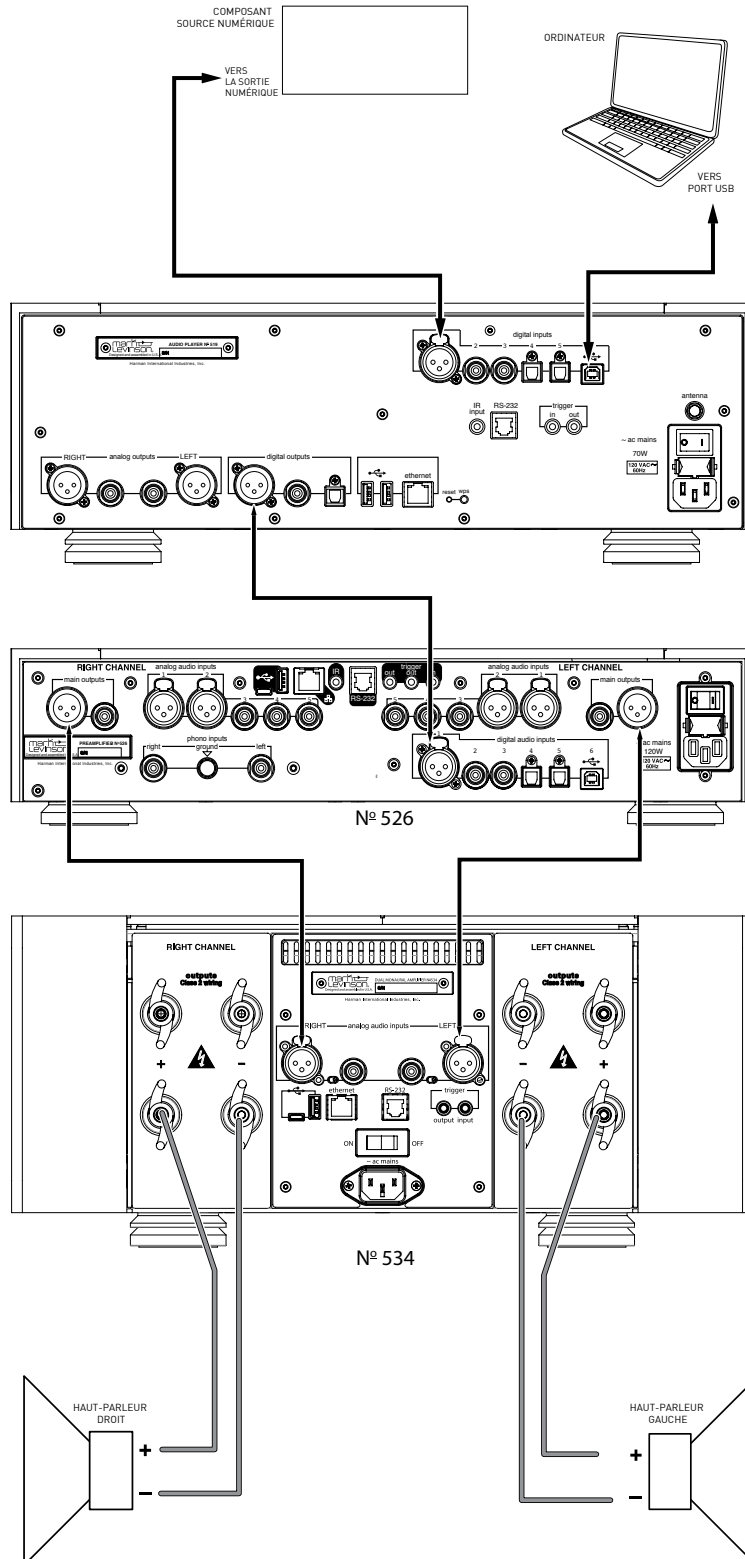
Exemples de configuration du système N°519

N° 519 connecté à un préamplificateur utilisant les sorties analogiques

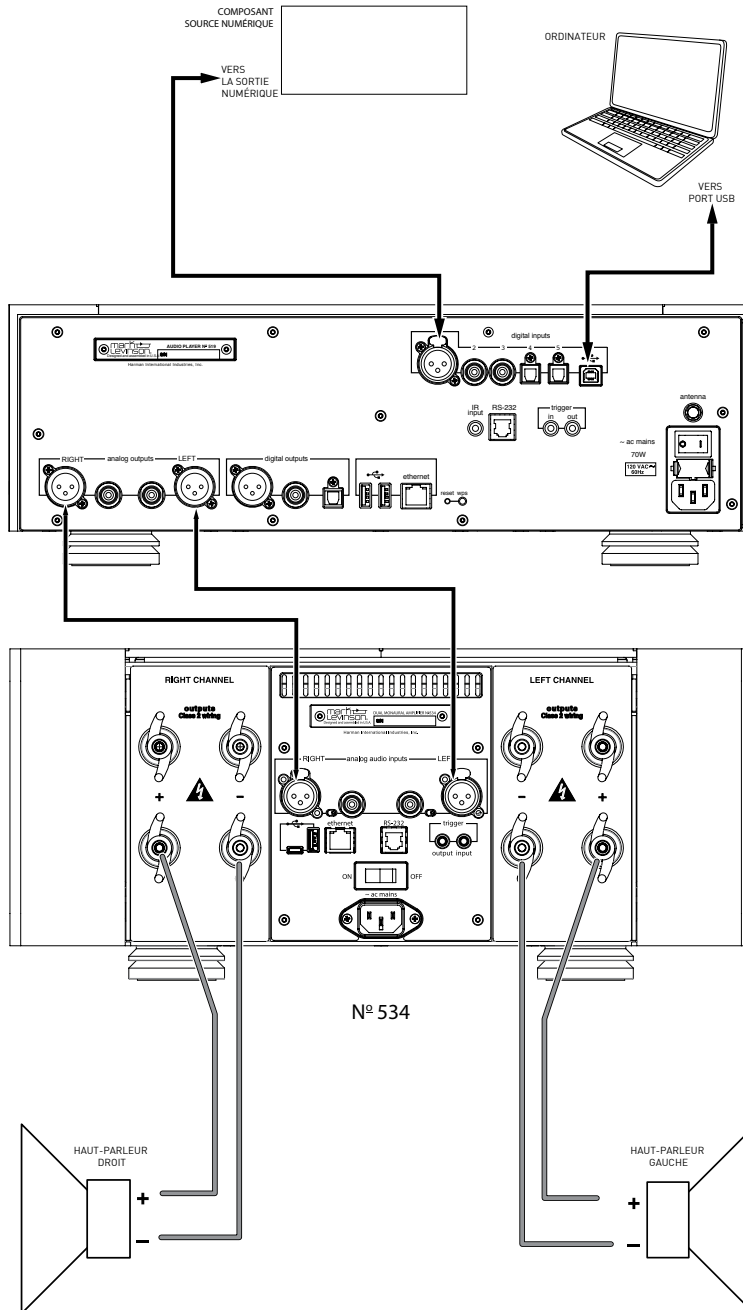


FRANÇAIS

N° 519 connecté à un préamplificateur utilisant les sorties numériques



N° 519 connecté directement à un amplificateur de puissance



FRANÇAIS

PARAMÉTRAGE WI-FI

Mark Levinson recommande l'utilisation d'un réseau filaire pour bénéficier de la meilleure performance. Toutefois, si vous ne pouvez accéder à une connexion réseau filaire à l'endroit où votre appareil est installé, suivez ces étapes Wi-Fi Setup (Paramétrage Wi-Fi). L'unité se connectera par le biais d'un processus réseau sans fil OU filaire. Ainsi, si vous avez accès à une connexion réseau filaire, il est inutile de suivre les étapes Wi-Fi Setup (Paramétrage Wi-Fi).

MÉTHODE WPS

Votre N° 519 est fourni avec une fonctionnalité WPS (Wi-Fi Protected Setup) par le biais d'une touche WPS située sur le panneau arrière. Elle permet à l'unité de se connecter facilement à n'importe quel routeur sur lequel la norme WPS est activée. Appuyez simplement sur la touche WPS du routeur, puis appuyez sur la touche WPS à l'arrière de l'unité ou utilisez l'option *Start WPS (Lancer le WPS)* dans *Network (Réseau) > Configure (Configurer) > Wireless (Sans fil)*. Le WPS envoie automatiquement le mot de passe réseau, que l'appareil mémorise pour les utilisations à venir. Le N° 519 sera alors en mesure de se connecter au même réseau à l'avenir, sans que vous n'ayez à appuyer de nouveau sur la touche WPS.

MÉTHODE SoftAP

Si votre routeur n'est pas équipé de la fonction WPS ou si vous ne pouvez pas y accéder, suivez ces étapes pour vous connecter :

- Après avoir suivi les étapes de la partie Initial Connections (Connexions initiales), localisez les paramètres de réseau Wi-Fi sur votre appareil iOS ou Android et connectez-vous au réseau « M.L. N° 519 ... ».
- Cette connexion est émise à partir du N° 519 lui-même et permet de contrôler totalement l'unité à l'aide de l'application de commande ML.
- Ouvrez l'application de commande Mark Levinson sur votre appareil iOS ou Android, tapez N° 519 et touchez *Settings (Paramètres) > Network (Réseau) > Configure (Configurer) > Wireless (Sans fil) > Scan available networks (scanner les réseaux disponibles)*.
- Touchez le nom du réseau Wi-Fi > Key (Clé) > saisissez votre mot de passe > touchez OK.
- Touchez Connect (Connexion), et votre N° 519 se connectera au réseau.
- Sur votre appareil iOS ou Android, rendez-vous sur les paramètres réseau Wi-Fi et connectez-vous au même réseau. Vous pouvez maintenant commander votre N° 519 à partir de votre appareil.

Si vous ne possédez pas d'appareil iOS ou Android, transférez et connectez temporairement votre N° 519 à votre réseau filaire.

- Assurez-vous que votre N° 519 et l'ordinateur sont connectés au même réseau.
- À partir du panneau avant du N° 519, rendez-vous sur *Settings (Paramètres) > Network (Réseau) > faites défiler jusqu'à IP Address (Adresse IP)*. Saisissez l'adresse IP à partir de l'écran

du panneau avant dans le navigateur Web de votre ordinateur et appuyez sur retour.

- À partir de l'interface qui apparaît dans votre navigateur, rendez-vous sur *Settings (Paramètres) > Network (Réseau) > Configure (Configurer) > Wireless (Sans fil) > Scan available networks (Scanner les réseaux disponibles)*.
- Cliquez sur le nom du réseau Wi-Fi > Key (Clé) > saisissez votre mot de passe > cliquez sur OK.
- Cliquez sur Connect (Connexion), et votre N° 519 se connectera au réseau.
- Vous pouvez maintenant débrancher et transférer votre lecteur dans son emplacement permanent. Il retiendra les modifications de paramètre réseau que vous avez réalisées même s'il est débranché. Revenez aux instructions Initial Connections (Connexions initiales) ci-dessus et commencez à partir du point 4.

PARAMÉTRAGE BLUETOOTH

Votre N° 519 est équipé de la connectivité Bluetooth. Le Bluetooth vous permet de lire des médias sans fil à partir des appareils Bluetooth.

- Activez le Bluetooth sur votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth.
- Assurez-vous que votre N° 519 est démarré et non en veille.
- Si vous connaissez le nom de votre N° 519, vous pouvez le sélectionner à partir de la liste d'appareils disponibles dans votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth.
- Lorsque l'appairage sera effectué, le N° 519 passera à l'entrée Bluetooth et affichera un nouvel écran avec le média actuel s'il est en cours de lecture.

Sinon :

- Rendez-vous sur l'entrée Bluetooth avec le bouton Input (Entrée) et vérifiez le nom de l'unité.
- Sélectionnez l'option *Connect to (Connecter à) N° 519* et recherchez les appareils disponibles sur votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth.
- Sélectionnez le N° 519 sur votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth et appairez-le.
- Lorsque l'appairage sera effectué, le N° 519 affichera un nouvel écran avec la chanson actuelle.

Pour vous reconnecter par la suite, vous pourrez utiliser votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth, ou sélectionner *Reconnect to previously paired device (Se reconnecter à un appareil précédemment appairé)* sur le N° 519. Il est possible de supprimer l'appairage entre les appareils en utilisant les paramètres de votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth.

Lorsque vous passez à une autre entrée sur votre N° 519, votre téléphone, tablette, ordinateur ou tout autre appareil équipé du Bluetooth restera connecté mais sera mis en pause.


Si vous mettez le N° 519 en veille, tous les appareils Bluetooth connectés seront déconnectés. (Veille en mode vert uniquement)

UTILISATION DE SPOTIFY CONNECT



Une meilleure solution pour écouter de la musique à la maison

Spotify Connect vous permet de diffuser Spotify dans les haut-parleurs ou sur le téléviseur de votre maison en utilisant l'application Spotify comme télécommande. L'utilisation de Spotify Connect requiert un compte Spotify Premium. Si vous n'en possédez pas, rendez-vous simplement sur <http://www.spotify.com/freetrial> pour bénéficier d'un **essai gratuit de 30 jours**.

1. Connectez votre N° 519 au même réseau Wi-Fi que votre téléphone, tablette ou ordinateur équipé de l'application Spotify.
2. Ouvrez l'application Spotify et lancez n'importe quelle chanson.
3. Touchez l'image de la chanson dans le coin inférieur gauche de l'écran.
4. Touchez l'icône Connect (Connexion). 
5. Sélectionnez votre N° 519 dans la liste.

Pour plus d'informations sur la manière de configurer et utiliser Spotify Connect, rendez-vous sur www.spotify.com/connect.

UTILISATION DE TIDAL, DEEZER ET QOBUZ

Le N° 519 comprend également les services de diffusion en continu musical TIDAL, Deezer et Qobuz. (abonnement requis)

Il est préférable de saisir vos identifiants à l'aide de l'application ou de la page Web. Si ces moyens ne sont pas disponibles, utilisez le processus du panneau avant décrit ci-dessous.

1. Pour se connecter à l'un de ces services, rendez-vous sur leur entrée respective. Vous serez invité(e) à saisir un nom d'utilisateur et un mot de passe.
2. Sélectionnez votre nom d'utilisateur et saisissez vos identifiants à l'aide du bouton Volume et des touches Next/Previous (Suivant/Précédent).
3. Une fois que vous avez terminé, utilisez la touche Select (Sélection) pour revenir au menu et effectuez la même manipulation pour le mot de passe.
4. Connectez-vous.

Une fois connecté(e), vous aurez un accès complet à chacun des services de diffusion en continu, directement à partir de votre N° 519.

MENU PARAMÈTRES

NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION

Appuyer sur la touche Settings (Configuration) affiche le menu de configuration sur l'affichage du panneau avant du N° 519. Lorsque le menu Configuration est actif...

- utilisez le bouton Volume/Value (Volume/Valeur) pour faire défiler les options,
- utilisez la touche Select (Sélection) pour sélectionner et désélectionner les options,
- utilisez le bouton Volume/Value (Volume/Valeur) pour ajuster les paramètres,
- pour reculer d'un niveau dans la structure du menu, appuyez plusieurs fois sur la touche Back (Retour) jusqu'à ce que le menu désiré s'affiche à l'écran,
- pour quitter le menu Settings (Paramètres), appuyez sur la touche Settings (Paramètres).
- Utilisez Previous (Précédent) et Next (Suivant) pour vous déplacer horizontalement lorsque vous saisissez des lettres et des chiffres.

RÉGLAGES

- **Volume et Balance** : Ce menu vous permet de régler le volume et la balance des canaux de sortie.
 - o **Balance** : utilisez ce paramètre pour déplacer la sortie vers le canal gauche ou droit.
 - o **Max Volume Level (Volume sonore max)** : réglez ce paramètre pour limiter la sortie de volume maximum provenant du N° 519.
 - o **Mute Volume Level (Volume sonore en sourdine)** : réglez ce paramètre pour modifier le volume sonore lorsque le N° 519 est mis en sourdine.
 - o **Turn-On Volume Level (Volume sonore à l'activation)** : lorsqu'il est activé, le N° 519 est réglé à ce volume sonore.
 - o **Phones Turn-On Vol (Volume à l'activation des écouteurs)** : lorsqu'il est activé, la sortie d'écouteurs du N° 519 est réglée à ce volume sonore.
 - o **Last Volume as Turn-On Volume Level (Dernier volume en tant que volume sonore à l'activation)** : lorsque cette option est cochée, le N° 519 enregistre les niveaux de volume des écouteurs et de sortie lorsque l'unité est mise en veille, et les conserve pour sa prochaine activation. Notez que les paramètres de Turn-On Volume Level (Volume sonore à l'activation) et Phones Turn-On Vol (Volume à l'activation des écouteurs) sont désactivés lorsque cette option est activée.
 - o **Output Volume (Volume de sortie)** : ce paramètre bascule les sorties symétriques et asymétriques entre les modes Variable et Line (Ligne) (niveau fixe).
 - **Variable** : utilisez ce réglage lorsque vous avez connecté les sorties symétriques ou asymétriques à un préamplificateur externe, un amplificateur ou des hauts-parleurs amplifiés. Le niveau de sortie

variera avec le niveau du contrôle de volume.

- **Line (Ligne) (fixe)** : utilisez ce réglage lorsque vous avez connecté les sorties symétriques ou asymétriques à un appareil d'enregistrement. Les sorties resteront à un niveau fixe quel que soit le niveau du contrôle du volume.
- **Note** : la sortie d'écouteurs est toujours variable.
- **Fonctionnement** : Ce menu commande le fonctionnement du N° 519
 - o **Gestion de l'énergie**
 - **Standby (Veille)** : ce paramètre vous permet de régler le mode Veille sur l'une des options suivantes : Green (Vert), Power Save (Économie d'énergie) et Normal.
 - **Green (Vert)** : Ce mode coupe l'alimentation de presque tous les circuits. Le N° 519 ne peut être activé que par un signal de contrôle IR, un déclenchement de 5 à 12 V ou une pression de la touche Veille. **Ce mode permet une économie d'énergie maximale et est le mode de veille réglé en usine.**
 - **Power Save (Économie d'énergie)** : Ce mode coupe l'alimentation des circuits audio, mais garde les circuits de commande et de lecture sous tension et prêts à recevoir des commandes de la télécommande ou des commandes du panneau avant. Ce mode assure une économie d'énergie modérée.
 - **Normal** : Ce mode éteint l'affichage et met en sourdine les sorties audio, mais garde sous tension tous les circuits audio, de lecture et de contrôle. Ce mode fournit le moins d'économie d'énergie, mais garde les circuits audio réchauffés, pour offrir un rendement maximal en tout temps.
 - **Auto Off (Arrêt automatique)** : ce paramètre vous permet d'activer ou de désactiver la fonction d'arrêt automatique qui met votre N° 519 en mode Veille après 20 minutes d'inactivité (aucun signal audio et aucune entrée de contrôle).
 - o **Télécommande**
 - **Trigger (Déclenchement)** : [Normal/Pulsed [Normal/pulsé] : ce paramètre détermine la manière dont les données du relais de déclenchement 12 V sont envoyées et reçues. La plupart des composants exigent que ce paramètre soit réglé à « Normal », mais certains produits (par exemple, certains plus vieux composants de Mark Levinson) exigent qu'il soit réglé à Pulsé (Pulsed).
 - **Front IR (IR avant)** : ce menu vous permet d'activer ou désactiver le récepteur IR avant du N° 519. Si vous avez connecté l'entrée du panneau arrière du N° 519 à un dispositif de contrôle IR, réglez le récepteur IR avant sur Off (Désactivé) pour éviter toute interférence.

- o *Display (Affichage)* : ce menu vous donne accès aux paramètres d'affichage suivants :
 - *Display Intensity (Intensité d'affichage)* : vous permet de voir la luminosité de votre écran en mode High (Élevée), Medium (Moyenne) ou Low (Basse). Le réglage par défaut est High (Élevée).
 - *Display Timeout (Minuterie d'affichage)* vous permet de choisir la durée pendant laquelle l'affichage reste en marche après la dernière fois qu'une commande est actionnée. Choisissez entre 5 secondes, 10 secondes, 20 secondes, 30 secondes ou désactivez le paramètre.
- *Input Setup (Configuration d'entrée)* : Le menu de configuration d'entrée vous permet de personnaliser les paramètres suivants pour l'entrée sélectionnée :
 - o *Enabled (Activé)* : utilisez ce paramètre pour activer ou désactiver l'entrée à partir de l'affichage dans le menu Input (Entrée) (en tournant le bouton Input (Entrée))
 - o *Name (Nom)* : utilisez ce paramètre pour renommer une entrée avec le nom personnalisé de votre choix. Notez que les noms Bluetooth, de réseau et les services de diffusion en continu ne peuvent être renommés.
 - o *Offset (Compensation)* : le niveau de sortie des appareils audio peut varier selon la marque et le modèle, faisant en sorte que certains appareils ont un volume plus élevé ou plus faible que d'autres. Le réglage de la compensation permet de compenser précisément cet écart, permettant à tous les appareils dans votre système d'avoir un niveau de volume de sortie similaire. Le paramètre propose une gamme de -10 dB à +10 dB, en incréments de 0,5 dB. Chaque fois qu'une entrée est sélectionnée, le N° 519 applique le réglage du paramètre Offset (Compensation) au volume sonore des sorties.
 - o *DAC Filter (PCM) (Filtre CNA (MIC))* : ce paramètre vous permet de définir la caractéristique du filtre :
 - *Sharp (Vif)* : ce filtre possède une pente de diminution abrupte qui peut mieux convenir à l'écoute de musique électrique ou électronique
 - *Slow (Lent)* : ce filtre possède une pente de diminution graduelle qui est bien adaptée à la plupart des types de musique
 - *MinPhas (Phase minimum)* : il s'agit d'un filtre de phase minimum qui pourrait mieux convenir à l'écoute de musique acoustique
 - Les descriptions ci-dessus sont données à titre d'indication. N'hésitez pas à régler le filtre CNA selon vos propres goûts.
 - o *Clari-Fi* : cette option active la technologie de restauration de la musique HARMAN Clari-FiMD pour l'entrée sélectionnée. Clari-Fi analyse les fichiers audio numériques compressés lors de la lecture et reconstruit ce qui a été perdu dans le processus de compression.
 - *Intensité Clari-Fi* : Le contrôle Intensité (Intensity) ajuste l'ampleur de la reconstruction appliquée au signal; il peut être réglé selon vos goûts personnels – il n'y a pas d'intensité « correcte ».
- o *DSD Filter (Filtre DSD) (entrées USB et Network (Réseau) uniquement)* : Le filtre DSD est un filtre passe-bas qui peut être réglé sur 47 kHz, 50 kHz, 60 kHz ou 70 kHz afin de réduire les interférences ultrason indésirables. Il n'existe pas de paramétrage « correct » du filtre DSD : il peut être réglé selon vos préférences personnelles ou pour s'accorder au type de musique que vous écoutez.
- o *Play CD upon insertion (Lire le CD lors de l'insertion) (entrée CD uniquement)* : lorsqu'elle est activée, cette fonction permet de lancer automatiquement la lecture d'un CD inséré.
- *Network (Réseau)* : ce menu permet l'accès aux paramètres liés au réseau suivants :
 - o *Wi-Fi/Wired (Wi-Fi/filaire)* : ce paramètre affiche le mode de réseau actuel pour le N° 519 : Wired (filaire), Wi-Fi ou SoftAP.
 - *SoftAP* : ce mode permet un paramétrage pratique pour la première utilisation en diffusant un réseau à partir du N° 519. Pour utiliser SoftAP, suivez les instructions situées dans QUICK SETUP AND LISTEN (CONFIGURATION ET ÉCOUTE RAPIDES) > Wi-Fi Setup (Paramétrage Wi-Fi). L'icône Wi-Fi située en haut de l'écran apparaît avec un point d'exclamation lorsque le mode SoftAP est activé.
 - o *Unit Name (Nom de l'unité)* : affiche un nom d'unité personnalisable qui apparaît lorsque les personnes interagissent avec le N° 519.
 - o *IP* : affiche l'adresse IP actuellement affectée (par DHCP ou manuellement) à votre N° 519.
 - o *SSID* : affiche le nom du réseau auquel le N° 519 est connecté ou qu'il diffuse, selon le mode.
 - o *Connection Details (Détails de la connexion)* : utilisez ce paramètre pour afficher les configurations réseau actuelles.
 - *DHCP* : vous permet d'activer et de désactiver le mode DHCP (configuration automatique du réseau). Le réglage par défaut en usine est On (Activé). Lorsque ce mode est réglé sur Off (Désactivé), vous pouvez spécifier une adresse IP statique et une adresse de sous-réseau pour votre N° 519. NOTE : le paramètre situé dans *Connection Details (Détails de la connexion)* est en mode lecture seule. Rendez-vous sur *Configure (Configurer)* > *Wired/Wireless (Filaire/Sans fil)* pour activer et désactiver le DHCP.
 - *Encryption (Chiffrement)* : affiche la méthode de chiffrement du réseau actuel.
 - *Subnet Mask (Masque de sous-réseau)* : indique l'adresse de sous-réseau actuellement affectée (par DHCP ou manuellement) à votre N° 519.
 - *Default Gateway (Passerelle par défaut)* : montre

- l'adresse de la passerelle actuellement affectée (par DHCP ou manuellement) à votre N° 519.
- *DNS* : affiche les informations relatives au système de noms de domaine concernant la connexion.
- o *Configure (Configuration)* : utilisez ce paramètre pour vous connecter à des réseaux filaires ou sans fil.
- *Connexion à un réseau sans fil* :
 - Assurez-vous que *Connection Type (Type de connexion)* est réglé sur Automatic (Automatique) ou Wireless Only (Sans fil uniquement) (et **non** sur Wired Only (Filaire uniquement)).
 - Pour vous connecter par le biais d'un nom de réseau (SSID), cliquez sur *Scan Available Networks (Scanner les réseaux disponibles)* ou saisissez manuellement le nom du réseau. En cas de saisie manuelle, réglez également le type de *Encryption (Chiffrement)* (None (Aucun)/WEP/WPA-PSK). Saisissez la clé du réseau (mot de passe) le cas échéant, faites défiler et cliquez sur *Connect (Connexion)*.
 - Pour vous connecter via le WPS, appuyez d'abord sur la touche WPS sur votre routeur, puis sur la touche WPS à l'arrière du N° 519. Vous pouvez également utiliser le paramètre *(Start WPS (Démarrer le WPS))* au lieu d'utiliser la touche physique, disponible dans *Configure (Configuration) > Wireless (Sans fil)*.
 - *Paramétrage d'un réseau filaire* :
 - Assurez-vous que *Connection Type (Type de connexion)* est réglé sur Automatic (Automatique) ou Wired Only (Filaire uniquement) (et **non** Wireless Only (Sans fil uniquement)).
 - Branchez un câble réseau.
 - Si la connexion filaire ne s'établit pas automatiquement, rendez-vous sur *Connect (Connexion)* dans *Configure (Configuration) > Wired (Filaire)*.
 - Si nécessaire, vous pouvez désactiver le DHCP et configurer un IP statique dans *Configure (Configuration) > Wired (Filaire)*.
 - *Paramétrage de SoftAP* :
 - Pour activer SoftAP, rendez-vous sur *Configure (Configuration) > Wireless (Sans fil) > Start SoftAP (Démarrer SoftAP)*.
 - Si vous êtes actuellement connecté à un réseau sans fil, vous serez déconnecté(e) puisque l'appareil émet désormais son propre réseau auquel vous pouvez connecter un appareil mobile ou un ordinateur à des fins de réglage et de contrôle.
- *System (Système)* : ce dossier contient des options qui concernent l'ensemble du système du N° 519.
 - o *Software Version (Version logicielle)* : affiche la version logicielle actuelle installée sur l'unité.
 - o *Config* : gère les paramètres du système dans ce menu.
 - *Export Settings to a file (Exporter les paramètres vers un fichier)* : exporte les paramètres actuels de l'unité (vers un fichier .tar) sur une clé USB.
 - *Import Settings from a file (Importer des paramètres depuis un fichier)* : importe les paramètres de l'unité depuis un fichier .tar situé sur une clé USB.
 - *Lock Settings (Verrouillage des paramètres)* : l'activation de ce paramètre permet de refuser toute modification des paramètres de l'unité N° 519. Votre programme d'installation a peut-être activé cette fonctionnalité afin d'éviter toute modification accidentelle du réseau ou d'autres paramètres importants sur votre N° 519. Si tel est le cas, nous vous recommandons de contacter votre revendeur avant de modifier les paramètres de votre N° 519.
 - o *Update Firmware (Mise à jour du micrologiciel)* : vous permet de mettre à jour le micrologiciel de votre N° 519, à partir d'une clé USB insérée dans le port USB Type A situé sur le panneau arrière ou de notre serveur en ligne. Vous devez laisser suffisamment de temps à l'unité pour réaliser et finaliser la mise à jour. Ce processus peut prendre quelques minutes.
 - Mise à jour via une clé USB :
 - Insérez la clé USB sur laquelle le fichier « sfupdate » requis est enregistré.
 - Sélectionnez *USB Update – Update found on USB stick (Mise à jour USB – Mise à jour disponible sur une clé USB)*.
 - Mise à jour via le réseau :
 - Le N° 519 vous avertit automatiquement lorsqu'une mise à jour est disponible par le biais d'une icône d'engrenage située en haut de l'écran.
 - Sélectionnez *Check for update online (Vérifier les mises à jour en ligne)*.
 - Si une version plus récente est disponible, l'unité vous donne le numéro de la dernière version et la possibilité de l'installer.
 - o *Restore Factory Settings (Restauration des paramètres d'usine)* : cette fonction permet de restaurer l'ensemble des paramètres à leur réglage en usine. Tous les paramètres personnalisés sont effacés.

DÉPANNAGE

Une utilisation incorrecte est parfois confondue avec un mauvais fonctionnement. Si des problèmes surviennent, consultez cette section pour obtenir de l'information sur le dépannage. Si le problème persiste, communiquez avec votre revendeur Mark Levinson agréé.

PAS D'ALIMENTATION

Examinez le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il est connecté à la prise secteur c.a. et à une prise électrique qui fonctionne, non commutée.

Assurez-vous que le lecteur est sous tension grâce à l'interrupteur d'Alimentation du panneau arrière. Examinez le disjoncteur électrique pour vous assurer que la prise électrique à laquelle est connecté le lecteur est sous tension.

Assurez-vous que le lecteur n'est pas en mode Veille. La DEL de veille du panneau avant s'allume entièrement et continuellement lorsque le lecteur est en marche. La DEL clignote lentement lorsque le lecteur est en mode Veille.

LA TÉLÉCOMMANDE NE FONCTIONNE PAS

Éliminez les obstacles entre l'émetteur IR de la télécommande et le récepteur IR sur l'affichage du panneau avant. Assurez-vous que le connecteur d'entrée IR du panneau arrière n'est pas utilisé.

Assurez-vous que la télécommande se trouve à moins de 17 pieds (5 m) du panneau avant. Si le châssis est placé à l'intérieur d'une armoire de verre, le verre teinté réduira la portée de la télécommande.

Assurez-vous que le signal de la télécommande est reçu sur le récepteur IR sur l'affichage de panneau à un angle raisonnable.

Assurez-vous que le récepteur IR sur l'affichage du panneau avant n'est pas exposé à la lumière directe du soleil, d'une lampe halogène ou d'une lampe fluorescente. Cela peut rendre la réception IR peu fiable.

Remplacez les piles de la télécommande.

AUCUN SIGNAL SUR LES SORTIES

Examinez tous les câbles audio pour vous assurer qu'il y a une connexion solide entre le lecteur et toutes les composantes associées. Examinez les câbles des haut-parleurs pour vous assurer qu'il y a une connexion solide entre le lecteur et les amplificateurs ou préamplificateurs auxquels il est connecté. Assurez-vous que les haut-parleurs connectés sont en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que le volume est réglé à un niveau audible.

Assurez-vous que la sourdine est désactivée. Assurez-vous que le paramètre de compensation de l'entrée sélectionnée ne réduit pas le volume à un niveau inaudible. Assurez-vous que toutes les composantes associées sont reliées à des prises électriques fonctionnelles et sous tension. Assurez-vous que l'appareil source connecté à l'entrée sélectionnée du lecteur produit un signal de sortie.

ENTRÉE MANQUANTE

Assurez-vous que l'entrée sélectionnée n'a pas été paramétrée sur Disabled (Désactivé) dans le menu Input Setup (configuration d'entrée).

BOURDONNEMENT AUDIO

Déconnectez les composantes une par une pour isoler le problème.

Une fois le problème isolé, assurez-vous que la composante problématique est correctement reliée à la terre et reliée au même circuit électrique que le lecteur.

LE VOLUME NE PEUT PAS ÊTRE RÉGLÉ AU MAXIMUM

Vous avez la possibilité de régler un niveau de volume maximal dans le menu. Si cette option est utilisée, elle peut empêcher l'appareil d'atteindre son niveau de volume maximal (80,0).

AFFICHAGE DU PANNEAU AVANT NE FONCTIONNANT PAS COMME PRÉVU

L'affichage peut être réglé pour s'éteindre en l'absence d'activité de commande du panneau avant. Si l'affichage ne se rallume pas lorsque la commande du volume est tournée, contactez votre revendeur Mark Levinson agréé. Si l'affichage se rallume et s'éteint à nouveau après un certain temps, le paramètre « Display Timeout » (Minuterie d'affichage) peut être réglé afin de prolonger ou raccourcir cette durée, ou maintenir l'affichage allumé en permanence.

PAS DE CONNECTIVITÉ RÉSEAU

Assurez-vous que les câbles réseau sont correctement connectés entre le routeur, le commutateur ou le concentrateur et le préamplificateur.

Vérifiez l'âge du routeur, du commutateur ou du concentrateur. Si le routeur, le commutateur ou le concentrateur a plus de dix ans, il peut y avoir un problème de communication avec le préamplificateur. Éteignez et rallumez le lecteur et utilisez un routeur, un commutateur ou un concentrateur plus récent entre le réseau et le lecteur.

SI TOUT CELA ÉCHOUÉ...

Éteignez le lecteur avec l'interrupteur d'Alimentation du panneau arrière, attendez au moins 10 secondes et rallumez-le.

Restaurez les paramètres par défaut d'usine.

Communiquez avec votre détaillant Mark Levinson agréé.

Communiquez le service à la clientèle de Mark Levinson au 1 888 691-4171 ou à marklevinson.com.

SPÉCIFICATIONS DU N° 519 DE MARK LEVINSON

1. Profondeur de bits et fréquences d'échantillonnage d'entrée numérique : PCM : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz/jusqu'à 32-bit ; DSD : Native, vitesse simple et double
2. Connecteurs audio analogiques : 1 paire de sorties de ligne asymétriques (RCA) ; 1 paire de sorties de ligne symétriques (XLR) ; 1 sortie écouteurs (prise de téléphone 1/4 de pouce)
3. Connecteurs audio numériques : 1 entrée AES/EBU symétrique (XLR) ; 2 entrées S/PDIF coaxiales (RCA) ; 2 entrées optiques (Toslink) ; 1 entrée USB asynchrone (USB-B) ; 1 sortie AES/EBU symétrique (XLR) ; 1 sortie S/PDIF coaxiale (RCA) ; 1 sortie optique (Toslink)
4. Connecteurs de commande : 1 port RS-232 (connecteur RJ-11) ; 1 entrée IR (prise de téléphone 1/8 po) ; 2 sorties de déclenchement DC 12 V programmables (prise de téléphone 1/8 po) ; 100 mA maximum ; 1 entrée de déclenchement DC 12 V programmable (prise de téléphone 1/8 po) ; 1 connecteur gigabit Ethernet (connecteur RJ-45) ; 2 USB-A (stockage de masse, mise à jour logicielle et configuration E/S) ; 1 micro USB (recherche d'appareil)
5. Sans fil : Wi-Fi 802.11b/g/n, Bluetooth avec portée Bluetooth du codec aptX : 15 m/50 pieds
- Portée de la fréquence du récepteur BluetoothMD : 2402 à 2480 MHz
 Puissance du récepteur BluetoothMD : moins de 20 dBm
 Modulation du récepteur BluetoothMD : GFSK, pi/4 DQPSK, 8DPSK
- Portée de la fréquence du récepteur 5G Wi-Fi : 5.15-5.35GHz, 5.470-5.725GHz, 5.725-5.825GHz
 Puissance du récepteur 5G Wi-Fi : <20 dBm (EIRP)
 Modulation 5G Wi-Fi : OFDM, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
 Compatibilité du réseau 5G Wi-Fi : IEEE 802.11 n
- Portée de la fréquence du récepteur 2,4 G Wi-Fi : 2412 à 2472 MHz (2,4 GHz ISM Band, USA 11 Channels, Europe et 13 autres canaux)
 Puissance du récepteur 2,4 G Wi-Fi : <20 dBm (EIRP)
 Modulation 2,4 G Wi-Fi : OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM
 Compatibilité du réseau 2,4 G Wi-Fi : IEEE 802,11 b/g/n
6. Tension secteur : 100 V c.a., 115 V c.a. ou 230 V c.a. (paramétrée en usine selon le pays de vente de l'unité)
7. Consommation d'électricité :
- | | SANS ÉCOUTEURS | AVEC ÉCOUTEURS |
|------------------------------------|----------------|----------------|
| En marche : | 39 W | 50 W |
| Veille Normal : | 33 W | 46 W |
| Veille, Économie d'énergie : | 10 W | 10 W |
| Veille en mode vert (par défaut) : | 0,4 W | 0,4 W |
8. Plage de température de fonctionnement : 10 °C (50 °F) ... 40 °C (104 °F)
9. Dimensions de l'unité :
- Hauteur : 146 mm [5,75 po]
 Largeur : 438 mm [17,25 po]
 Profondeur : 406 mm [16 po]
 Poids : 16,4 kg [36 lb]
- Avec l'emballage :
- Hauteur : 432 mm [17 po]
 Largeur : 660 mm [26 po]
 Profondeur : 660 mm [26 po]
 Poids : 25,5 kg [56 lb]

FRANÇAIS



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© HARMAN International Industries, Incorporated, 2016. Tous droits réservés.

Mark LevinsonMD et Clari-FiMD sont des marques de commerce déposées de la société HARMAN International Industries. BluetoothMD est une marque de commerce déposée de Bluetooth SIG, Inc. aptXMD est une marque de commerce déposée de CSR plc. Spotify Connect est une marque de commerce de Spotify AB. Le logiciel Spotify fait l'objet de licences tierces disponibles ici : <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>. TIDAL est une marque de commerce de Aspiro AB. QOBUZ est une marque de commerce de Qobuz SARL. Deezer est une marque de commerce de Blogmusik. Rhapsody and Napster sont des marques de commerce déposées de Rhapsody International Inc. AppleMD et iOSMD sont des marques de commerce de Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans les autres pays. Android est une marque de commerce de Google Inc. Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de commerce des sociétés respectives auxquelles ils sont associés. Les caractéristiques techniques, les spécifications et l'apparence du produit peuvent être modifiées sans préavis. La disponibilité du contenu musical en continu varie selon les pays.

L'installateur de l'équipement radio doit veiller à ce que l'antenne soit positionnée de sorte à ne pas émettre un champ de radiofréquences supérieur à la limite établie pour la population par Santé Canada. N'hésitez pas à consulter le Code de sécurité 6, disponible sur le site internet de Santé Canada à l'adresse http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio_guide-lignes_direct/index-eng.php.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient un produit chimique reconnu par l'État de Californie comme une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à l'appareil reproducteur

Ce document ne doit pas être interprété comme un engagement de la part de la société HARMAN International Industries. Les renseignements qu'il contient, ainsi que les caractéristiques, les spécifications et l'apparence du produit, sont indiqués sous réserve de modifications. La société HARMAN International Industries n'assume aucune responsabilité pour les erreurs qui peuvent apparaître dans ce document.

Pour obtenir des renseignements sur l'expédition de produits et le service à la clientèle, consultez notre site Web : marklevinson.com

N° de pièce 070-90026, version : B

Nº 519

音频播放器用户手册

mark
Levinson®
by HARMAN

目录

关于本文档	73
特殊设计特点	74
安装注意事项 拆箱、布置和通风、电源要求、运行状态、升级	75
入门 前面板概观、后面板概观、远程控制概观	77
快速设置和试听 遥控器、初始连接、DSD 文件注意事项、Wi-Fi 设置、蓝牙设置、使用 Spotify Connect、使用 TIDAL、Deezer 和 Qobuz	82
设置	88
故障排除	91
规格	93

关于本文档

本用户手册包含音频播放器的拆箱、熟悉步骤和配置说明。您可以遵照本手册来精细调整播放器的行为和性能，以符合您的喜好以及设备和收听室的具体情况。强烈建议您遵照本手册的书写顺序，先了解安全注意事项，再配置这款精密的音频播放器。

特殊设计特点

感谢您购买 Mark Levinson N° 519 音频播放器。这款出色的产品不仅具有无与伦比的音频性能，还可以灵活访问几乎所有的数字音源，它为您开始音乐发现之旅做好了准备。借助出色的灵活性和集成数字音量控制与耳机输出的便利性，N° 519 可以作为您的高性能音乐系统的核心。

连接播放

借助有线与无线流媒体传输、托盘装载光盘播放器和具有多个输入的高解析度 DAC，N° 519 音频播放器可以访问一整套全面的音乐内容。您可以通过流媒体服务、家庭网络上的存储、连接的设备、数字音频播放器来播放音乐，并继续享受您的光盘藏品。支持高品质 aptX 的便捷蓝牙无线音频可提供即时无线音乐连接（向您的移动设备制造商核实，以确定是否支持 aptX 功能）。N° 519 音频播放器几乎可以播放所有高解析度音频格式：享受到 32 位、192kHz PCM、直到双速 DSD、FLAC、ALAC 等等。

独家专有的 Mark Levinson 信号通路

N° 519 音频播放器采用 Mark Levinson 独家专有的 Pure Path 离散、直接耦合、全平衡、双单声道信号通路开发，可提供无与伦比的纯净音质，而无限限制、限度、噪音或染色。其 Precision Link 数字模拟转换器具有 9 个独立电源及独家专有的消抖电路，其全平衡式、离散型 I/V 电路构成了数字音频处理阶的核心。N° 519 提供 6 个数字音频输入，其中包括一个 AES/EBU 输入、两个同轴和两个光纤输入、以及一个支持高解析度 DSD 和 PCM 异步数据传输的 USB 音频处理器。对于低分辨率音频格式，HARMAN Clari-Fi® 音乐还原技术可以重现压缩时丢失的信息与带宽。完全嵌入式 Linux 计算机为实现完美性能提供了出色的性能余量，而无论配置如何。

控制与集成

您可以通过前面板（具有一个 5 英寸的全彩 TFT LCD 显示屏，显示屏两侧有 8 个按钮）、金属外壳遥控器、Apple iOS 或 Google Android 设备上的应用程序、计算机上的任何主要的浏览器以及诸多系统集成连接（包括 RS-232、触发器和 IR 输入）来控制 N° 519。

特点

- Mark Levinson 独家专有的离散、直接耦合、全平衡、双单声道信道
- 数字输入：USB 异步 (USB B 型)、两个 USB 大容量存储设备 (USB A 型)、AES/EBU 平衡输入、两个 Toslink 光纤输入、两个同轴非平衡输入
- 网络与虚拟输入：以太网、Wi-Fi (802.11b/g/n/a)、支持 aptX 编解码器的蓝牙
- 数字输出：AES/EBU 平衡输出、Toslink 光纤输出、非平衡同轴输出
- 模拟输出：一对 XLR 平衡输出、一对 RCA 非平衡输出、1/4 英寸 (6.3mm) 耳机
- 支持高分辨率格式，包括 32 位、192kHz PCM 和双速 DSD (DSD128)
- 支持的双通道格式：PCM [24/192]、DSD64、DSD128、FLAC、ALAC、WAV、MP3、AAC、WMA、OGG、AIFF、Redbook 和数据 CD
- 原生支持的流媒体音乐服务：SpotifyConnect、TIDAL、Qobuz、Deezer、互联网广播和播客（可用性可能会随区域而有所不同）
- Mark Levinson Precision Link DAC 采用知名的 ESS Sabre 32 位处理器
- 前面板显示屏：5 英寸全彩 TFT LCD
- 带集成数字音量控制功能的固定或可变输出
- Mark Levinson Main Drive 耳机播放电路：带 Class A 集成放大器的前面板插孔
- 含遥控器、iOS 与 Android 应用程序，支持所有主要的 Web 浏览器
- 在美国设计和制造

安装注意事项

开箱

当播放器开箱时：

- 保存所有包装材料，以防将来需要装运您的播放器。
- 检查播放器是否在装运过程中出现损坏迹象。如果发现损坏，请联系 Mark Levinson 授权经销商，协助进行适当索赔。
- 请在购买后 15 天内访问 marklevinson.com，注册您的音频播放器。
- 保留带有日期的原始销售收据，作为保修证明。
- 拆除装运纸箱上的配件箱。确保内含下列所有物品。如果任一物品缺失，请联系 Mark Levinson 授权经销商。
 - IEC 电源线（接线端符合设备所运至地区的规定）
 - WiFi 天线
 - 预装电池的遥控器
 - Phillips 螺丝刀（用于更换遥控器电池）
 - 成对白色手套（开箱和初始设置时使用）
 - 文件

放置和通风

- 将播放器安装在开放式机架中的架子上，以确保适当的通风。
- 确保将播放器安装在牢固、平坦且水平的表面上。
- 将播放器尽可能地接近相连的音频组件，以尽可能缩短互连线缆。
- 选择一个避免阳光直射、干燥且通风良好的位置。
- 请勿将播放器暴露于高温、潮湿、蒸汽、烟雾、湿气或过多灰尘的环境中。

电源要求

播放器的电源出厂配置为 100、115 或 230 伏交流电（在 50Hz 或 60Hz 工作时）。在操作前，确保后面板上交流输入接头附近的电源标签指示的操作电压正确无误。包含可用于设备所售地区的可拆卸 IEC 电源线缆。

如果连接的交流电压不符合设备要求，可能会引发安全和火灾危险，而且可能会损坏设备。如果您对前置放大器的电压要求和您所在区域的线路电压存在疑问，在将设备插入交流电源插座之前，请联系 Mark Levinson 授权经销商。

警告！ 确保音频系统中的所有组件正确接地。请勿使用“接地升降器”或“骗子”适配器，从而损坏极性或接地式插头的安全功能。这样可能会导致组件之间产生危险电压，从而导致人身伤害和/或产品损坏。

打雷闪电和长时间不使用时，应从交流墙壁插座上拔下音频播放器的插头。

小心： 移动设备之前，请从交流电源插座和设备的后面板上拔下电源线，确保设备断电。

原装天线

设备的 Wi-Fi 天线不能替换成其他天线。使用任何其他天线不在保修范围内，可能造成性能下降，也可能违反您的国家的规定。如果您弄坏或弄丢天线，则用 Mark Levinson/HARMAN 更换它（部件号：480-18521）。

WiFi 和蓝牙连接注意事项

安装因素可能影响 WiFi 和蓝牙无线电的范围与性能。确保设备未被金属柜或架子阻挡，并在所连无线路由器的推荐范围内。尽管这不是正常运行所必须的，但通过与位于前面板显示窗之后的 BT 接收器天线的直线可见连接可实现最大 50 英尺（15 米）的蓝牙连接范围。

工作状态

播放器有三种工作状态：

- **关闭**：使用后面板的电源开关或拔下后面板的电源线，即可断开交流主电源。
- **待机**：待机模式有三种设置，可以通过菜单系统选择：Green（绿色）、Power Save（省电）和 Normal（正常）。
 - **Green（绿色）**：此模式将切断几乎所有电路的电源，只有通过红外控制信号、5V - 12V 触发器或按下待机按钮才能激活设备。**此模式节省的电能最多，是出厂默认的待机模式。**
 - **Power Save（省电）**：此模式将切断音频电路的电源，但保持控制与流媒体电路通电，以随时接收命令。此模式节省的电能属于中等。
 - **Normal（正常）**：此模式将关闭显示屏并将音频输出静音，但保持所有控制电路、流媒体电路和音频电路通电。此模式节省的电能最少，但能使音频电路保持预热状态，可以随时提供最佳性能。
- **开启**：整个设备通电，所有配置输出将被激活。

播放器具备自动关机功能，设备中无用户控制输入或音频信号通过 20 分钟之后，将自动进入待机模式。出厂默认设置的自动关机功能是开启（启用）状态。您可以在菜单中禁用自动关机功能。

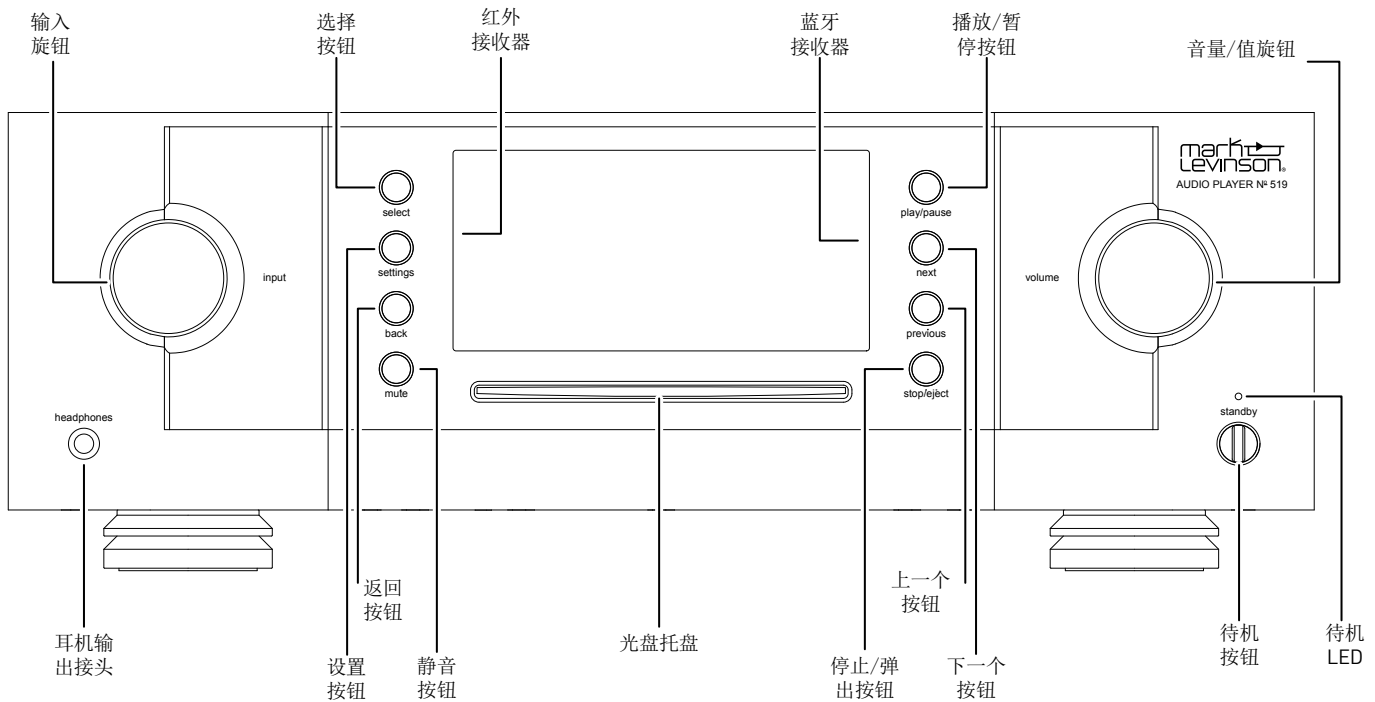
更新

让您的 N° 519 上的软件保持最新对实现最佳可靠性与功能至关重要。

一旦连接到互联网（有关如何连接的步骤，请参见快速设置和试听 > Wi-Fi 设置），您的设备将自动搜索新的更新。如果发现新的更新，N° 519 将通过出现在屏幕顶部的齿轮图标通知您。要安装这些更新，请导航至设置 > 系统 > 更新固件 > 在线检查更新。

入门

前面板概观



前面板控件/指示器

输入旋钮：旋转此旋钮可选择发送至输出的所需输入。（注意：输入旋钮将绕过已在设置 > 输入设置菜单中禁用的任何输入。）

红外接收器：当设备不受后面板红外输入接头控制时，红外接收器将接收内含遥控器的命令（请参阅后面板概观了解更多信息）。红外通信要求设备前面板上的“目标”位于遥控器的视距内。

蓝牙接收器：蓝牙接收器可从连接的设备（手机、平板电脑或计算机）接收蓝牙串流。蓝牙通信不需要设备与设备前面板上的该接收器直线可见，但在两者之间实现最佳距离范围，鼓励直线可见。

耳机输出接头：此 1/4 英寸（6.3mm）TRS 耳机插头连接器提供可驱动高达 32 ohms 的 Class A 耳机的线路电平立体声信号。当设备检测到耳机已连接时，平衡输出和单端输出将自动静音，音量旋钮切换为控制耳机输出级别。当设备检测到已断开耳机时，平衡和单端输出会自动取消静音，而音量旋钮会恢复为控制它们的级别。

平衡和单端输出可在菜单中配置为 *Fixed* (固定) (用于录制组件或备用音频区)。当配置为 *Fixed* (固定) 时, 线性输出不受音量控制影响。

选择按钮: 按此按钮以在列表中选择个项目, 或确认 (“OK”) 菜单系统中的菜单项目更改。

设置按钮: 按此按钮以进入菜单系统, 通过该系统您可以自定义播放器, 以适合您的其他系统组件、个人首选项和收听空间。

后退按钮: 按此按钮以在菜单系统中后退或 “向上” 一级。Back (后退) 按钮在正常操作时不起作用。当在设置中手动输入文本时, 后退按钮也用于向左移动光标。

静音按钮: 按下此按钮可按菜单中确定的量对输出静音或取消静音。

播放/暂停按钮: 按此按钮以从当前音频源的停止或暂停状态进入播放状态, 或当前正在播放时暂停播放。当选择平衡输入、光纤输入或同轴输入时, 播放/暂停按钮不起作用。

下一个按钮: 按此按钮以在当前音频源或播放列表中选择下一个曲目。当选择平衡输入、光纤输入或同轴输入时, 下一个按钮无法控制播放。当在设置中手动输入文本时, 下一个按钮也用于向右移动光标。

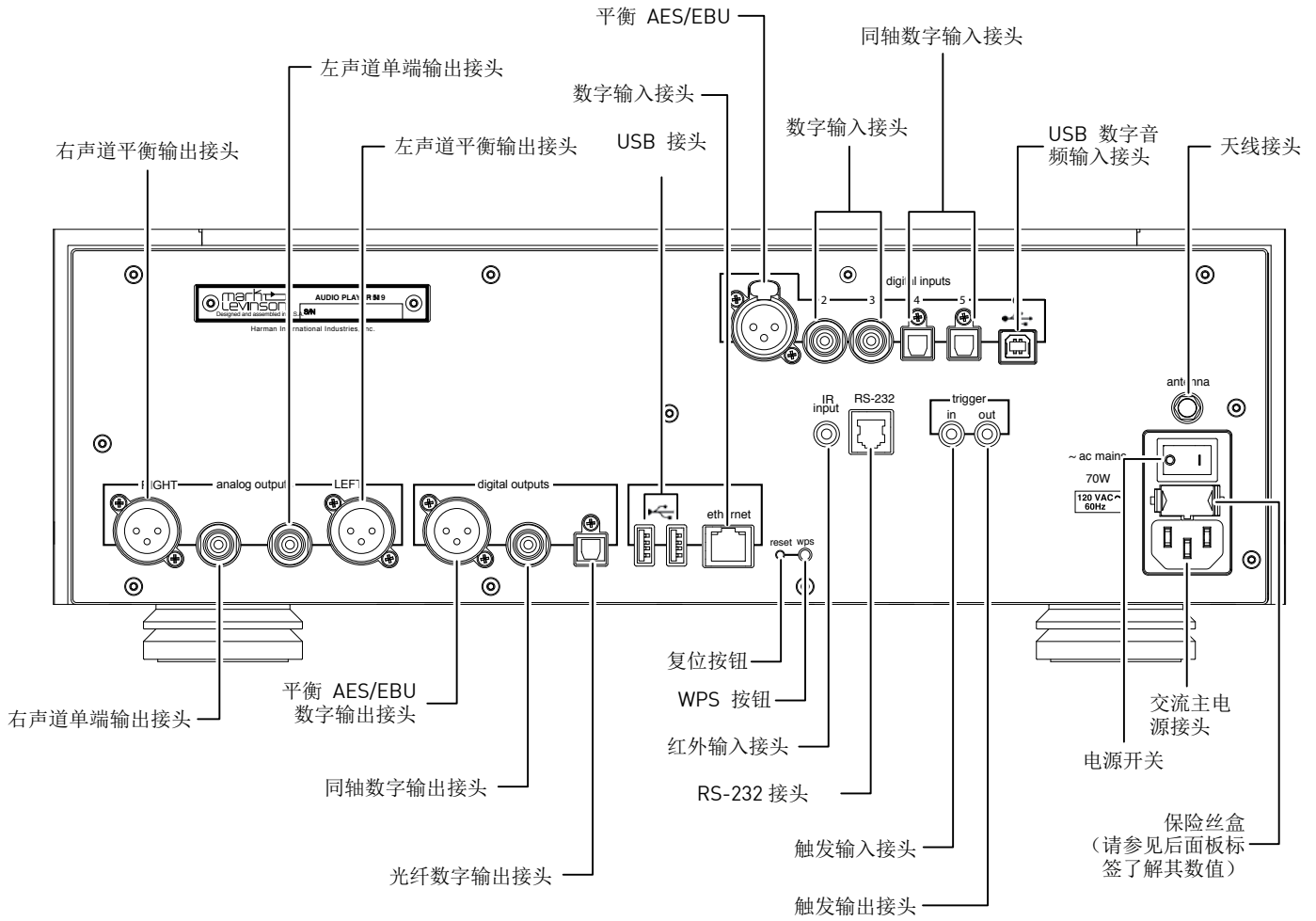
上一个按钮: 按此按钮以回到当前曲目的开头, 或如果处于当前曲目的开头, 用于选择当前音源或播放列表中的上一个曲目。当选择平衡输入、光纤输入或同轴输入时, 上一个按钮无法控制播放。

停止/弹出按钮: 按此按钮以从当前音源的播放或暂停状态停止播放, 或用于在光盘输入当前被选中并停止时弹出光盘。停止/弹出按钮在选择平衡输入、光纤输入或同轴输入时不起作用, 弹出仅在选定磁盘和插入磁盘时起作用。

音量/值旋钮: 转动此旋钮以调节输出的音量级别, 或在设置菜单中时, 在值列表中的项目之间滚动。最低音量级别是 OFF (关); 最高音量级别在菜单系统中确定。当您选定一个输入时, 设备会将设置菜单中选择的音量偏移应用到输出音量级别。

待机按钮: 按下此按钮可使设备进入或退出所选待机模式。设备开启时, LED 将发亮。当设备处于待机模式时, LED 会缓慢闪烁。

后面板概观



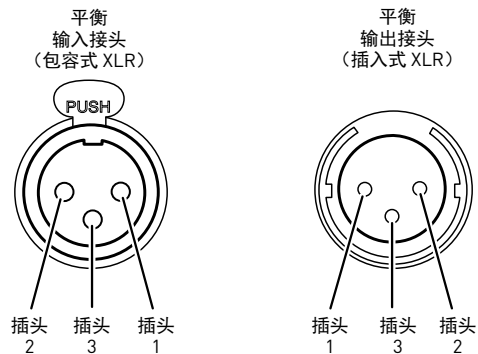
简体中文

输出接头

平衡输出接头：这些 XLR 3 插头接头提供了线路电平左声道和右声道信号，可用于将所选输入发送到前置放大器输入、功率放大器输入（一个有源低音扬声器）或录制组件。如果您的前置放大器或放大器提供平衡输入，Mark Levinson 建议使用平衡输出作为主输出。

单端输出接头：这些 RCA 接头提供了线路电平左声道和右声道信号，可用于将所选输入发送到前置放大器或放大器输入（一个有源低音扬声器）、备用收听区或录制组件。

平衡和单端输出可在菜单中配置为 Fixed（固定）（用于独立的前置放大器、录制组件或备用音频区）。当配置为固定时，这些输出不受音量旋钮或静音按钮影响。



数字输出接头：№ 519 具有 3 个数字输出接头：AES/EBU 平衡 XLR 接头、同轴 S/PDIF RCA 接头和光纤 S/PDIF TOSLINK 接头。每个数字输出为您的 DAC 或内置 DAC 的前置放大器提供一个双通道数字连接。如果连接在 DAC 上或在播放器所连接的前置放大器上可用，Mark Levinson 建议使用平衡数字输出，以获得最佳音质。

输入接头

数字音频输入接头：№ 519 有 6 个数字输入接头：

- 一个 AES/EBU 平衡 XLR 接头，编号为 1
- 两个同轴 S/PDIF RCA 接头，编号分别为 2 和 3
- 两个光学 S/PDIF TOSLINK 接头，编号分别为 4 和 5
- 一个异步 USB B 型接头，编号为 6

大容量存储接头：两个大容量存储 USB A 型接头

- 这些接头可用于连接包含音乐的 USB 驱动器、设备软件更新或设置配置导入和导出。请注意，USB A 型接头不用于直接连接到音频源设备。

注意：当从 USB 闪存盘导入设置或软件更新时，请先移除连接到设备的任何其他 USB 驱动器，然后插入带新设置或软件的 USB 闪存驱动器。

注意：Mark Levinson 建议使用高品质的品牌 U 驱动器，以实现最佳可靠性与性能。使用低品质的驱动器可能降低性能或不可靠。

控制接头

以太网接头：此接头接受 Cat5 或更高级别的线缆，可用于连接至以太网。有关如何配置和使用以太网端口的信息，请参阅在线用户指南。

红外输入接头：这个 1/8 英寸（3.5mm）的接头接受来自其他设备的 IR（红外）控制信号。注意，此接头不会为红外扩展模块供电。

RS-232 接头：这个 RJ-11 接头通过标准的 RS-232 连接提供串行控制。

触发输出接头：这些 1/8 英寸（3.5mm）的 TS 耳机插入接头可用于激活音频系统和收听室中的其他组件，例如放大器、灯光和遮光窗帘。设备开启时将输出 12V、100mA 直流信号。（请参见图示）

触发耳机插入接头插头分配：

- 头：+
- 套：-

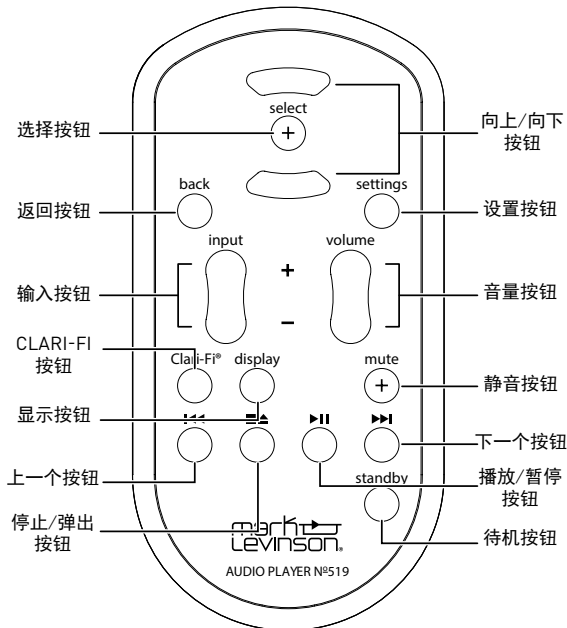


触发输入接头：这个 1/8 英寸（3.5mm）的 TS 耳机插入接头可连接至其他系统组件的触发输出或提供触发电压的控制系统。当设备在此连接中检测到 5V 到 12V 之间的电压时，将从待机模式变为开启模式。当此连接中的触发信号停止时，设备将进入所选的待机模式。（请参见图示）

交流主电源接头：当提供的电源线连接至交流电源插座时，此接头为设备提供交流电源。打雷闪电和长时间不用时，请从交流墙壁插座拔下前置放大器。

电源开关：此机械开关可打开或关闭设备的电源。在正常操作期间，请勿使用电源开关来关闭设备，建议使用待机按钮。

遥控器概观



待机按钮：按下此按钮可使设备进入或退出所选待机模式。

输入按钮：按下这些按钮可选择所需输入。所选输入的名称和音量级别在前面板显示屏中指示。

音量按钮：如果您在菜单中将它们设为 Variable（可变），按下这些按钮可调节平衡输出和单端输出的音量级别；如果您连接了耳机，则可调节耳机输出的音量级别。静音和最大音量级别可在设置菜单中的音量与平衡下设置。

当您选择一个输入时，设备会将菜单中选择的音量偏移应用到主输出音量级别（如果您在菜单中将其设为 Variable（可变），则为线路输出音量级别）。

Up/down（向上/向下）按钮：当处于菜单结构中时，按这些按钮以选择下一个最高的或最低的项目。向上/向下按钮在正常操作时不起作用。

设置按钮：按下此按钮可以显示菜单，您可以使用菜单定义播放器，以适合您的个人喜好、收听空间和其他系统组件。

静音按钮：如果您在设置菜单中将其设为 Variable（可变），按下此按钮可将平衡输出和单端输出静音和取消静音，如果您

连接了耳机，按下此按钮可将耳机输出静音。静音电平可在菜单中配置。

选择按钮：当菜单显示时，按下此按钮可确认（“OK”）设置更改。

后退按钮：按此按钮以在菜单系统中后退或“向上”一级。Back（后退）按钮在正常操作时不起作用。

播放/暂停按钮：按此按钮以从当前音频源的停止或暂停状态进入播放状态，或当前正在播放时暂停播放。当用于平衡输入、光纤输入或同轴输入时，播放/暂停按钮不起作用。

下一个按钮：按此按钮以在当前音频源或播放列表中选择下一个曲目。当用于平衡输入、光纤输入或同轴输入时，下一个按钮无法控制播放。

上一个按钮：按此按钮以回到当前曲目的开头，或如果处于当前曲目的开头，用于选择当前音源或播放列表中的上一个曲目。当选择平衡输入、光纤输入或同轴输入时，上一个按钮无法控制播放。

停止/弹出按钮：按此按钮以从当前音乐源的播放或暂停状态停止播放，或用于在光盘当前被选中并停止时弹出光盘。停止/弹出按钮在选择平衡输入、光纤输入或同轴输入时不起作用，弹出仅在选定磁盘和插入磁盘时起作用。

Clari-Fi 按钮：按下此按钮将激活或停用 HARMAN Clari-Fi® 音乐还原技术电路。

显示按钮：按下此按钮可更改前面板显示屏的显示强度。多次按下显示按钮可以循环选择亮度：High（高）、Medium（中）、Low（低）。如果显示设为 Off（关），设备设为 On（开），按下显示按钮将开启显示屏。

快速设置和试听

遥控器

遥控器随附两节 AAA 碱性电池。更换电池时，请使用内含螺丝刀拆下遥控器的电池盖，插入电池并重新装上电池盖。确保观察正确的电池极性。

使用遥控器时，请将其对准前面板红外接收器。确保没有东西（例如，家具）阻挡遥控器和接收器。明亮的灯光、荧光灯、等离子视频显示屏可能会干扰遥控功能。

- 遥控范围大约 17 英尺（5 米），具体取决于灯光条件
- 您可以采用 45° 的角度使用遥控器
- 将设备放置在有色玻璃后面会缩小遥控器的有效范围

初始连接

小心：开始连接之前，确保装置及所有相连组件已关闭电源且与电源插座断开。

1. 将放大器或前置放大器的输入连接至播放器的输出接头。如果您的放大器或前置放大器是平衡输入接头，Mark Levinson 建议使用平衡输出接头。其他情况下，请使用单端输出接头。
2. 将数字源组件的输出连接到播放器的数字音频输入，并将 USB 驱动器连接到后面板输入。如果您正通过 USB 接口连接到计算机，则通过产品网页 marklevinson.com 的“下载”选项卡下载和安装 USB 驱动程序软件。
3. 将随附的 Wi-Fi 天线连接到设备的后面板。
4. 如有可能，通过路由器或使用 Cat5 或更高规格的电缆的其他网络连接将设备连接到您的网络。如果通过有线网络连接，则天线为可选。

为实现最佳性能与稳定性，Mark Levinson 建议使用有线网络连接。如果在您设备所处的位置无法使用有线网络连接，请遵循以下 Wi-Fi 设置步骤。设备将通过有线或无线网络方法进行连接，所以如果您可以使用有线网络连接，则无需遵循 Wi-Fi 设置步骤。

5. 将提供的电源线缆连接至播放器的交流电源接头并接入电源插座。将前置放大器上的后面板电源开关打开，然后开启所有相连组件。
6. 当系统已完成启动，显示屏为黑色，且待机指示灯缓慢闪烁时，按下前面板待机按钮或遥控器上的待机按钮。
7. 确保将播放器或前置放大器的音量设为可接受的水平。请尽量从低慢慢调高，以免无意中损害您的设备。
8. 转动输入旋钮或按下遥控器上的输入按钮，以选择与您连接音乐源组件或插入 CD 时的输入相对应的输入。
9. 从 Apple iOS App Store 或 Android Google Play 下载 Mark Levinson Audio Player 应用程序。

可选：如果您希望通过您的计算机控制您的 N° 519，请将播放器的 IP 地址键入到您的 Web 浏览器中。这是在开始屏幕上显示为灰色的数字。

您也可以从网络下的设置菜单中找到播放器的 IP 地址。

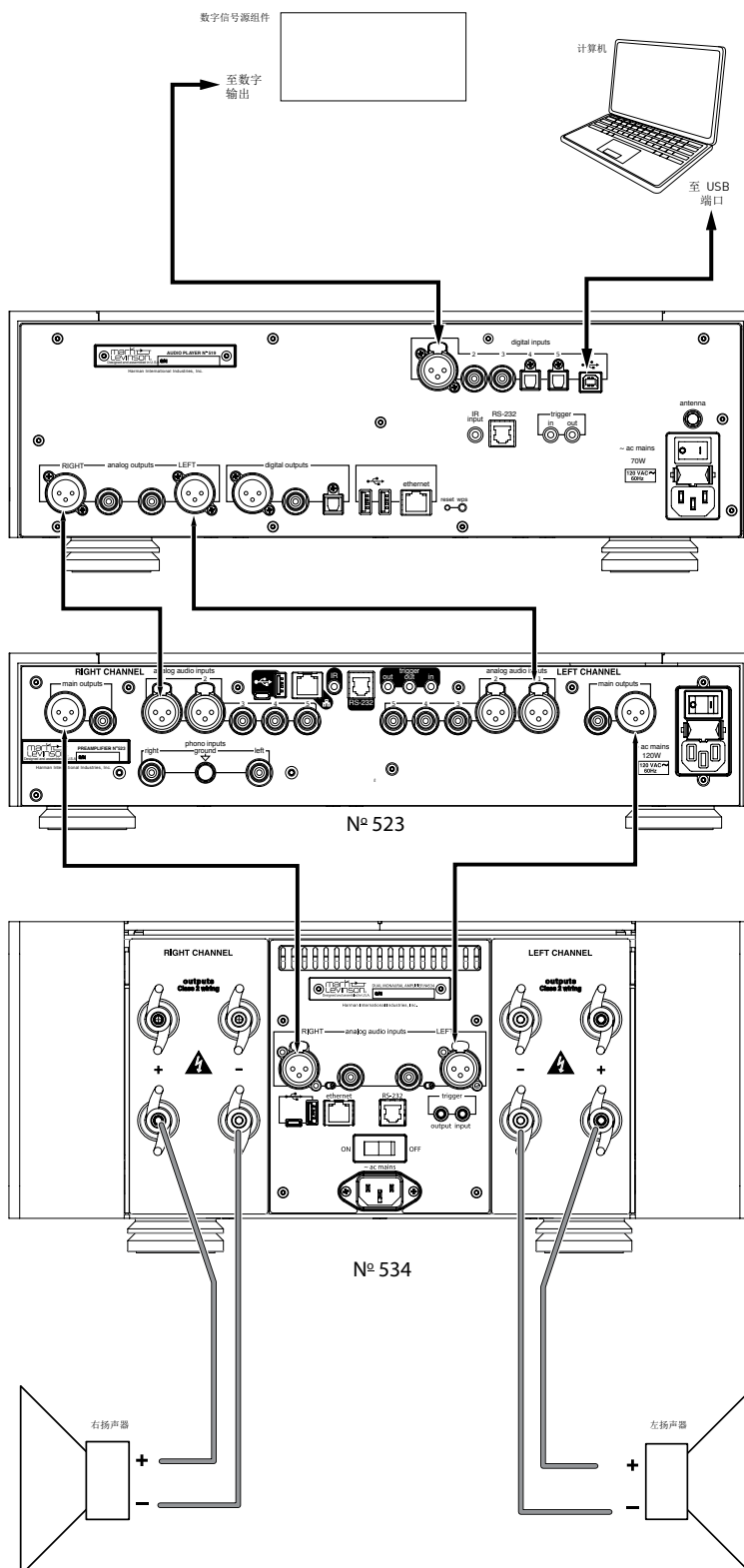
DSD 文件的注意事项

N° 519 将播放 DSD64 和 DSD128 编码文件。当播放以这些格式编码的音乐时，音频仅存在于模拟（耳机）输出中。鉴于 DSD 编码数据的性质，无法通过 Toslink 或同轴等标准数字互联来传送它。

如果您正使用 N° 519 作为连接到前置放大器的 DAC 的数字源，您也需要将 N° 519 的模拟输出连接到前置放大器上的输入，以收听您的 DSD 加密数据。

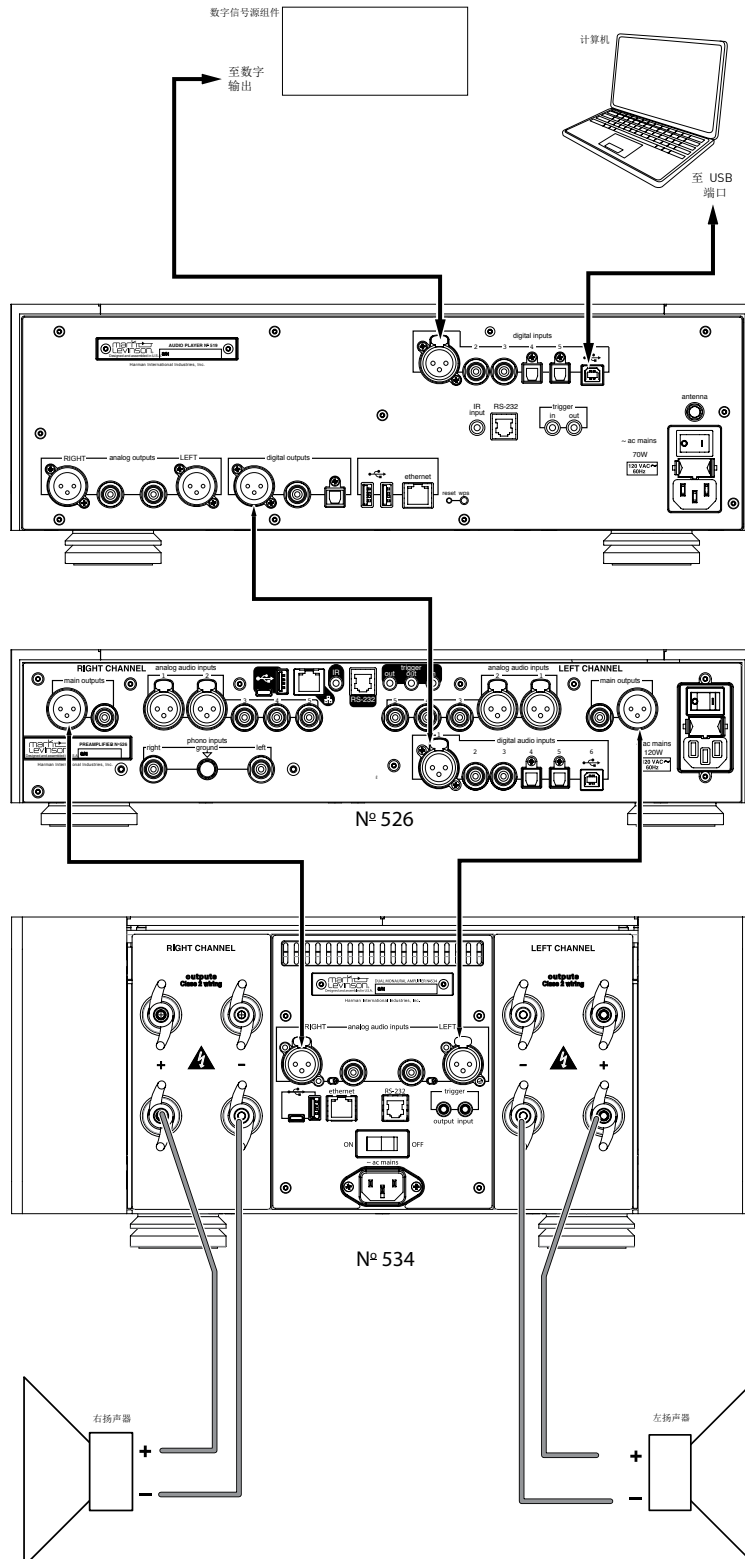
Nº 519 系统配置示例

Nº 519 使用模拟输出连接到前置放大器

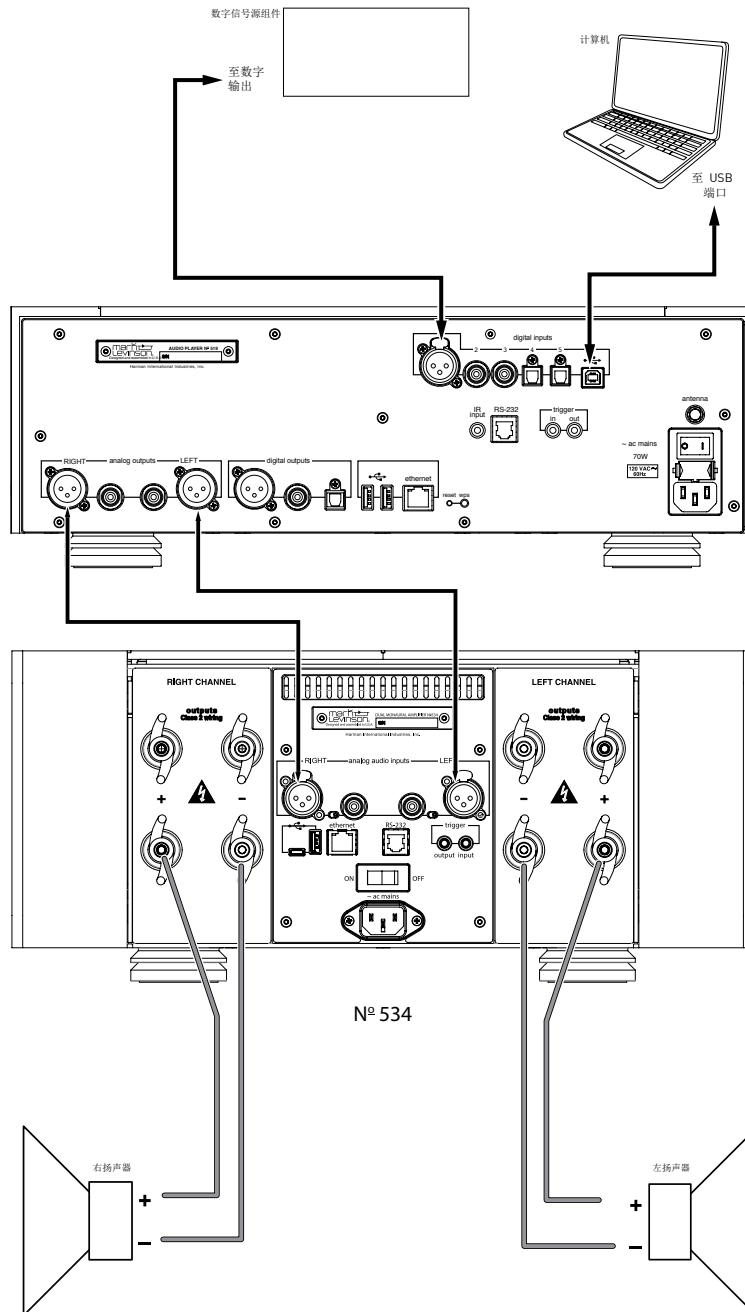


简体中文

№ 519 使用数字输出连接到前置放大器



Nº 519 直接连接到功率放大器



简体中文

WI-FI 设置

为实现最佳性能，Mark Levinson 建议使用有线网络。但是，如果在您设备所处的位置无法使用有线网络连接，请遵循这些 Wi-Fi 设置步骤。设备将通过有线或无线网络方法进行连接，所以如果使用有线网络连接，则无需遵循 Wi-Fi 设置步骤。

WPS 方法

您的 N° 519 自带 WPS (Wi-Fi 保护设置) 功能，通过后面板上的 WPS 按钮来启用该功能。这使设备可以轻易连接到任何启用 WPS 的路由器上。只需按下路由器上的 WPS 按钮，然后按下设备后部的 WPS 按钮，或通过网络 > 配置 > 无线下的启动 WPS 选项便可连接。WPS 可以自动发送网络密码，设备可以记住该密码，以供将来使用。N° 519 在将来能连接到同一网络，而无需再次使用 WPS 按钮。

软AP 方法

如果您的路由器不带 WPS，或您无法使用该功能，请遵循以下步骤进行连接：

1. 在完成初始连接部分中的步骤以后，找到您的 iOS 或 Android 设备上的 Wi-Fi 网络设置，并连接到“M.L. N° 519 ...”网络。
2. 该连接从 N° 519 本身广播，并允许使用 ML Control 应用程序完全控制设备。
3. 打开您的 iOS 或 Android 设备上的 Mark Levinson Control 应用程序，点击 N° 519，然后点击设置 > 网络 > 配置 > 无线 > 扫描可用网络。
4. 点击 Wi-Fi 网络名称 > 密钥 > 输入您的网络密码 > 点击“确定”。
5. 点击“连接”，您的 N° 519 将连接到网络。
6. 在您的 iOS 或 Android 设备上，导航至其 Wi-Fi 网络设置，并连接到同一网络。您现在可以通过设备控制您的 N° 519。

如果您没有 iOS 或 Android 设备，暂时重新安置，并将 N° 519 连接到您的有线网络。

1. 确保您的 N° 519 和计算机连接到同一网络。
2. 从 N° 519 的前面板上进入 设置 > 网络 > 向下滚动至 IP 地址。将前面板显示屏中的播放器 IP 地址键入到您的计算机 Web 浏览器中，并按返回。
3. 从浏览器中出现的界面导航至设置 > 网络 > 配置 > 无线 > 扫描可用网络。
4. 点击 Wi-Fi 网络名称 > 密钥 > 输入您的网络密码 > 点击“确定”。

5. 点击“连接”，您的 N° 519 将连接到 Wi-Fi 网络。
6. 您现在可以拔下您的播放器并将其重新安置在永久位置。在拔下时将保留您所做的网络设置更改。返回上述初始连接说明，从第 4 项开始。

蓝牙设置

您的 N° 519 支持蓝牙连接。蓝牙使您可以从蓝牙设备无线串流媒体。

1. 在您的蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备上启用蓝牙。
2. 确保您的 N° 519 上电并退出待机模式。
3. 如果您知道您的 N° 519 的名称，您可以从您的蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备中的可用设备列表中进行选择。
4. 在成功配对后，N° 519 将切换至蓝牙输入，并显示带正在播放的当前媒体的新屏幕。

否则：

1. 通过输入旋钮导航至蓝牙输入，并验证设备的正确名称。
2. 选择连接到 N° 519 选项，并在您的蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备上搜索可用设备。
3. 在您的蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备上搜索 N° 519 并配对。
4. 在成功配对后，N° 519 将显示带当前歌曲的新屏幕。

要在将来重新连接，您可以使用您的蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备重新连接，或通过 N° 519 上选择重新连接到以前配对的设备重新连接。可在蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备的蓝牙设置下执行取消配对设备。

当您更改为 N° 519 上的不同输入时，您的蓝牙手机、平板电脑、计算机或其他设备将保持连接，但将暂停。

如果您将 N° 519 设为待机模式，任何连接的蓝牙设备将断开连接。（仅绿色待机）

使用 SPOTIFY CONNECT



在家中收听的更好方式

Spotify Connect 将 Spotify 应用程序用作遥控器，通过家庭扬声器或电视来播放 Spotify 中的精彩音频。要使用 Spotify Connect，您将需要 Spotify Premium 帐户。如果您没有 Spotify Premium 帐户，只需访问 <http://www.spotify.com/freetrial> for your 即可**免费试用 30 天**。

1. 将您的 N° 519 连接到与运行 Spotify 应用程序的手机、平板电脑或计算机相同的 Wi-Fi 网络。
2. 打开 Spotify 应用程序，然后播放任意歌曲。
3. 点击屏幕左下角的歌曲图像。
4. 点击连接图标。🔗
5. 从列表中选择您的 N° 519。

有关如何设置和使用 Spotify Connect 的更多信息，请访问 www.spotify.com/connect。

使用 TIDAL、DEEZER 和 QOBUZ

N° 519 也集成了音乐流媒体服务 TIDAL、Deezer 和 Qobuz。
(需要订阅)

最好使用 Web 页面或应用程序输入您的凭据。如果这些服务不可用，则使用下述前面板方法。

1. 要连接到这些服务，导航至它们各自的输入，将提示您输入用户名和密码。
2. 使用音量旋钮和上一个/下一个按钮选择您的用户名并输入您的凭据。
3. 一旦完成，使用选择按钮返回菜单，并对您的密码执行相同的操作。
4. 登录。

一旦登录，您便可以直接从 N° 519 完全访问每个串流服务。

设置菜单

设置菜单导航

按下设置按钮，在 № 519 的前面板显示屏上显示设置菜单。设置菜单激活后……

- 使用音量/值旋钮滚动选项，
- 使用选择按钮选择和取消选择选项，
- 使用音量/值旋钮调整参数，
- 要回到菜单结构的上一级，请多次按下返回按钮，直至显示屏中显示所需菜单，
- 要退出设置菜单，请按下设置按钮。
- 在输入字母和数字时，使用上一个和下一个按钮水平移动。

设置

- **音量与平衡**：该菜单使您可以调整输出信道的音量与平衡
 - **平衡**：使用该设置以平移左声道或右声道的输出。
 - **最大音量级别**：调节该设置以限制 № 519 的最大音量输出。
 - **静音音量级别**：调节该设置以更改静音时 № 519 进入的音量级别。
 - **接通音量级别**：当接通时，№ 519 将被设为该音量级别。
 - **耳机接通音量**：当接通时，№ 519 耳机输出将被设为该音量。
 - **将上一个音量作为接通音量级别**：当选中该选项时：在设备进入待机模式时，№ 519 将保存输出和耳机音量级别，并在设备下次通电时予以保持。注意，当启用该选项时，接通音量级别和耳机接通音量设置被禁用。
 - **输出音量**：该设置会在可变与线性（固定级别）模式之间触发平衡与单端输出。
 - **Variable（可变）**：当您平衡或单端输出连接至外部前置放大器、放大器或有源扬声器时，请使用此设置。输出级别将随着音量控制级别的变化而变化。
 - **线性（固定）**：当您平衡或单端输出连接至录制设备时，请使用此设置。不管音量控制级别是多少，输出将保持固定级别。
 - **注意**：耳机输出将始终为可变量。

- **操作**：该菜单可控制 № 519 的操作
 - **电源管理**
 - **Standby（待机）**：此设置可让您将待机模式设为以下选项：Green（绿色）、Power Save（省电）和 Normal（正常）。
 - **Green（绿色）**：此模式将切断几乎所有电路的电源，只有通过红外控制信号、5V - 12V 触发器或按下待机按钮才能激活 № 519。**此模式节省的电能最多，是出厂默认的待机模式。**
 - **Power Save（省电）**：此模式将切断音频电路的电源，但保持控制与流媒体电路通电，以随时接收前面板控件或遥控器的命令。此模式节省的电能属于中等。
 - **Normal（正常）**：此模式将关闭显示屏并将音频输出静音，但保持所有控制电路、流媒体电路和音频电路通电。此模式节省的电能最少，但能使音频电路保持预热状态，可以随时提供最佳性能。
 - **Auto Off（自动关闭）**：此设置可让您启用或停用 Auto Off（自动关闭）功能，启用该功能后，№ 519 会在闲置（无音频信号且无控制输入）20 分钟后进入待机模式。
 - **遥控器**
 - **触发器**：（正常/脉冲）此设置配置了 12V 触发继电器数据如何发送和接收。大多数组件要求此设置设为“Normal（正常）”，但是某些产品（例如某些旧版 Mark Levinson 组件）要求此设置设为“Pulsed（跳动）”。
 - **Front IR（前红外）**：此触发可让您开启或关闭 № 519 的前红外接收器。如果您已将 № 519 的后面板红外输入连接至红外控制设备，请将前红外接收器设为 Off（关闭），以免产生干扰。
 - **显示**：此菜单可让您访问以下显示参数：
 - **Display Intensity（显示强度）**：使您可以将显示屏的亮度设为高、中或低。出厂默认设置为 High（高）。
 - **Display Timeout（显示超时）**：可让您选择上次进行操作控制后显示屏保持亮起的时间。选择 5 秒、10 秒、20 秒、30 秒或禁用。

- **输入设置：Input Setup（输入设置）** 菜单可让您为所选输入自定义以下参数。
 - **Enabled（启用）**：使用该设置可启用或禁用在输入菜单上显示输入（当转动输入旋钮时）
 - **Name（名称）**：使用该设置可将输入重命名为您喜爱的自定义名称。注意，蓝牙、网络和流媒体服务无法重命名。
 - **Offset（偏移）**：各个品牌和型号的音频设备的输出级别可能不同，导致某些设备的音量较大或较小。偏移调整可让您精确弥补这些不同，让您系统中的所有相连设备以类似的音量级别输出。该设置的范围为 -10dB 到 +10dB，以 0.5dB 为步阶。选定输入时，N° 519 会将 Offset（偏移）参数设置应用于输出音量级别。
 - **DAC 滤波器（PCM）**：此设置可让您设置滤波器特征：
 - **Sharp（快）**：此滤波器具备剧烈衰减的特征，更适用于收听电气或电子音乐
 - **Slow（慢）**：此滤波器具备逐渐衰减的特征，适用于大多数音乐
 - **MinPhas**：此滤波器是最小相位滤波器，更适用于收听原声音乐
 - 不过上述说明仅作为指导，请根据自己的喜好自由设置 DAC 滤波器
 - **Clari-Fi**：将此选项设为 ON（开启），将为所选输入激活 HARMAN Clari-Fi® 音乐还原技术电路。Clari-Fi 会在播放期间分析压缩后的数字音频文件，并重建压缩处理过程中丢失的内容。
 - **Clari-Fi 强度**：强度控制可调节应用于信号的重建量，并且可按照您的个人喜好应用（不存在“正确”的量）。
 - **DSD 滤波器（仅限 USB 和网络输入）**：DSD 滤波器属于低通滤波器，可设为 47kHz、50kHz、60kHz 或 70kHz，以减弱不需要的超声波噪声。DSD 滤波器无“正确”设置：它可以根据个人偏好设置，或设置为适合您正在收听的音乐类型。
 - **Play CD upon insertion（插入时播放 CD）（仅限 CD 输入）**：如果启用，CD 将在插入时自动开始播放。
- **Network（网络）**：此菜单可用于访问以下与网络有关的参数
 - **Wi-Fi/有线**：该设置可显示 N° 519 的当前网络模式：无线、Wi-Fi 或 SoftAP。
 - **SoftAP**：该模式通过从 N° 519 广播网络来支持便捷首次设置。要使用 SoftAP，请遵循快速设置和试听 > Wi-Fi 设置中的说明。当处于 SoftAP 模式时，屏幕顶部的 Wi-Fi 图标显示感叹号。
 - **Unit Name（设备名称）**：显示当人与 N° 519 交互时将显示的自定义设备名称。
 - **IP**：显示当前（由 DHCP 或手动）分配到您的 N° 519 的 IP 地址。
 - **SSID**：显示 N° 519 连接或广播的网络的名称（取决于模式）。
 - **Connection Details（连接细节）**：使用该设置可查看当前网络配置。
 - **DHCP**：可让您开启或关闭 DHCP 模式（网络自动配置）。出厂默认设置为 On（开启）。当该模式设为 Off（关闭）时，您可以为 N° 519 指定静态 IP 和子网地址。注意：**Connection Details（连接细节）**之下的设置为只读。访问 **配置 > 有线/无线**，以开启或关闭 DHCP。
 - **Encryption（加密）**：显示当前网络的加密方法。
 - **子网掩码**：显示当前（由 DHCP 或手动）分配到您的 N° 519 的子网地址。
 - **默认网关**：显示当前（由 DHCP 或手动）分配到您的 N° 519 的网关地址。
 - **DNS**：显示关于连接的域名系统信息。
 - **Configure（配置）**：使用该设置来连接有线或无线网络。
 - **连接到有线网络**：
 - 确保将连接类型设为 Automatic（自动）或 Wireless Only（仅无线）（**不是** Wired Only（仅有线））。
 - 要通过网络名称连接（SSID），单击 **扫描可用网络**或手动输入网络名称。如果手动输入，也设置加密类型（无/WEP/WPA-PSK）。如果适用，输入网络密钥（密码），向下滚动并单击 **连接**。

- 要通过 WPS 连接，先按您的路由器上的 WPS 按钮，然后按 № 519 后面的 WPS 按钮。此外，您也可以使用启动 WPS 设置来代替物理按钮，该设置位于配置 > 无线之下。
- 设置有线网络：
 - 确保将连接类型设为 Automatic（自动）或 Wired Only（仅有线）（**不是** Wireless Only（仅无线））。
 - 连接网络电缆。
 - 如果线缆连接无法自动连接，则导航至配置 > 有线之下的连接。
 - 如果需要，您可以禁用 DHCP 并在配置 > 有线之下设置静态 IP。
- 设置 SoftAP：
 - 要激活 SoftAP，请导航至配置 > 无线 > 启动 SoftAP。
 - 如果您当前正连接至无线网络，则将断开连接，因为设备现在将广播其自身的网络，您可以将移动设备或计算机连接到该网络，以便进行设置和控制。
- 系统：该文件夹包含可影响 № 519 全系统的选项。
 - o Software Version（软件版本）：显示安装在设备上的当前软件版本。
 - o Config（配置）：在该菜单中管理系统设置。
 - Export Settings to a file（将设置导入到文件）：将当前的设备设置导入到（.tar 文件）USB 驱动器。
 - Import Settings from a file（从文件导入设置）：从 USB 驱动器上的 .tar 文件导入设备设置。
 - Lock Settings（锁定设置）：启用该选项，以禁止更改任何 № 519 设备设置。您的安装人员可能已启用该功能，以避免意外改变 № 519 中的网络或其他关键设置。如果是这样的话，我们建议您在更改 № 519 的任何设置前与您的经销商联系。
 - o Update Firmware（更新固件）：使您可以升级您的 № 519 固件，可通过插入到后面板上的 USB A 型端口的闪存驱动器更新，也可以通过我们的在线服务器更新。您应为设备留出充足的时间，以执行和完成更新，这将需要几分钟。
 - 要通过闪存驱动器更新：
 - 插入存放了所需的“sfupdate”文件的闪存驱动器。
 - 选择 USB 更新 - 在 USB 记忆棒上发现的更新。
 - 要通过网络更新：
 - 如果有可用的更新，№ 519 将通过屏幕顶部的齿轮自动通知您。
 - 选择在线检查更新。
 - 如果有可用的新版本，设备将为您提供新版本号和安装选项。
 - o Restore Factory Settings（恢复出厂设置）：通过该设置将所有设置恢复成出厂默认设置。所有自定义设置均将被擦除。

故障排除

操作错误有时会被误认为出现故障。如果出现问题，请参阅本部分的故障排除信息。如果问题仍存在，请联系您的 Mark Levinson 授权经销商。

未供电

检查电源线，以确保其连接至交流主电源接头以及处于工作状态的无开关电源插座。

确保播放器已使用后面板电源开关通电。检查电路断路器，确保正在向与播放器相连的电源插座供电。

确保播放器未处于待机状态。当播放器开启时，前面板待机 LED 完全持续亮起。当播放器处于待机模式时，LED 会缓慢闪烁。

遥控器无法操作

排除遥控器红外发射器和前面板显示屏上红外接收器之间的障碍。确保后面板红外输入接头未在使用。

确保遥控器与前面板的距离在 17 英尺（5 米）以内。如果机箱位于玻璃箱体中，有色玻璃将缩小遥控器有效范围。

确保前面板显示屏上的红外接收器以合理的角度接收遥控器信号。

确保前面板显示屏上的红外接收器未暴露在强烈阳光、卤素灯或荧光灯下。这可能导致无法可靠接收红外信号。

更换遥控器电池。

无信号输出

检查所有音频线缆，确保播放器和所有相连组件之间连接牢固。检查扬声器线缆，确保播放器和放大器或前置放大器之间连接牢固。确保相连扬声器正常运行。确保音量设为可以听到的级别。

确保静音未激活。确保所选输入的偏移设置未将音量降为无法听到的级别。确保所有相连组件连接至处于工作状态的电源插座，并且已通电。确保连接至播放器的所选输入的信号源设备正在生成输出信号。

输入缺失

确保输入设置菜单中的所选输入未被设为 Disabled（禁用）。

音频出现嗡嗡声

一次断开一个组件，以找出问题。

一旦确定问题所在，确保出现问题的组件正确接地并连接至与播放器相同的电路。

音量无法设为最大

您可以在菜单中设置最大音量级别选项。如果设置了此选项，可阻止设备达到 80.0 的最高音量级别。

前面板显示屏未按预期工作

显示屏可能设为在无前面板控制活动后关闭。如果在转动音量控制时显示屏未开启，则联系您的授权 Mark Levinson 经销商。如果显示屏先开启，然后在一段时间后关闭，则可以调节“显示超时”设置，以延长或缩短该时期，或使显示屏保持连续点亮。

无网络连接

确认路由器、交换机或集线器与前置功放之间的网络线缆正确连接。

确认路由器、交换机或集线器的使用时间。如果路由器、交换机或集线器的使用时间超过十年，可能与前置功放存在通信问题。重启播放器，并使用较新的路由器、交换机或集线器连接网络和播放器。

如果问题依然无法解决.....

使用后面板的电源开关来关闭播放器，等待至少 10 秒后重启设备。

恢复出厂默认设置。

请联系 Mark Levinson 授权经销商。

拨打电话 888-691-4171，或访问网站 marklevinson.com，联系 Mark Levinson 客服。

MARK LEVINSON N° 519 规格

1. 数字输入采样率和位宽:	PCM: 32kHz、44.1kHz、48kHz、88.2kHz、96kHz、176.4kHz、192kHz/高达 32 位; DSD: 原生、单速和双速															
2. 模拟音频接头:	1 对单端线性输出 (RCA); 1 对平衡线性输出 (XLR); 1 个耳机输出 (1/4 英寸 TS 耳机)															
3. 数字音频连接器:	1 个平衡 AES/EBU 输入 (XLR); 2 个同轴 S/PDIF 输入 (RCA); 2 个光纤输入 (Toslink); 1 个异步 USB 输入 (USB-B); 1 个平衡 AES/EBU 输出 (XLR); 1 个同轴 S/PDIF 输出 (RCA); 1 个光纤输出 (Toslink)															
4. 控制接头:	1 个 RS-232 端口 (RJ-11 接头); 1 个红外输入 (1/8" TS 耳机); 2 个可编程 12V DC 触发输出 (1/8" TS 耳机), 最大 100mA; 1 个可编程 12 DC 触发输入 (1/8" TS 耳机); 1 个千兆以太网接头 (RJ-45 接头); 2 个 USB-A (大容量存储器、固件更新和配置 I/O); 1 个 Micro USB (设备发现)															
5. 无线方式:	<p>Wi-Fi 802.11b/g/n、带 aptX 编解码器的蓝牙的蓝牙范围: 15m/50ft</p> <p>Bluetooth® 蓝牙发射器频率范围: 2402 – 2480MHz Bluetooth® 蓝牙发射器功率: <20dBm Bluetooth® 蓝牙发射器调制: GFSK、pi/4 DQPSK、8DPSK</p> <p>5G Wi-Fi 发射器频率范围: 5.15~5.35GHz, 5.470~5.725GHz, 5.725~5.825GHz 5G Wi-Fi 发射器电源: <20dBm [EIRP] 5G Wi-Fi 调制: OFDM、BPSK、QPSK、16QAM、64QAM、256QAM 5G Wi-Fi 网络兼容性: IEEE 802.11 n</p> <p>2.4G Wi-Fi 发射器频率范围: 2412 – 2472MHz 2.4GHz ISM 频段、美国 11 个信道、欧洲和其他国家/地区 13 个信道) 2.4G Wi-Fi 发射器功率: <20dBm [EIRP] 2.4G Wi-Fi 调制: OFDM、DSSS、DBPSK、DQPSK、CCK、16QAM、64QAM 2.4G Wi-Fi 网络兼容性: IEEE 802.11b/g/n</p>															
6. 电源电压:	100V AC、115V AC 或 230V AC (出厂时根据设备工作区域进行设置)															
7. 功耗:	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">不带 耳机</th> <th style="text-align: center;">带 耳机</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>开启:</td> <td style="text-align: center;">39W</td> <td style="text-align: center;">50W</td> </tr> <tr> <td>正常待机:</td> <td style="text-align: center;">33W</td> <td style="text-align: center;">46W</td> </tr> <tr> <td>省电待机:</td> <td style="text-align: center;">10W</td> <td style="text-align: center;">10W</td> </tr> <tr> <td>绿色待机 (默认):</td> <td style="text-align: center;">0.4W</td> <td style="text-align: center;">0.4W</td> </tr> </tbody> </table>		不带 耳机	带 耳机	开启:	39W	50W	正常待机:	33W	46W	省电待机:	10W	10W	绿色待机 (默认):	0.4W	0.4W
	不带 耳机	带 耳机														
开启:	39W	50W														
正常待机:	33W	46W														
省电待机:	10W	10W														
绿色待机 (默认):	0.4W	0.4W														
8. 操作温度范围:	50°F [10°C] ... 104°F [40°C]															
9. 设备尺寸:	高度: 5.75" [146mm] 宽度: 17.25" [438mm] 深度: 16" [406mm] 重量: 36 lbs [16.4kg]															
带包装:	高度: 17" [432mm] 宽度: 26" [660mm] 深度: 26" [660mm] 重量: 56 lbs [25.5kg]															



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. 保留所有权利。

Mark Levinson® 和 Clari-Fi® 是 HARMAN International Industries, Incorporated 的注册商标。Bluetooth® 是 Bluetooth SIG, Inc. 的注册商标 aptX® 是 CSR plc 的注册商标。Spotify Connect 是 Spotify AB 的注册商标。Spotify 受以下网址中的第三方许可约束：<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>。TIDAL 是 Aspiro AB 的注册商标。QOBUZ 是 Qobuz SARL 的注册商标。Deezer 是 Blogmusik 的注册商标。Rhapsody 和 Napster 是 Rhapsody International Inc. 的注册商标。Apple® 和 iOS® 是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。Android 是 Google Inc. 的注册商标 其他公司和产品名称可能是其相关的各自公司的商标。产品性能、规格及外观如有更改，恕不另行通知。流媒体音乐内容的可用性因地区而异。

此无线电设备的安装人员必须确保天线的朝向合理，以使其所发射的红外场不会超过加拿大卫生部的一般人群限制，请咨询安全法规 6，该法规可通过加拿大卫生部的网站获取，网址为：http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio_guide-lignes_direct/index-eng.php。

警告：该产品包含加利福尼亚州已知的可致癌、造成先天缺陷或其他生殖危害的化学品

本文档不应视为 HARMAN International Industries, Incorporated 的承诺。本文档所含信息以及产品特性、规格和外观可能不时更改，恕不另行通知。HARMAN International Industries, Incorporated 对本文档可能出现的错误不承担任何责任。

有关客户服务和产品装运信息，请访问我们的网站：marklevinson.com

部件号 070-90026 修订版本：B

Nº 519

オーディオプレーヤー取扱説明書

mark
levinson®
by HARMAN

目次

本書について	97
特殊設計の特長	98
取り付け時の注意事項 開梱、設置および換気、電源要件、操作状態、更新	99
はじめに フロントパネル概要、リアパネル概要、リモコン概要	101
クイックセットアップおよび試聴 リモコン初期接続、DSDファイル、Wi-Fiセットアップ、Bluetoothセットアップ、Spotify Connect、TIDAL、Deezer、Qobuzの使用	106
設定	112
トラブルシューティング	115
仕様	117

本書について

この取扱説明書では、お使いのオーディオプレーヤーの開梱、操作方法、および設定について説明しています。本説明書を利用すると、好みやお使いの機器と場所の特性に合わせてオーディオプレーヤーの動作とパフォーマンスを微調整できます。この高機能オーディオプレーヤーの設定を行う前に、安全性に関する考慮事項を理解できるよう本書の内容に従うことを強くお勧めします。

設計の特長

Mark Levinson № 519オーディオプレーヤーをご購入いただきありがとうございます。この素晴らしい製品は、Mark Levinsonの比類のないオーディオ性能に、ほぼすべてのデジタル音楽ソースへの柔軟なアクセスを組み合わせ、音楽の新境地を開く旅へと誘ってくれます。感動的な柔軟性と統合型デジタル音量調節およびヘッドフォン出力の利便性を備えた№ 519は、高性能音楽システムの中核となります。

接続されたプレイバック

№ 519オーディオプレーヤーは、有線・無線ストリーミング、スロットローディングディスクプレーヤー、複数の入力機能のある高解像度DACのおかげで、音楽コンテンツへの多様なアクセスを提供します。ストリーミングサービスやホームネットワークのストレージ、接続された機器、デジタルオーディオプレーヤーから音楽を再生できるほか、ディスクも引き続きお楽しみいただけます。質の高いaptXを内蔵した便利なBluetoothワイヤレスオーディオで、即時ワイヤレス接続が可能です（モバイル機器がaptX機能に対応できるかどうかについては製造業者にご確認ください）。№ 519オーディオプレーヤーは、ほぼあらゆるタイプの高解像度オーディオフォーマットを再生できます。最高32-bit、192kHz PCM、最高倍速DSD、FLAC、ALAC等を利用できます。

Mark Levinson占有の信号パス

№ 519オーディオプレーヤーは、Mark Levinsonの占有個別直結型完全調整済みデュアルモノラル信号パス「Pure Path」を使用して開発され、制限や限度、ノイズ、着色のないピュアで妥協のない音質を実現します。Precision Linkデジタルアナログコンバーターには9つの電源とジッタ除去回路が備えられているほか、完全に調整された個別I/V回路がデジタルオーディオ処理ステージの中核を形成します。№ 519には、6個のデジタルオーディオ入力があります。AES/EBU1個、同軸2個、光2個、高解像度DSDおよびPCMの非同期データ転送を可能にするUSBオーディオプロセッサ1個が含まれています。低解像度オーディオフォーマットでは、独占所有権を有するHARMAN Clari-Fi®音楽復元技術により、圧縮で喪失した情報と帯域を再構築します。構成に関係なく、Linuxコンピューターが優れた性能ヘッドルームで完璧なパフォーマンスを実現します。

コントロールおよび統合

№ 519オーディオプレーヤーはフロントパネルでコントロールできます。フルカラーの5インチTFT LCDディスプレイには8個のボタンがあり、金属製ハウジングのリモコン、Apple iOSまたはGoogle Androidデバイスのアプリ、コンピューターの主要なブラウザ、多様なシステム統合接続（RS-232、トリガ、IR入力など）を利用できます。

特長

- Mark Levinsonが独占所有権を有する個別直結型完全調整済みデュアルモノラル信号パス
- デジタル入力：USB非同期（USBタイプB）、2個のUSB大容量メモリー（USBタイプA）、AES/EBU調整済み、2個のToslinkオプティカル、2個の同軸未調整
- ネットワークおよびバーチャル入力：Ethernet、Wi-Fi（802.11b/g/n/a）、Bluetooth（aptXコーデック）
- デジタル出力：AES/EBU調整済み、Toslinkオプティカル、同軸未調整
- アナログ出力：XLR調整済みペア、RCA未調整ペア、1/4インチ（6.3mm）ヘッドフォン
- 32-bit、192kHz PCM および倍速DSD（DSD128）を含む高解像度フォーマット対応
- 対応している2チャンネルフォーマット：PCM（24/192）、DSD64、DSD128、FLAC、ALAC、WAV、MP3、AAC、WMA、OGG、AIFF、Redbook、データCD
- ネイティブ対応音楽ストリーミングサービス：Spotify Connect、TIDAL、Qobuz、Deezer、インターネットラジオおよびポッドキャスト（地域によって利用できない場合もあります）
- 評価の高いESS Sabre 32-bitプロセッサを特長とするMark Levinson Precision Link DAC
- フロントパネルディスプレイ：5インチのフルカラーTFT LCD
- 固定または可変出力（統合型デジタル音量調整能力）
- ヘッドフォンプレイバック用のMark Levinson Main Drive circuit：統合型クラスAアンプのフロントパネルジャック
- iOSおよびAndroidアプリを含むリモコンはあらゆる主要なウェブブラウザに対応
- 米国で設計および手作業製作

取り付け時の注意事項

開梱

プレーヤーを開梱する場合

- お使いのプレーヤーを後で発送しなければならない場合に備え、すべての梱包資材を保管してください。出荷時の損傷がないかプレーヤーを点検してください。損傷を発見した場合は、Mark Levinson認定販売店に連絡し、適切な請求を行うサポートを受けてください。
- 購入後15日以内に、marklevinson.comでお使いのオーディオプレーヤーを登録してください。
- 保証範囲の証明として日付入りの販売レシート原本を保管してください。
- 発送用段ボールから付属品の箱を取り出してください。以下の一覧にあるすべての物品があるか確認してください。不足の物品がある場合は、Mark Levinson認定販売店にご連絡ください。
 - IEC電源コード(本機出荷地域に応じた端子)
 - Wi-Fiアンテナ
 - 電池付属リモコン
 - プラスのスクリュードライバー(リモコンバッテリー交換用)
 - 白手袋ペア(開梱および初期セットアップ時に使用)
 - 説明書

設置および換気

- 適切な換気を確保するため、オープンラックの棚にプレーヤーを設置してください。
- 頑丈で均一かつ水平な表面にプレーヤーを設置するようにしてください。
- 関連オーディオコンポーネントにできるだけ近づけてプレーヤーを設置し、相互接続ケーブルを可能な限り短くしてください。
- 直射日光の当たらない、乾燥した風通しの良い場所を選んでください。
- プレーヤーは高温、多湿、蒸気、煙、過剰なホコリにさらさないでください。

電源要件

このプレーヤーは工場で100、115、または230 VAC (50Hzまたは60Hz)での操作向けに設定されています。操作前に、AC入力端子近くのリアパネルにある電圧レベルに適切な動作電圧が表示されていることを確認してください。販売地域での使用を想定した、着脱式IEC電力ケーブルが同梱されています。

本機を想定された電圧以外のAC電圧に接続すると、安全上の危険や火災の原因となることがあり、本体に破損を生じることがあります。お使いのプリアンプ向けの電圧要件、またはお住まいの地域の線間電圧についてのご質問は、ユニットを壁のコンセントに接続する前に、Mark Levinson認定販売店にお問い合わせください。

警告!必ずオーディオシステムの全コンポーネントを適切にアースしてください。「接地リフター」または「チーター」アダプタを使用して、極性または接地タイププラグの安全機能を無効にしないでください。これらを使用するとコンポーネント間に危険な電圧を生じさせる原因となり、ケガや製品への損傷につながる場合があります。

雷雨時や長期の不使用時には、電源コンセントからプレーヤーを外す必要があります。

注意:本機を移動させる前に、AC電源コンセントおよび本体リアパネルから電源コードを外して電源を必ずオフにしてください。

オリジナルアンテナ

本機のWi-Fiアンテナは代替品と交換できません。他のアンテナを使用すると保証を受けられず、性能が落ち、お住まいの国の規制に違反する可能性があります。アンテナが損傷するか紛失した場合は、Mark Levinson/HARMAN部品番号480-18521と交換してください。

WI-FIおよびBLUETOOTH接続に関する留意事項

取り付けに関する要素は、Wi-FiおよびBluetooth無線の範囲と性能に影響を与える可能性があります。本機が金属製キャビネットや棚にブロックされておらず、接続されたワイヤレスルータの推奨範囲内であることを確認してください。正常な操作では不要ですが、フロントパネルディスプレイウィンドウの裏にあるBTレシーバーアンテナに見通し線接続を使用すると、最大50フィート(15m)のBluetooth接続範囲が可能になります。

操作状態

プレーヤーには3つの操作状態があります。

- **オフ:**リアパネルの電源スイッチを使用するか、リアパネルから電源ケーブルを外して、AC主電源を取り外します。
- **スタンバイ:**スタンバイモードには3つの設定があり、メニューシステムから **グリーン**、**パワーセーブ**、および**ノーマル**のいずれかを選択できます。
 - **グリーン:**このモードではほぼすべての回路から電力を省き、IRコントロール信号、5V - 12V トリガ経由、または「スタンバイ」ボタンを押した場合にのみ、本機を有効にできるようにします。このモードでは**最大限の節電を提供し、工場初期設定のスタンバイモードになります。**
 - **パワーセーブ:**このモードではオーディオ回路から電力を省きますが、コントロールおよびストリーミング回路には通電してコマンドを受け取れるようにします。このモードでは電力消費を抑えることができます。
 - **ノーマル:**このモードではディスプレイをオフにし、オーディオ出力をミュートにしますが、すべてのコントロール、ストリーミングおよびオーディオ回路では通電状態を維持します。このモードでは**最小限の電力消費を提供しますが、オーディオ回路が常時最適なパフォーマンスを提供できるようにします。**
- **オン:**本機全体に電源が入り、設定済みの出力すべてがアクティブになります。

このプレーヤーにはオートオフ機能が搭載されており、ユーザーによるコントロール入力がない状態、またはオーディオ信号が本機を通過しない状態が20分継続すると自動的にスタンバイモードに切り替わります。オートオフ機能の工場初期設定はオン(有効)です。オートオフ機能はメニューで無効にできます。

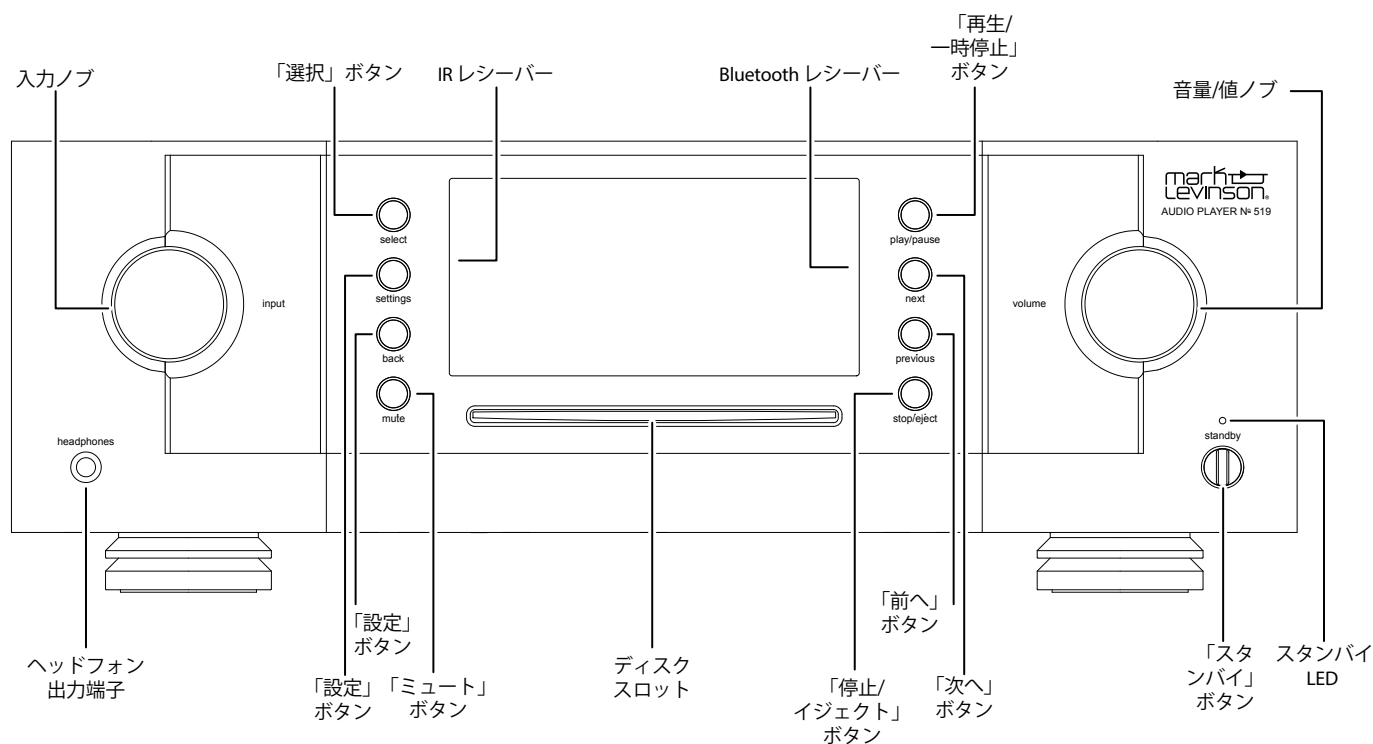
更新

最良の信頼性と機能を確保するには、№ 519で最新のソフトウェアを維持することが重要です。

インターネットに接続すると(接続方法については「クイックセットアップおよび試聴」>「Wi-Fiセットアップ」を参照)、本機は自動的に新しい更新情報を検索します。新しい更新が見つかったら、№ 519の画面最上部に歯車アイコンが表示されます。このような更新をインストールするには、「設定」>「システム」>「ファームウェアの更新」>「オンラインで更新をチェックする」に進んでください。

はじめに

フロントパネル概要



フロントパネルコントロール/インジケータ

入力ノブ:このノブを回転し、出力へ送るご希望の入力を選択します。(注:入力ノブは、「設定」>「入力セットアップ」メニューで無効になっている入力をバイパスします。)

IRレシーバー:IRレシーバーは、本機がリアパネルIR入力端子から操作されていない場合、同梱のリモコンからコマンドを受信します(詳細については、「リアパネル概要」を参照してください)。赤外線通信では、リモコンと本機のフロントパネルにある「目標物」の間を遮るものがない状態にする必要があります。

Bluetoothレシーバー:Bluetoothレシーバーは、接続された機器(電話、タブレット、コンピューター)からBluetoothストリームを受信します。Bluetooth通信では、機器と本機フロントパネルのレシーバー間の見通し線は不要ですが、両者の距離を最適にするために見通し線を利用するようお勧めします。

ヘッドフォン出力端子:この1/4インチ(6.3mm)のTRSフォンプラグ端子はラインレベルのステレオ信号を提供し、クラスAの最高32オームのヘッドフォンを使用できます。ヘッドフォンが接続されていることを本機が検出すると、調整済みシングルエンド出力が自動的にミュートになり、音量ノブがヘッドフォン出力レベルのコントロールに切り替わります。本機がヘッドフォンの接続切断を検出すると、調整済みシングルエンド出力は自動的にミュート解除され、音量ノブはそれぞれのレベルのコントロールへ戻ります。

調整済みシングルエンド出力はメニューで「固定」に設定できません(レコーディングコンポーネントまたはセカンドオーディオゾーンとの併用向け)。「固定」に設定すると、ライン出力は音量コントロールの影響を受けません。

「選択」ボタン:このボタンを押すと、リストの項目を選択したり、メニューシステム内でメニュー項目の変更を確定(「OK」)したりできます。

「設定」ボタン:このボタンを押すと、メニューシステムが表示されます。ここでは、他のシステムコンポーネントやお好みの設定、リスニング環境に合わせてプレーヤーをカスタマイズできます。

「戻る」ボタン:このボタンを押すと、元に戻ったり、メニューシステムで1レベル「上」に移動したりできます。「戻る」ボタンは正常な操作では機能しません。「戻る」ボタンは、設定でテキストを手動入力する際、カーソルを左に動かすために使用することもできます。

「ミュート」ボタン:このボタンを押すと、メニューで設定された水準で出力レベルのミュートするか、ミュート解除できます。

「再生/一時停止」ボタン:このボタンを押すと、現在のソースで停止または一時停止した状態からプレイバックを開始したり、現在行われているプレイバックを一時停止したりできます。「再生/一時停止」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力を選択されている場合は機能しません。

「次へ」ボタン:このボタンを押すと、現在のソースまたはプレイリストの次のトラックを選択できます。「次へ」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力を選択されている場合、プレイバックをコントロールしません。「次へ」ボタンは、設定でテキストを手動入力する際、カーソルを右に動かすために使用することもできます。

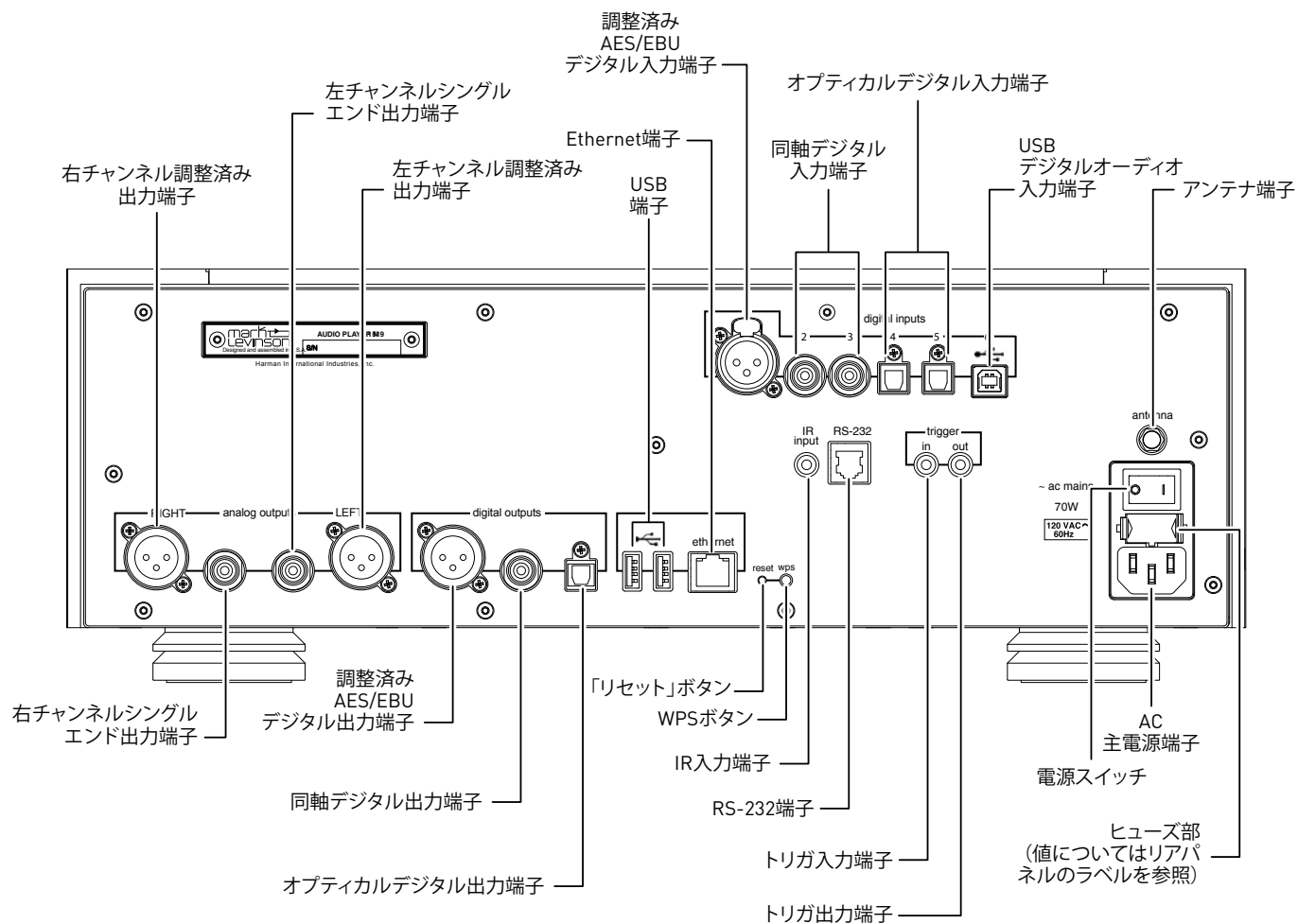
「前へ」ボタン:このボタンを押すと、現在のトラックの最初に戻ったり、現在のトラックの最初の場合は現在のソースまたはプレイリストの前のトラックを選択したりできます。「前へ」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力を選択されている場合はプレイバックをコントロールしません。

「停止/イジェクト」ボタン:このボタンを押すと、現在のソースで再生または一時停止状態のプレイバックを停止させたり、ディスク入力が現在選択され、停止している場合はディスクをイジェクトしたりできます。「停止/イジェクト」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力を選択されている場合は機能せず、イジェクトはディスクが選択され、ディスクが挿入されている場合にのみ機能します。

音量/値ノブ:このノブを回すと、出力の音量レベルを調整したり、設定メニューで値リストの項目をスクロールしたりできます。最小音量レベルはオフです。最大音量レベルはメニューシステムで決定されます。出力を選択する度に、ユニットはセットアップメニューで選択されている音量オフセットを出力音量レベルに適用します。

「スタンバイ」ボタン: このボタンを押すと、本機を選択されたスタンバイモードに切り替えることができます。LEDは本機がオンの場合、点灯します。スタンバイモードになっている場合は、ゆっくり点滅します。

リアパネル概要

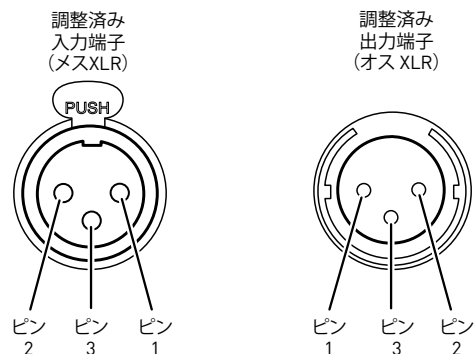


出力端子

調整済み出力端子:XLR 3-pin端子は、選択済みの入力をプリアンプ入力、パワーアンプ入力、パワーサブウーファー、またはレコーディングコンポーネントに送信する際に使用できるラインレベルの左チャンネルおよび右チャンネル信号を提供します。Mark Levinsonでは、お使いのプリアンプまたはアンプに調整済み入力がある場合、主要な出力として調整済み出力を使用するようお勧めしています。

シングルエンド出力端子:RCA端子は、選択済みの入力をプリアンプまたはアンプ入力、パワーサブウーファー、またはレコーディングコンポーネントに送信する際に使用できるラインレベルの左チャンネルおよび右チャンネル信号を提供します。

調整済みシングルエンド出力はメニューで「固定」に設定できます(個別プリアンプ、レコーディングコンポーネント、またはセカンドオーディオゾーンとの併用向け)。「固定」に設定すると、これらの出力は音量ノブや「ミュート」ボタンの影響を受けません。



デジタル出力端子:№ 519には3つのデジタル出力端子があります。AES/EBU調整済みXLR、同軸S/PDIF RCA、オプティカルS/PDIF TOSLINKです。各デジタル出力は、DAC、またはDACが内蔵されているプリアンプへの2チャンネルデジタル接続を提供します。Mark Levinsonは、プレーヤーが接続されているDACまたはプリアンプで接続が利用できる場合、なるべく最適な音質を確保するために調整済みデジタル出力を使用なさるようお勧めしています。

入力端子

デジタルオーディオ入力端子:№ 519には6つのデジタル入力端子があります。

- AES/EBU調整済みXLR 1個(番号1)
- 同軸S/PDIF RCA 2個(番号2および3)
- オプティカルS/PDIF TOSLINK 2個(番号4および5)
- 非同期USBタイプB 1個(番号6)

大容量メモリー端子:大容量メモリーUSBタイプA 2個

- これらの端子は、音楽を含むUSBドライブの取り付け、本機ソフトウェアの更新、セットアップ構成のインポートおよびエクスポートで使用できます。USBタイプA接続はオーディオソース機器への直接接続ではない点に留意してください。

注:USBフラッシュドライブから設定またはソフトウェア更新情報を入力する際は、本機に取り付けられている他のUSBドライブを最初に取り外してから、新しい設定またはソフトウェアの含まれているものを挿入してください。

注:Mark Levinsonは、最良の信頼性と性能を確保するため、高品質の有名ブランドUSBドライブを使用するようお勧めしています。質の低いドライブを使用すると、性能や信頼性が低下する可能性があります。

制御用端子

Ethernet端子:Ethernetネットワークに接続する場合、本端子ではCat5以上のケーブルをご利用いただけます。Ethernetポートの設定および使用方法に関する情報については、オンラインユーザーガイドを参照してください。

IR入力端子:この1/8インチ(3.5mm)の端子は、他の機器からのIR(赤外線)コントロール信号を受信します。この端子はIRエクステンダーモジュールに給電しない点に留意してください。

RS-232端子:このRJ-11端子では、標準RS-232端子からシリアルコントロールを提供します。

トリガ出力端子:この1/8インチ(3.5mm)TSフォンプラグ端子は、オーディオシステムおよびリスニング環境内でアンプ、照明、ウィンドウシェードといった他のコンポーネントを有効にするために使用できます。12V 100mA DC信号は本体がオンであれば、常時出力となります。(図を参照)

トリガフォンプラグ端子ピンの割り当て:

- ティップ: +
- スリーブ: -

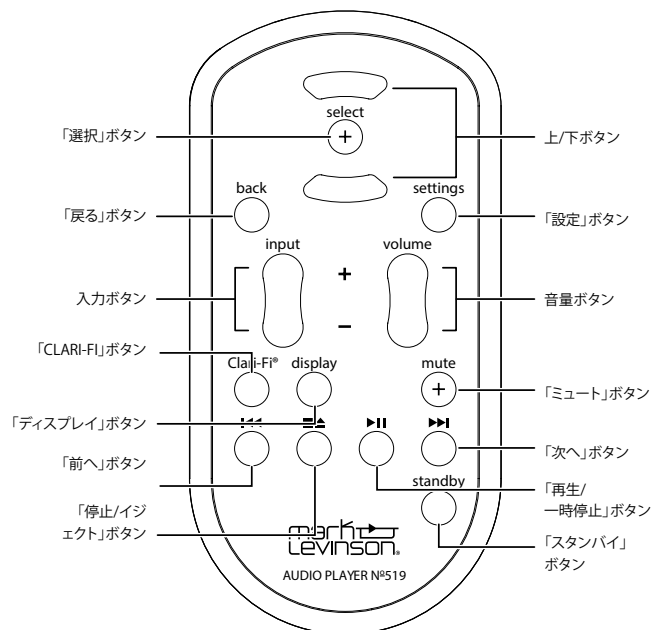


トリガ入力端子:この1/8インチ(3.5mm)のTSフォンプラグ端子は、別のシステムコンポーネント、またはトリガ電圧を供給するコントロールシステムのトリガ出力に接続できます。本機は5Vから12Vまでの直流をこの接続で検出した場合、スタンバイモードに切り替わります。この接続時にトリガ信号が停止した場合、本機は選択されているスタンバイモードに切り替わります。(図を参照)

AC主電源端子:この端子は、電力供給を受けている電源コードが端子からAC電源コンセントへ接続されている場合に、AC電源を本体に提供します。雷雨時および長期間の不使用時にはACコンセントからプリアンプを取り外します。

電源スイッチ:この機械的スイッチは本機電源のオン/オフを切り換えます。通常の操作時には電源スイッチを使用して本体の電源をオフにしないでください。スタンバイボタンを使用してください。

リモコン概要



スタンバイボタン: このボタンを押すと、選択されたスタンバイモードに切り替えることができます。

入力ボタン: 上記ボタンを押して、ご希望の入力を選択します。選択されている入力の名称および音量レベルは、フロントパネルディスプレイに表示されています。

音量ボタン: メニューで「可変」に設定されている場合にこれらのボタンを押すと、調整済み出力およびシングルエンド出力の音量レベルを調整し、ヘッドフォンが接続されている場合はヘッドフォン出力を調整できます。ミュートおよび最大音量レベルは、設定メニューの「音量およびバランス」で設定できます。

入力を選択する度に、本機はメニューで選択されている音量オフセットを主出力音量レベルに適用します(メニューで「可変」に設定されている場合はライン出力音量レベルに適用します)。

上/下ボタン:これらのボタンを押すと、メニュー構造内で次に高い、または低い項目を選択できます。上/下ボタンは正常な操作では機能しません。

「設定」ボタン:このボタンを押すとメニューが表示され、お好みの設定、リスニング環境およびその他のシステムコンポーネントに合わせてプレーヤーをカスタマイズできます。

「ミュート」ボタン:メニューで「可変」に設定されている場合、調整済みおよびシングルエンド出力をミュートおよびミュート解除にしたり、ヘッドフォンに接続している場合はヘッドフォン出力をミュートおよびミュート解除にしたりできます。ミュートレベルはメニューで設定できます。

「選択」ボタン:このボタンを押すと、メニューが表示されている際に設定変更を確認、または「OK」にできます。

「戻る」ボタン:このボタンを押すと、元に戻ったり、メニューシステムで1レベル「上」に移動したりできます。「戻る」ボタンは正常な操作では機能しません。

「再生/一時停止」ボタン:このボタンを押すと、現在のソースで停止または一時停止した状態からプレイバックを開始したり、現在行われているプレイバックを一時停止したりできます。「再生/一時停止」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力で使用すると機能しません。

「次へ」ボタン:このボタンを押すと、現在のソースまたはプレイリストの次のトラックを選択できます。「次へ」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力で使用するとプレイバックを制御できません。

「前へ」ボタン:このボタンを押すと、現在のトラックの最初に戻ったり、現在のトラックの最初の場合は現在のソースまたはプレイリストの前のトラックを選択したりできます。「前へ」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力を選択されている場合はプレイバックをコントロールしません。

「停止/イジェクト」ボタン:このボタンを押すと、現在のソースで再生または一時停止状態のプレイバックを停止させたり、ディスク入力が現在選択され、停止している場合はディスクをイジェクトしたりできます。「停止/イジェクト」ボタンは、調整済み、オプティカル、または同軸入力を選択されている場合は機能せず、イジェクトはディスクが選択され、ディスクが挿入されている場合にのみ機能します。

「Clari-Fi®」ボタン:このボタンを押すと、HARMAN Clari-Fi®音楽復元技術回路を有効または無効にできます。

「ディスプレイ」ボタン:このボタンを押すと、フロントパネルディスプレイの輝度を変更できます。「ディスプレイ」ボタンを複数回押すと、利用可能な輝度レベルを切り替えられます。高、中、低、から選択できます。ディスプレイがオフで本機がオンの場合、「ディスプレイ」ボタンを押すとディスプレイがオンになります。

クイックセットアップおよび試験

リモコン

お使いのリモコンにはアルカリ単4電池2本があらかじめ入っています。電池を交換するには、リモコンの電池カバーを同梱のスクリュードライバーで取り外し、電池を挿入してから電池カバーを取り付けます。電池の両極性の正負が正しいことを確認してください。

リモコン使用時には、フロントパネルのIRレシーバーにリモコンを向けます。家具などの障害物やレシーバーのリモコン表示を遮るものがないことを確認します。明るい照明、蛍光灯の照明、およびプラズマビデオ表示がリモコン機能に干渉する場合があります。

- リモコン範囲はおおよそ17フィート(5m)ですが、照明の状況により異なります。
- 最大45°の角度でリモコンを使用することができます。
- 本機を色付きガラスの裏に設置すると、リモコンの有効範囲が減少します。

初期接続

注意: 接続を行う前に、本機およびすべての関連コンポーネントの電源がオフになっており、コンセントから外されていることを確認してください。

1. お使いのアンプまたはプリアンプをプレーヤーの出力端子へ接続します。Mark Levinsonでは、お使いのアンプまたはプリアンプに調整済み入力端子がある場合、調整済み出力端子を使用するようお勧めしています。それ以外の場合は、シングルエンド出力端子を使用してください。
2. デジタルソースコンポーネントの出力をプレーヤーのデジタルオーディオ入力に接続し、USBドライブをリアパネル入力に接続します。USB経由でコンピューターに接続する場合は、marklevinson.comの製品ウェブページにある「ダウンロード」タブからUSBオーディオドライバーソフトウェアをダウンロードインストールしてください。
3. 同梱のWi-Fiアンテナを本機のリアパネルに接続します。
4. 可能であれば、ルーターを介してお使いのネットワークに、またはCat5以上のケーブルを使用した他のネットワークに本機を接続します。有線ネットワークで接続する場合、アンテナはオプションです。

Mark Levinsonは、最良の性能と安定性を確保するため、有線ネットワーク接続を使用なさるようお勧めしています。本機のある場所で有線ネットワーク接続にアクセスできない場合は、以下のWi-Fiセットアップの手順に従ってください。本機は有線または無線ネットワーク方法で接続できるため、有線ネットワーク接続にアクセスできる場合、Wi-Fiセットアップ手順に従う必要はありません。

5. 同梱の電源ケーブルをプレーヤーのAC主電源端子に接続し、もう一方をコンセントに差し込みます。本機のリアパネルにある電源スイッチをオンにして、関連コンポーネントをすべてオンにします。
6. システムの起動が完了し、スタンバイインジケーターがゆっくり点滅してディスプレイが暗くなったら、フロントパネルの「スタンバイ」ボタン、またはリモコンの「スタンバイ」ボタンを押します。
7. プレーヤーまたはプリアンプの音量が適切なレベルに設定されていることを確認します。機器への不用意な損傷を防ぐには、低音量から開始してください。
8. 入力ノブを回すか、リモコンの「入力」ボタンを押して、ソースコンポーネントを接続した入力に対応する入力を選択するか、CDを挿入します。
9. Mark Levinson Audio Playerアプリをダウンロードします (Apple iOS App StoreまたはAndroid Google Playから入手可能)。

オプション: コンピューターから№ 519をコントロールする場合は、プレーヤーのIPアドレスをウェブブラウザに入力してください。これは、開始画面にグレー表示される番号です。

プレーヤーのIPアドレスは「ネットワーク」の「設定メニュー」にもあります。

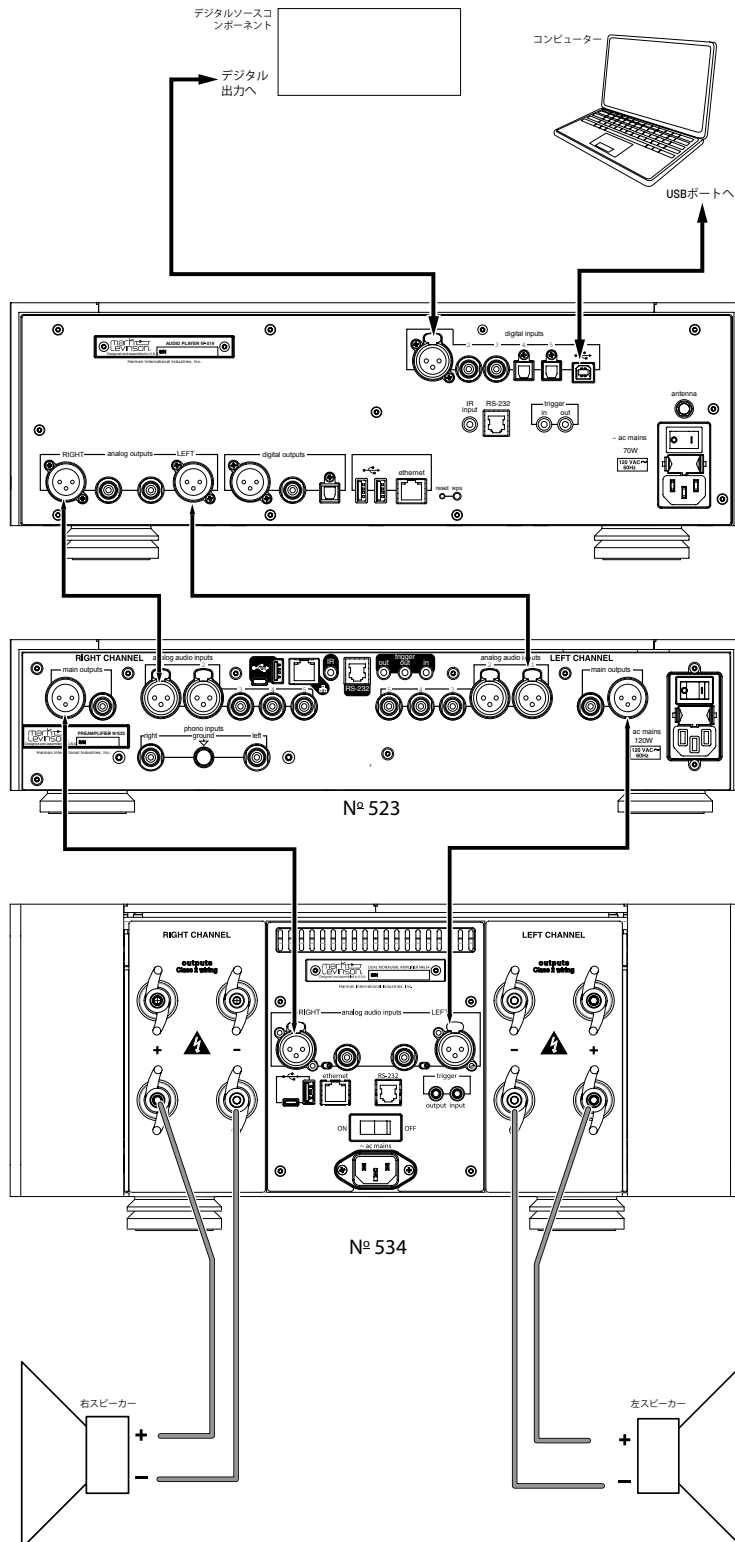
DSDファイルに関する注記

№ 519はDSD64およびDSD128エンコードファイルの両方を再生できます。これらのフォーマットでエンコードされた音楽を再生する場合、オーディオはアナログ(およびヘッドフォン)出力でのみ再生できます。DSDエンコードデータの性質上、Toslinkや同軸のような標準デジタル接続を介して転送することはできません。

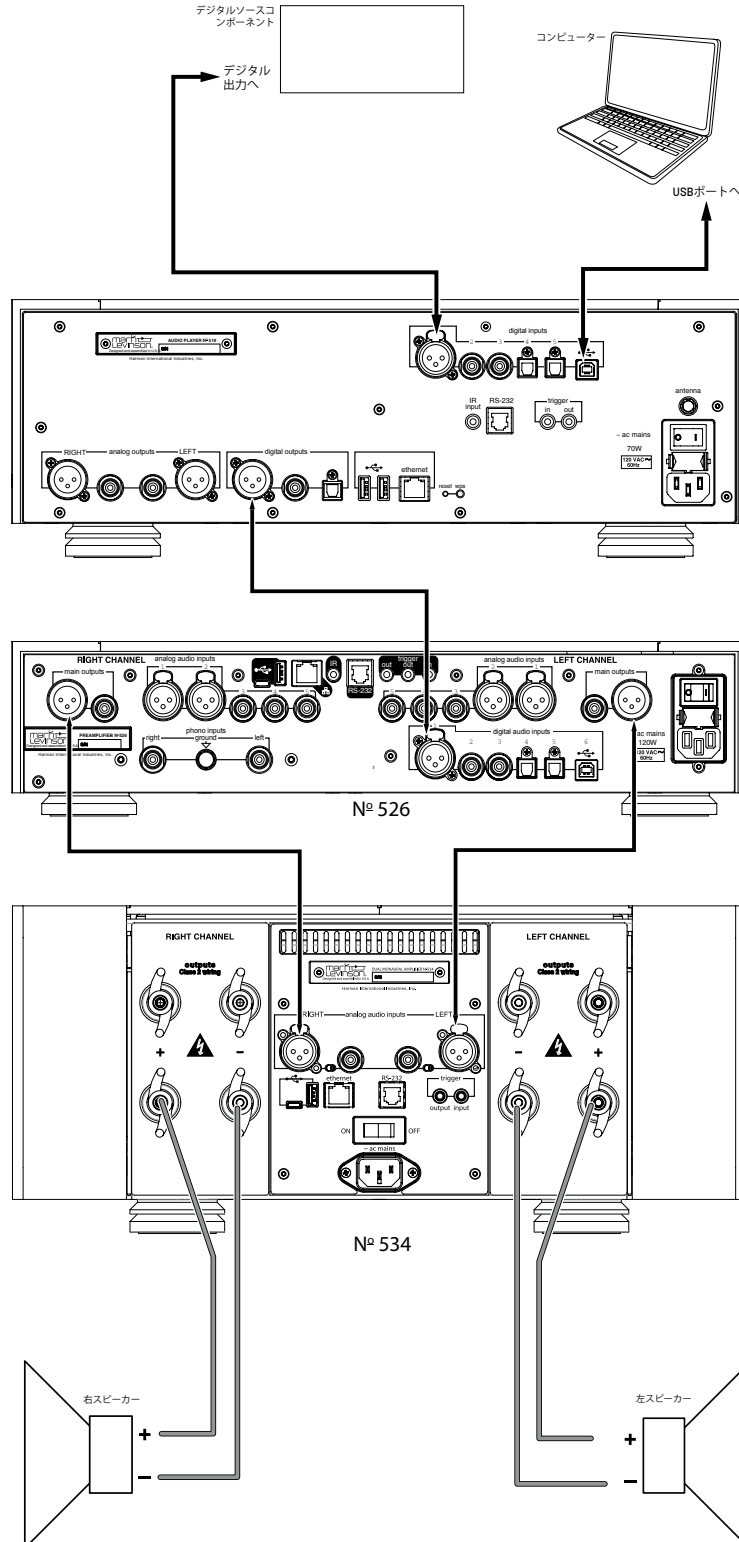
また、プリアンプのDACに接続されたデジタルソースとして№ 519を使用する場合、DSDエンコードデータをリッスンするには、№ 519アナログ出力をプリアンプの入力に接続する必要があります。

N°519システム構成の例

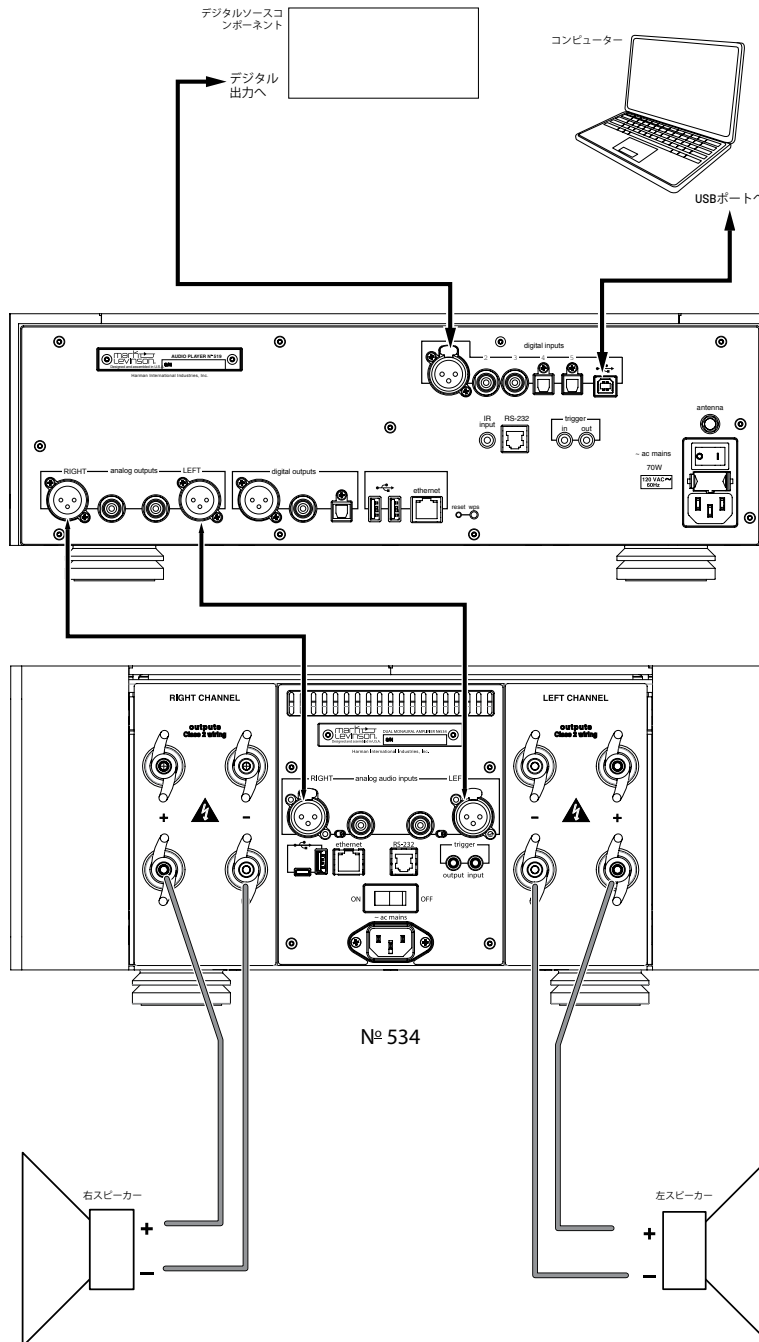
アナログ出力を使用してプリアンプに接続されたN° 519



デジタル出力を使用してプリアンプに接続されたN° 519



パワーアンプに直接接続されたN° 519



WI-FIセットアップ

Mark Levinsonは、最良の性能を確保するため、有線ネットワークを使用なさるようお勧めしています。ただし、本機のある場所では有線ネットワーク接続にアクセスできない場合は、以下のWi-Fiセットアップの手順に従ってください。本機は有線または無線ネットワーク方法で接続できるため、有線ネットワーク接続を使用する場合、Wi-Fiセットアップ手順に従う必要はありません。

WPS方法

№ 519には、WPS (Wi-Fi Protected Setup: Wi-Fi保護セットアップ) 機能が備えられており、バックパネルにWPSボタンがあります。これにより、WPSが有効になったルータに本機を容易に接続できます。ルータのWPSボタンを押してから本機の裏側にあるWPSボタンを押すか、「WPSの開始」オプションを「ネットワーク」>「構成」>「ワイヤレス」で選択します。WPSは自動的にネットワークのパスワードを送信し、機器は今後の使用に備えてこれを記憶します。№ 519は、再度WPSボタンを使用しなくても、将来、同じネットワークに接続することができます。

ソフトAP方法

お使いのルータにWPSがない場合、またはアクセスできない場合は、以下の接続手順に従ってください。

1. 「初期接続」セクションの手順に従った後、iOSまたはAndroid機器でWi-Fiネットワーク設定を見つけ、「M.L. № 519 ...」ネットワークに接続します。
2. この接続は№ 519からブロードキャストされ、ML Controlアプリで本機を完全に制御できるようになります。
3. iOSまたはAndroid機器でMark Levinson Controlアプリを開き、№ 519をタップしてから「設定」>「ネットワーク」>「構成」>「ワイヤレス」>「利用可能なネットワークをスキャンする」をタップしてください。
4. Wi-Fiネットワークの名前をタップしてから「キー」をタップし、ネットワークのパスワードを入力して「OK」をタップします。
5. 「接続」をタップすると、№ 519がネットワークに接続されます。
6. iOSまたはAndroid機器でWi-Fiネットワーク設定までナビゲートし、同じネットワークに接続します。これで№ 519をお使いの機器からコントロールできるようになります。

iOSまたはAndroid機器がない場合は、一時的に№ 519を移して有線ネットワークに接続します。

1. № 519とコンピューターが両方とも同じネットワークに接続されていることを確認します。

2. № 519のフロントパネルから「設定」>「ネットワーク」を選択し、「IPアドレス」までスクロールします。フロントパネルのディスプレイからプレーヤーのIPアドレスをコンピューターのウェブブラウザに入力し、Returnを押します。
3. ブラウザーに表示されるインターフェイスから「設定」>「ネットワーク」>「構成」>「ワイヤレス」>「利用できるネットワークをスキャンする」を選択します。
4. Wi-Fiネットワークの名前をクリックしてから「キー」をクリックし、ネットワークのパスワードを入力して「OK」をクリックします。
5. 「接続」をクリックすると、№ 519がネットワークに接続されます。
6. これでプレーヤーのプラグを外し、恒久的な場所に移せます。プラグが外れている間に行ったネットワークの設定変更は維持されます。上記の初期接続の指示に戻り、4番から開始します。

BLUETOOTHのセットアップ

№ 519にはBluetooth接続機能が搭載されています。Bluetoothを利用すると、Bluetooth機器からメディアをワイヤレスにストリーミングできます。

1. Bluetoothフォン、タブレット、コンピューター、または他のデバイスでBluetoothを有効にできます。
2. 必ず№ 519に電源を入れて、スタンバイモードを解除してください。
3. № 519の名前がわかる場合は、Bluetoothフォン、タブレット、コンピューター、または他のデバイスで利用可能なデバイス一覧から名前を選択できます。
4. ペ어링ができれば、№ 519はBluetooth入力に切り替わって新しい画面が表示され、再生中の場合は現在のメディアも表示されます。

その他の場合は以下ようになります。

1. 入力ノブでBluetooth入力までナビゲートし、本機の適切な名前を確認します。
2. 「№ 519に接続する」オプションを選択し、Bluetoothフォン、タブレット、コンピューター、または他のデバイスで利用できる機器を検索します。
3. Bluetoothフォン、タブレット、コンピューター、または他のデバイスで№ 519を選択し、ペ어링します。
4. ペ어링後、№ 519が現在の曲とともに新しい画面に表示されます。

将来、再接続するには、Bluetoothフォン、タブレット、コンピューター、または他のデバイスを使用するか、「№ 519で以前にペ어링されたデバイスに再接続する」を選択します。デバイスのペ어링を解除する場合は、「Bluetooth設定」からBluetoothフォン、タブレッ

ト、コンピューター、または他のデバイスで実施できます。

№ 519の異なる入力に変更すると、Bluetoothフォン、タブレット、コンピューター、または他のデバイスは接続されたままになりますが、一時停止されます。

№ 519をスタンバイにすると、接続済みのBluetoothデバイスは接続が切断されます。(グリーンスタンバイのみ)

SPOTIFY CONNECTの使用



ご自宅でのよりよいリスニングを実現

Spotify Connectを使用すると、遠隔操作でSpotifyアプリを使い、ご自宅のスピーカーやテレビでSpotifyを再生できます。Spotify Connectを利用するには、Spotify Premiumアカウントが必要です。アカウントがない場合は、<http://www.spotify.com/freetrial>で30日間の無料トライアルをお試しいただけます。

1. Spotifyアプリを実行している電話、タブレット、またはコンピューターと同じWi-Fiネットワークに№ 519を接続します。
2. Spotifyアプリを開き、曲を再生します。
3. 画面の左下で曲の画像をタップします。
4. 「接続」アイコンをタップします。🔗
5. リストから№ 519を選びます。

Spotify Connectのセットアップおよび使用方法の詳細については、www.spotify.com/connectをご覧ください。

TIDAL、DEEZER、QOBUZの使用

№ 519では、TIDAL、Deezer、Qobuzの音楽ストリーミングサービスも統合しています（サブスクリプションが必要です）。

ウェブページまたはアプリを使用し、認証情報を入力してください。これを利用できない場合は、下記のフロントパネルの方法を使用してください。

1. これらのいずれかに接続するには、それぞれの入力までナビゲートします。ユーザー名とパスワードを入力するよう指示されます。
2. ユーザー名を選択し、音量ノブと「次へ」「前へ」ボタンを使って認証情報を入力します。
3. 終了後、選択ボタンを使用してメニューに戻り、パスワードでも同じ操作を繰り返します。
4. ログインします。

ログイン後、№ 519から直接、各ストリーミングサービスにアクセスできます。

設定メニュー

セットアップメニューのナビゲーション

「設定」ボタンを押すと、№ 519のフロントパネルディスプレイに設定メニューが表示されます。設定メニューがアクティブの場合は以下ようになります。

- 音量/値ノブを使用すると、オプションをスクロールできます。
- 選択ボタンを使うと、オプションを選択または選択解除できます。
- 音量/値ノブを使用するとパラメータを調整できます。
- メニュー構造の特定レベルに戻るには、希望するメニューがディスプレイに表示されるまで「戻る」ボタンを繰り返し押します。
- 設定メニューを終了するには「設定」ボタンを押します。
- 前へ」および「次へ」を使用すると、文字および数字を入力する際、水平に移動できます。

設定

- 音量およびバランス:このメニューでは出力チャンネルの音量とバランスを調整できます。
 - バランス:この設定を使用すると、出力を左または右のチャンネルにパンできます。
 - 最大音量レベル:この設定を調整すると、№ 519からの最大音量出力を制限できます。
 - ミュート音量レベル:この設定を調整すると、ミュートの際の№ 519の音量レベルを変更できます。
 - 電源投入時音量レベル:電源の投入時に№ 519はこの音量レベルに設定されることとなります。
 - 電源投入時ヘッドフォン音量:電源を入れると、№ 519のヘッドフォン出力はこの音量に設定されることとなります。
 - 最後の音量を電源投入時の音量レベルに設定:このオプションにチェックを入れると、№ 519は本機がスタンバイになった際の出力とヘッドフォンの音量レベルを保存し、本機の電源を次回投入した際にこれが維持されます。このオプションを有効にすると、電源投入時音量レベルと電源投入時ヘッドフォン音量設定は無効になる点に留意してください。
 - 出力音量:この設定は、調整済み出力およびシングルエンド出力を「可変」と「ライン」(固定レベル)モードの間で切り替えます。
 - 可変:調整済み出力またはシングルエンド出力を外部プリアンプ、アンプ、またはパワードスピーカーに接続している場合は、この設定を使用します。出力レベルは音量コントロールのレベルに応じて変わります。

- ライン(固定):調整済み出力またはシングルエンド出力をレコーディング機器に接続している場合は、この設定を使用します。出力は音量コントロールレベルに関わらず、固定レベルのままになります。
 - 注:ヘッドフォン出力は常に「可変」です。
- 操作:このメニューは№ 519の操作を制御します。
- 電源管理
 - スタンバイ:この設定により、グリーン、パワーセーブ、およびノーマルのいずれかにスタンバイモードを設定できます。
 - グリーン:このモードではほぼすべての回路から電力を省き、IRコントロール信号、5V - 12V トリガ経由、または「スタンバイ」ボタンを押すことのみで№ 519を有効にできるようにします。このモードでは最大限の節電を提供し、工場初期設定のスタンバイモードになります。
 - パワーセーブ:このモードではオーディオ回路から電力を省きますが、コントロールおよびストリーミング回路には通電して、フロントパネルのコントロールまたはリモコンからコマンドを受け取れるようにします。このモードでは電力消費を抑えることができます。
 - ノーマル:このモードではディスプレイをオフにし、オーディオ出力をミュートしますが、すべてのコントロール、ストリーミングおよびオーディオ回路では通電状態を維持します。このモードでは最小限の電力消費を提供しますが、オーディオ回路が常時最適なパフォーマンスを提供できるようにします。
 - オートオフ:この設定により「オートオフ」機能を有効または無効にします。20分間無効状態(オーディオ信号なし、コントロール入力なし)になると、№ 519はスタンバイモードになります。
- リモコン
 - トリガ:(標準/パルス)この設定により、12Vトリガリレーデータの送受信方法を設定します。大部分のコンポーネントではトリガを「標準」に設定する必要がありますが、一部製品(古い Mark Levinsonのコンポーネントなど)は「パルス」に設定する必要があります。

- フロントIR:№ 519のフロントIRレシーバーをオンまたはオフに切り替えられます。№ 519のリアパネルIR入力をIRコントロール機器に接続している場合は、フロントIRレシーバーをオフに設定して干渉を避けてください。
 - ディスプレイ:このメニューでは、以下のディスプレイパラメータにアクセスできます。
 - 表示輝度:ディスプレイの輝度を「高」、「中」、「低」のいずれかに設定できます。工場初期設定は「高」です。
 - ディスプレイのタイムアウト:コントロールが最後に操作された後、ディスプレイを照明させておく時間を選択できます。5秒、10秒、20秒、30秒から選択するか、無効にしてください。
- 入力セットアップ:「入力セットアップ」メニューでは、選択されている入力に対し以下のパラメータをカスタマイズできます。
 - 有効:入力メニューで入力の表示を有効にするか、無効にできます(入力ノブを回転させる場合)。
 - 名前:入力の名前をお好きなカスタム名に変更できます。Bluetooth、ネットワーク、ストリーミングサービスの名前は変更できない点に留意してください。
 - オフセット:オーディオ機器の出力レベルは、ブランドやモデルによって異なるため、機器によって音が大きくなったり小さくなったりします。オフセット調整では、お使いのシステムの関連機器すべてを同一の音量レベルで出力し、差異を正確に補正することができます。-10dBから+10dBまでの範囲で、0.5dB刻みで設定できます。入力が選択される度に、№ 519はオフセットパラメータの設定を出力の音量レベルに適用します。
 - DACフィルター(PCM):ここではフィルターの特徴を設定できます。
 - シャープ:このフィルターには、電気または電子音楽を聴く場合により適しているステイプロールオフ特性があります。
 - スロー:このフィルターには、ほとんどの種類の音楽に非常に適したグラデュアルロールオフ特性があります。
 - MinPhas:これはアコースティック音楽を聴く際により適している最小フェーズフィルターです。
 - 上記の説明はガイドとして提供されていますが、お好みに合わせてDACフィルターをご自由に設定してください。
 - Clari-Fi:このオプションをオンに設定すると、選択された入力のHARMAN Clari-Fi®音楽復元技術回路が有効になります。Clari-Fiはプレイバック中に圧縮されたオーディオファイルを分析し、圧縮プロセスで喪失分を再構築します。
 - Clari-Fi強度:強度コントロールでは信号に適用されている再構築量を調整し、お好みに合わせて適用できます。「適切」な量はありません。
 - DSDフィルター(USBおよびネットワーク入力のみ):DSDフィルターは、望ましくない超音波ノイズを削減するために47kHz、50kHz、60kHz、または70kHzに設定できるローパスフィルターです。DSDフィルターに「適正」な設定はありません。個人的な好み、または聴きたい音楽のタイプに合わせて設定できます。
 - 挿入後にCDを再生する(CD入力の場合のみ):この設定を有効にすると、挿入後にCDのプレイバックが自動的に開始されます。
- ネットワーク:このメニューでは、以下のネットワーク関連パラメータにアクセスできます。
 - Wi-Fi/有線:№ 519の現在のネットワークモードが表示されます。ワイヤレス、Wi-Fi、またはSoftAPのいずれかになります。
 - SoftAP:このモードでは、№ 519からネットワークをブロードキャストすることで便利な初回セットアップが有効になります。SoftAPを使用するには、「クイックセットアップと試聴」の「Wi-Fiセットアップ」の指示に従ってください。画面最上部のWi-Fiアイコンは、SoftAPモードの間、感嘆符とともに表示されます。
 - ユニット名:№ 519とのインタラクションで表示されるカスタマイズ可能な本機の名前が表示されます。
 - IP:現在、お使いの№ 519に(DHCPまたは手動で)割り当てられているIPアドレスが表示されます。
 - SSID:モードに応じて№ 519が接続されているかブロードキャストしているネットワークの名前が表示されます。
 - 接続の詳細:現在のネットワーク設定を表示する際にこの設定を使います。
 - DHCP:DHCPモード(ネットワーク自動設定)をオンまたはオフに切り替えられます。工場の初期設定はオンです。このモードがオフに設定されている場合は、お使いの№ 519の静的IPおよびサブネットアドレスを指定できます。注:「接続の詳細」の設定は読み取り専用です。「構成」>「有線/無線」にアクセスして、DHCPをオンまたはオフに切り替えます。

- 暗号化:現在のネットワークの暗号化方法を表示します。
 - サブネットマスク:お使いの№ 519に(DHCPまたは手動で)現在割り当てられているサブネットアドレスを表示します。
 - デフォルトのゲートウェイ:お使いの№ 519に(DHCPまたは手動で)現在割り当てられているゲートウェイアドレスを表示します。
 - DNS:接続に関するドメイン名システム情報を表示します。
 - 構成:この設定を使用して有線または無線ネットワークに接続します。
 - 無線ネットワークへの接続
 - 「接続タイプ」が「自動」または「無線のみ」(「有線のみ」ではない)に設定されていることを確認してください。
 - ネットワーク名(SSID)を介して接続するには、「利用可能なネットワークをスキャンする」をクリックするか、ネットワーク名を手動で入力します。手動で入力する場合は、「暗号化」のタイプも設定します(「なし」、「WEP」、「WPA-PSK」)。該当する場合はネットワークキー(パスワード)を入力し、スクロールダウンして「接続」をクリックします。
 - WPSを介して接続するには、最初にルータのWPSボタンを押してから、№ 519の背面にあるWPSボタンを押してください。また、ボタンの代わりに「WPSを開始」の設定を使用することもできます。これは、「構成」>「無線」にあります。
 - 有線ネットワークのセットアップ
 - 「接続タイプ」が「自動」または「有線のみ」(「無線のみ」ではない)に設定されていることを確認してください。
 - ネットワークケーブルを接続します。
 - 有線接続で自動的に接続されない場合は、「構成」>「有線」で「接続」までナビゲートします。
 - 必要に応じて、DHCPを無効にし、「構成」>「有線」で静的IPを設定します。
 - SoftAPのセットアップ
 - SoftAPを有効にするには、「構成」>「無線」>「SoftAPを開始」までナビゲートします。
 - 現在、無線ネットワークに接続している場合は、セットアップとコントロールでモ
- バイル機器またはコンピューターに接続できる独自のネットワークを機器がブロードキャストするため、接続が切断されます。
- システム:このフォルダーには、№ 519のシステム全体に影響を与えるオプションが含まれています。
 - ソフトウェアバージョン:本機にインストールされている現在のソフトウェアバージョンを表示します。
 - 構成:このメニューでシステム設定を管理します。
 - 設定をファイルにエクスポートする:現在の本機設定(.tarファイル)をUSBドライブにエクスポートします。
 - ファイルからの設定をインポートする:USBドライブの.tarファイルから本機設定をインポートします。
 - ロック設定:この設定を有効にすると、№ 519ユニット設定を変更できなくなります。設置担当者が、ネットワークや№ 519の他の重要な設定の偶発的な変更を防ぐため、この機能を有効にしている可能性があります。この場合は、お使いの№ 519の設定を変更する前に認定販売店にご連絡ください。
 - ファームウェアの更新:リアパネルのUSBタイプAポートに挿入されたフラッシュドライブ、または弊社のオンラインサーバーのいずれかから№ 519のファームウェアを更新できます。更新を実施、完了できるよう十分な時間を取ってください。数分かかります。
 - フラッシュドライブからアップデートする場合
 - 希望する「sfupdate」ファイルが保存されているフラッシュドライブを挿入します。
 - 「USB更新 - USBメモリースティックで見つかった更新」を選択します。
 - ネットワークを介して更新するには以下の手順に従ってください。
 - № 519は、更新を利用できる場合、画面最上部の歯車アイコンで自動的に通知します。
 - 「オンラインで更新をチェックする」を選択します。
 - より新しいバージョンがある場合は、そのバージョン番号とインストールのオプションが表示されます。
 - 工場の初期設定に復元:あらゆる設定を工場出荷時の設定に戻します。カスタマイズされた設定はすべて消去されます。

トラブルシューティング

不適切な操作は誤動作と誤解される原因となることがあります。問題が発生した場合、このセクションのトラブルシューティング情報を参照してください。問題が継続する場合は、Mark Levinson認定販売店にご連絡ください。

電源が入らない

電源コードがAC主電源端子および動作中の非連動コンセントの両方に確実に接続されていることを確認してください。

リアパネルの電源スイッチを利用して、プレーヤーの電源がオンになっていることを確認してください。プレーヤーが接続されているコンセントへ電力が確実に供給されているか、配電回路ブレーカーを確認してください。

プレーヤーがスタンバイになっていないことを確認してください。プレーヤーがオンになっている場合は、フロントパネルのスタンバイLEDが完全かつ継続的に点灯します。プレーヤーがスタンバイモードの場合、LEDはゆっくり点滅します。

リモコンが作動しない

フロントパネルディスプレイのリモコンIRレシーバーおよびIRレシーバー間の障害物を取り除いてください。リアパネルのIR入力端子が現在使用されていないことを確認してください。

リモコンがフロントパネルの17フィート (5m) 以内に設置されていることを確認してください。筐体がガラス製キャビネット内にある場合、色付きガラスはリモコン範囲を減少させる場合があります。

リモコンの信号がフロントパネルディスプレイのIRレシーバーで適切な角度で受信されていることを確認してください。

フロントパネルディスプレイのIRレシーバーが強い日光、ハロゲン光、または蛍光灯照明にさらされていないことを確認してください。これによりIR受信が不安定になる場合があります。

リモコンの電池を交換します。

出力に信号がない

すべてのオーディオケーブルがプレーヤーとすべての関連コンポーネント間で確実に接続されていることを確認してください。スピーカーケーブルがプレーヤーと接続されているアンプまたはプリアンプ間で確実に接続されていることを確認してください。接続されているスピーカーが操作可能な状態か確認してください。音量が聞き取り可能なレベルに設定されていることを確認してください。

ミュートが無効になっていることを確認してください。選択されている入力にオフセット設定が、聞き取れないレベルに音量が減少していないことを確認してください。すべての関連コンポーネントが動作しているコンセントに接続され、電源がオンになっていることを確認してください。選択されているプレーヤーの入力に接続されているソースデバイスが出力信号を生成しているか確認してください。

不明な入力

選択された入力が「入力セットアップ」メニューで「無効」に設定されていないことを確認してください。

オーディオハム

コンポーネントを一度に一つずつ取り外して、問題を切り分けます。

問題が特定されたら、問題のあるコンポーネントが適切に接地され、プレーヤーと同じ電気回路に接続されていることを確認してください。

音量を最大に設定できない

メニューに最大音量レベルを設定するオプションがあります。このオプションが設定されている場合、本機の最大音量レベルである80.0にできません。

フロントパネルディスプレイが期待通りに動作しない

ディスプレイはフロントパネルのコントロールが使用されない場合はオフになるよう設定されている可能性があります。音量コントロールを回してもディスプレイが表示されない場合は、Mark Levinson認定販売店にご連絡ください。ディスプレイが表示されず、一定期間後にオフになる場合は、「ディスプレイのタイムアウト」設定を調整し、この期間を増減したり、ディスプレイの照明を継続的に維持するよう設定したりできます。

ネットワーク接続がない

ネットワークケーブルがルータ、スイッチまたはハブとプリアンプ間で適切に接続されていることを確認してください。

ルータ、スイッチまたはハブの使用年数を確認してください。ルータ、スイッチまたはハブの使用年数が10年を超過している場合、プリアンプとの通信に関する問題が生じている場合があります。プレーヤーの電源を入れ、新しいルータ、スイッチまたはハブをネットワークとプレーヤー間で使用します。

それでも正常に動作しない場合

リアパネルの電源スイッチを使用して、本機の電源がオフからオンに切り替わるまで10秒以上待機し、プレーヤーの電源を入れなおしてください。

工場の初期設定に復元します。

Mark Levinson認定販売店にご連絡ください。

888-691-4171またはmarklevinson.comから、Mark Levinsonカスタマーサービスにご連絡ください。

MARK LEVINSON N° 519仕様

1. デジタル入力サンプリングレートおよびビット深度:	PCM: 32kHz、44.1kHz、48kHz、88.2kHz、96kHz、176.4kHz、192kHz/最高32-bit、DSD: ネイティブ、シングルおよびダブルスピード															
2. アナログオーディオ端子:	1ペアシングルエンドライン出力 (RCA)、1ペア調整済みライン出力 (XLR)、1ヘッドフォン出力 (1/4インチTSフォン)															
3. デジタルオーディオ端子:	1個の調整済みAES/EBU入力 (XLR)、2個の同軸S/PDIF入力 (RCA)、2個のオプティカル入力 (Toslink)、1個の非同期USB入力 (USB-B)、1個の調整済みAES/EBU出力 (XLR)、1個の同軸S/PDIF出力 (RCA)、1個のオプティカル出力 (Toslink)															
4. 制御用端子:	1個のRS-232ポート (RJ-11端子)、1個のIR入力 (1/8インチTSフォン)、2個のプログラム可能12V DCトリガ出力 (1/8インチTSフォン)、最大100mA、1個のプログラム可能12V DCトリガ入力 (1/8インチTSフォン)、1個のギガビットEthernet端子 (RJ-45端子)、2個のUSB-A (大容量メモリー、ファームウェア更新、構成I/O)、1個のMicro USB (機器発見)															
5. ワイヤレス (無線):	<p>Wi-Fi 802.11b/g/n、Bluetooth (aptXコーデック付き)、Bluetooth範囲: 15m/50ft</p> <p>Bluetooth®トランスミッターの周波数帯域: 2402 - 2480MHz Bluetooth®トランスミッター出力: <20dBm Bluetooth®トランスミッターの変調方式: GFSK、pi/4 DQPSK、8DPSK</p> <p>5G Wi-Fiトランスミッターの周波数帯域: 5.15-5.35GHz、5.470-5.725GHz、5.725-5.825GHz 5G Wi-Fiトランスミッター出力:<20dBm [EIRP] 5G Wi-Fiの変調方式: OFDM、BPSK、QPSK、16QAM、64QAM、256QAM 5G Wi-Fiネットワーク互換性: IEEE 802.11 n</p> <p>2.4G Wi-Fiトランスミッター周波数帯域: 2412 - 2472MHz [2.4GHz ISMバンド、米国11チャンネル、ヨーロッパ・その他13チャンネル] 2.4G Wi-Fiトランスミッター出力: <20dBm [EIRP] 2.4G Wi-Fi変調方式: OFDM、DSSS、DBPSK、DQPSK、CCK、16QAM、64QAM 2.4G Wi-Fiネットワーク互換性: IEEE 802.11b/g/n</p>															
6. 主電源電圧:	100V AC、115V AC、または230V AC (本機の対象地域向けに工場を設定)															
7. 電力消費:	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th></th> <th>ヘッドフォン なし</th> <th>ヘッドフォン あり</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>オン:</td> <td>39W</td> <td>50W</td> </tr> <tr> <td>ノーマルスタンバイ:</td> <td>33W</td> <td>46W</td> </tr> <tr> <td>パワーセーブスタンバイ:</td> <td>10W</td> <td>10W</td> </tr> <tr> <td>グリーンスタンバイ (デフォルト):</td> <td>0.4W</td> <td>0.4W</td> </tr> </tbody> </table>		ヘッドフォン なし	ヘッドフォン あり	オン:	39W	50W	ノーマルスタンバイ:	33W	46W	パワーセーブスタンバイ:	10W	10W	グリーンスタンバイ (デフォルト):	0.4W	0.4W
	ヘッドフォン なし	ヘッドフォン あり														
オン:	39W	50W														
ノーマルスタンバイ:	33W	46W														
パワーセーブスタンバイ:	10W	10W														
グリーンスタンバイ (デフォルト):	0.4W	0.4W														
8. 動作温度範囲:	50°F (10°C) ... 104°F (40°C)															
9. 本機寸法:	高さ: 5.75" [146mm] 幅: 17.25" [438mm] 奥行: 16" [406mm] 重量: 36 lbs. [16.4kg]															
梱包込み:	高さ: 17" [432mm] 幅: 26" [660mm] 奥行: 26" [660mm] 重量: 56 lbs [25.5kg]															



HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

© 2016 HARMAN International Industries, Incorporated. 無断複写・複製・転載禁止。

Mark Levinson®および Clari-Fi®は、HARMAN International Industries, Incorporatedの登録商標です。Bluetooth®は、Bluetooth SIG, Incの登録商標です。aptX®はCSR plcの登録商標です。Spotify ConnectはSpotify ABの商標です。Spotify Softwareは第三者ライセンスの対象となります(<http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>を参照)。TIDALはAspiro ABの商標です。QOBUZはQobuz SARMの商標です。DeezerはBlogmusikの商標です。RhapsodyおよびNapsterはRhapsody International Inc.の登録商標です。Apple®およびiOS®は、米国およびその他の国で登録されているApple Inc.の商標です。AndroidはGoogle Inc.の商標です。その他の企業名および製品名は関連する個々の企業の商標である場合があります。製品の機能、仕様および外観は、予告なしに変更されることがあります。ストリーミング音楽コンテンツの利用可能性は地域によって異なります。

この無線機器の設置業者は、一般大衆に関するカナダ保健省の限度を超える無線周波数を放出しないような方向に向けてアンテナが配置されていることを確認する必要があります。カナダ保健省のウェブサイトから入手できる安全規制⁶を参照してください(http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/radiation/radio_guide-lignes_direct/index-eng.php)。

警告:この製品には、カリフォルニア州でガン、先天性異常、または他の生殖機能への傷害の原因になることが明らかになっている化学物質が含まれています。

本書はHARMAN International Industries, Incorporatedの一部として解釈されるべきものではありません。本書内の情報ならびに製品の特徴、仕様および外観は事前の通知なく変更される場合があります。HARMAN International Industries, Incorporatedは、本書で発生しうる誤りについて責任を負うものではありません。

カスタマーサービスおよび製品出荷情報については、弊社ウェブサイト(marklevinson.com)を参照してください。

部品番号 070-90026 改定:B